Garfield

©PAWS, INC. All Rights Reserved

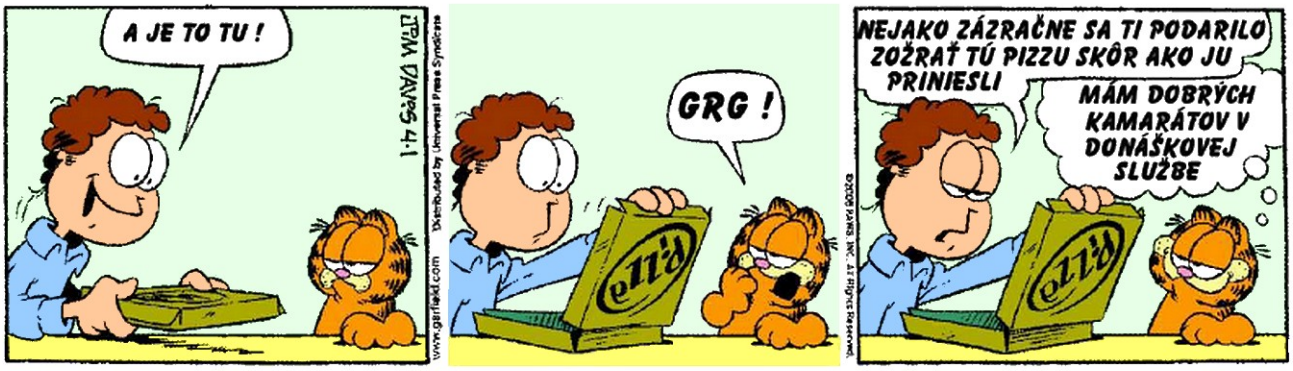
Úprava textu & colloring – JS 2007 - 2008

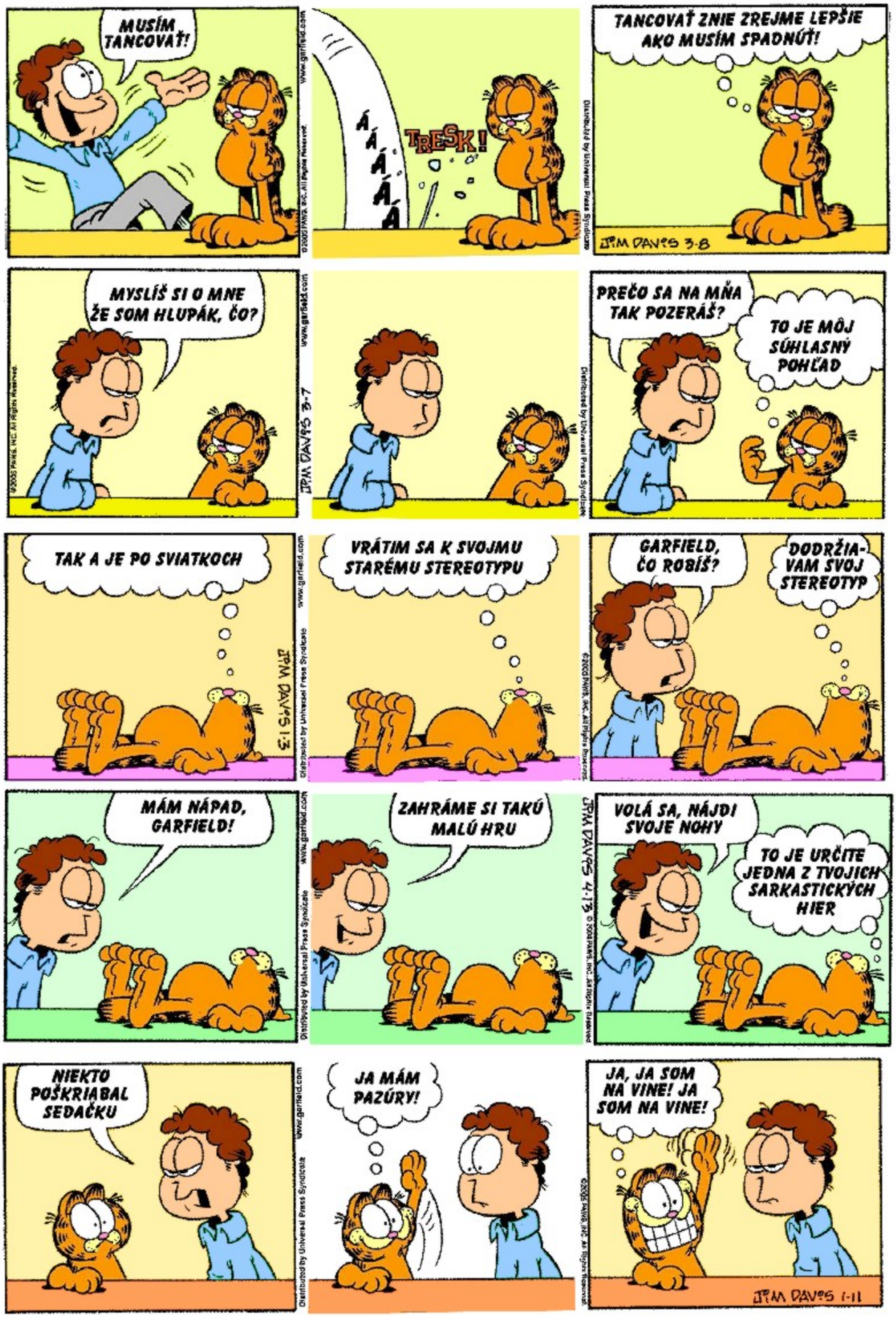
MUSÍM TANCOVAŤ!
AUU!
MUSÍM ZAVOLAŤ ZÁCHRANKU!
MOJE KOLENO!
JIM DAVIS 9-24

CHLAPCI, HORÚCA ČOKOLÁDA!
JIM DAVIS 12-7
ZIP ZIP
KDE JE ODIE?
STOJÍM NA ŇOM

GARFIELD?
ÁNO?
ZAS SI MI PRILEPIL LAKTE K STOLU?...
HEJ
AJ MOJU ŠÁLKU!
A EŠTE SI SKÚS DAŤ RUKU DOLU Z TVÁRE
JIM DAVIS 1-26

LUIGHO PIZZERIA? CHCEL BY SOM SI OBJEDNAŤ MALÚ...
VEĽKÚ...
PIZZU...
MAL SI NA NOHE CHLP...
JIM DAVIS 2-9


A JE TO TU!
JIM DAVIS 4-1
GRG!
NEJAKO ZÁZRAČNE SA TI PODARILO ZOŽRAŤ TÚ PIZZU SKÔR AKO JU PRINIESLI
MÁM DOBRÝCH KAMARÁTOV V DONÁŠKOVEJ SLUŽBE


MUSÍM TANCOVAŤ!
Á Á Á Á
TREŠK!
TANCOVAŤ ZNIE ZREJME LEPŠIE AKO MUSÍM SPADNÚŤ!
JIM DAVIS 3-8
MYSLÍŠ SI O MNE ŽE SOM HLUPÁK, ČO?
JIM DAVIS 3-7
PREČO SA NA MŇA TAK POZERÁŠ?
TO JE MÔJ SÚHLASNÝ POHĽAD
TAK A JE PO SVIATKOCH
JIM DAVIS 1-3
VRÁTIM SA K SVOJMU STARÉMU STEREOTYPU
GARFIELD, ČO ROBÍŠ?
DODRŽIA-VAM SVOJ STEREOTYP
MÁM NÁPAD, GARFIELD!
ZAHRÁME SI TAKÚ MALÚ HRU
JIM DAVIS 4-13
VOLÁ SA, NÁJDI SVOJE NOHY
TO JE URČITE JEDNA Z TVOJICH SARKASTICKÝCH HIER
NIEKTO POŠKRIABAL SEDAČKU
JA MÁM PAZÚRY!
JA, JA SOM NA VINE! JA SOM NA VINE!
JIM DAVIS 1-11

VÔBEC NIKTO SI MA NEVŠÍMA
TU MÁŠ GARFIELD... DOBRÚ CHUŤ!
TAK TOTO JE VERU TROCHU ČUDNÉ
JIM DAVIS 5-28
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.
POP
HEJ! TO JE MOJA ŽUVAČKA!
JIM DAVIS 6-22
ČO TO TU TAK PÁCHNE?
VÔBEC NETUŠÍM
JIM DAVIS 5-14
ZDÁ SA, ŽE SA TO ŠÍRI Z KOPY PRÁZDNYCH KONZERV OD TUNIAKA
PREČO SÚ MAČKY TAKÉ ZÁHADNÉ?
JIM DAVIS 10-18
VYSVETLÍM VÁM TO TANCOM
GARFIELD...
JIM DAVIS 10-5
ZASA SI JEDOL V POSTELI... JE TO TAK?
TO BY SOM RÁD VEDEL, AKO SI NA TO PRIŠIEL?

AHOJ JON,OBJAVIL SOM NOVÚ DIÉTU!
HAM CHRUM CHRUM HAM HAM
VŠIMNI SI, ŽE NAJPRV TO POHRYZIEM A AŽ POTOM TO PREHLTNEM
JIM DAVIS 10-12
JIM DAVIS 10-20
GONG
ODKIAĽ MÁŠ TEN GONG?
ZO ŠPECIÁLNEJ PREDAJNE "VŠETKO NA VEČERU"
GARFIELD
GARFIELD, STÁLE SA MI STRÁCAJÚ MOJE VECI
TY MI NEDÔVERUJEŠ?
POZRI, NAŠIEL SOM TVOJU PEŇAŽENKU
JIM DAVIS 5-6
VIDÍM, ŽE TI CHUTÍ... MÁŠ SA DOBRE?
LEBO JA SA NEMÁM!
SPLOT
JIM DAVIS 10-16
HEHE...TO SOM LEN ŽARTOVAL
JIM DAVIS 8-13
KEKSY
KEKSY
UŠETRIL SOM TI CESTU KU KEKSOM
KEKSY

TROCHU DOĽAVA.... POMALY... EŠTE TROCHU ...
JIM DAVIS 1-19
A TERAZ KÚSOK DOPRAVA ...
© 1998 PAWS, INC. Distributed by Universal Press Syndicate
DOBRE A TERAZ POMALY ... POMALY ROVNO
www.garfield.com
DOBRE, UŽ MÔŽETE VYS-TUPOVAŤ
JIM DAVIS 3-6
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
JÁJ, BLCHY!
ÁÁÁÁÁ ..!!!
NECHCEL SOM, ABY IŠLI PRÍLIŠ ĎALEKO
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.
DÁŠ SI VAJEČNÝ KOŇAK?
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
MŇAM ... JASNÉ, ĎAKUJEM!
©2003 PAWS, INC. All Rights Reserved.
JIM DAVIS 12-9
TOTO NOVÉ JEDLO PRE MAČKY NEPÁCHNE AŽ TAK ODPORNE
RFIELD
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
NO, ČO UŽ ...
GARFIELD
JIM DAVIS 3-3
ZJEM HO AJ TAK
GARFIELD
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.
NERMAL, TY SI NAJMILŠÍ KOCÚR NA SVETE
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
NAZDAR NERMAL! MÔŽEM TI NIEČO POVEDAŤ?
NIKTO NIE JE MILŠÍ AKO JA, TO SI ZAPAMÄTAJ, AK MÁŠ PUD SEBAZÁCHOVY!
JIM DAVIS 6-10
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

UÁÁÁÁ!!!
AHOJ, GARFIELD! NEBOJ SA!
TAKÉ NIEČO MI NEHROZÍ
JIM DAVIS 10-15

... TAK TOTO SOM ROBIL CELÝ DEŇ
A ČO TY?
CELÝ DEŇ SOM POČÚVAL ČO SI TY ROBIL CELÝ DEŇ
JIM DAVIS 10-30

ČO BY SI CHCEL DOSTAŤ NA NARODENINY, GARFIELD?
KANÁRIKA, KTORÝ SA NEBOJÍ
ABY MA NEŠTEKLIL, KEĎ HO PREHĽTAM
JIM DAVIS 6-9

POČUL SOM SKVELÝ VTIP
HAHA!HAHA!
VERU, S NIEKTORÝMI VECAMI TREBA RÝCHLO SKONCOVAŤ
JIM DAVIS 5-29

SÚ DNI, KEĎ SA VÔBEC NEVIEM NAŠTARTOVAŤ
TO POZNÁM...
JA ICH MÁM NEUSTÁLE
JIM DAVIS 5-31

TY SI ZLÝ CHLAPEC, GARFIELD
NEMÔŽEM SI POMÔCŤ
JIM DAVIS 5-7
NIEKTORÉ SEDAČKY PRIAMO VOLAJÚ PO TOM, ABY SOM ICH POŠKRABKAL
UŽ ŤA NIKDY NEZOBERIEM DO OBCHODU S NÁBYTKOM
S TEBOU NIE JE ZÁBAVA
AHOJ
UAAAAH!!!
VŠETCI, KED POVIEM "AHOJ"...
UAAAAH!!
VIEŠ...
NEJDE ANI TAK O TO, AKO DLHO SI POSPÍŠ...
ALE KOĽKOKRÁT SA TI TO ZA JEDNO POPOLUDNIE PODARÍ
JIM DAVIS 5-16
Ó, PRÍRODA...
ZASA SI ZABUDOL ZAPLATIŤ ÚČET ZA POČASIE?!
LEJE ...
GARFIELD, PRESTAŇ SI BÚCHAŤ HLAVU O STENU!
TRESK!
BUM!
BUM!
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.

JIM DAVIS 6-23
ÁÁÁÁ!
ČO DOKÁŽE PAVÚK V COLE

DNES SOM CHCEL POZVAŤ NA RANDE TÚ PEKNÚ KNIHOVNÍČKU
JIM DAVIS 5-6
NO A ?...
POVEDALA MI, NECH SOM TICHO A DALA MI POKUTU
TAK TO SI ASI ZMEŠKAL TERMÍN

DALŠIE ZLÉ RANDE
IŠLI SME DO ZOO...
A KOZA MI ROZTRHALA TRENÍRKY
VERU, TIE PEKNÉ BOXERKY S MEDVEDÍKMI
JIM DAVIS 5-10

ŽENY MAJÚ RADY TAJOMNÝCH MUŽOV, TAKŽE IDEM NA RANDE V MASKE
NO TO BUDE BOMBA
TAK ČO POVIEŠ?
SUPER, ZOBER MA SO SEBOU
JIM DAVIS 4-16

MOJA PRIATEĽKA TRVÁ NA TOM, ŽE V REŠTAURÁCII BUDEME SEDIEŤ KAŽDÝ PRI INOM STOLE
JIM DAVIS 9-27
POVEDALA, ŽE VRAJ Z DIAĽKY VYZERÁM LEPŠIE
ČO MYSLÍŠ GARFIELD, VYZERÁM Z DIAĽKY LEPŠIE?
NIE, ALE MOŽNO TROCHU NORMÁLNEJŠIE

HROZNÉ RANDE, GARFIELD
ODIŠLA UPROSTRED VEČERE SO STRÁŽCOM PARKOVISKA
A MOJÍM AUTOM
ACH, JAJ
JIM DAVIS 5-14
GARFIELD, MYSLÍM, ŽE TÁ BABA PRI BARE SA NA MŇA DÍVA!
ALE NEDÍVA
MYSLÍM, ŽE SA CHCE SO MNOU ZOZNÁMIŤ!
NIE, NECHCE
ZDÁ SA, ŽE SOM SA ASI ZMÝLIL
VERU, ZMÝLIL
JIM DAVIS 10-22
ACH, ŽENY...
JIM DAVIS 5-9
KDE JE TÁ MOJA?!
PRAVDEPODOBNE SA UKRÝVA
KTOVIE... JEDNÉHO DŇA MOŽNO NAVŠTÍVIM INÚ PLANÉTU
TO NEMÁ CENU, JON
ANI TAM ŤA ŽIADNA BABA NEBUDE CHCIEŤ
JIM DAVIS 6-4
TAM NIEKDE VONKU NA MŇA ČAKÁ MOJA OSUDOVÁ ŽENA
ALE SKRÝVA SA
TO SOM MAL POVEDAŤ JA!
JIM DAVIS 4-29

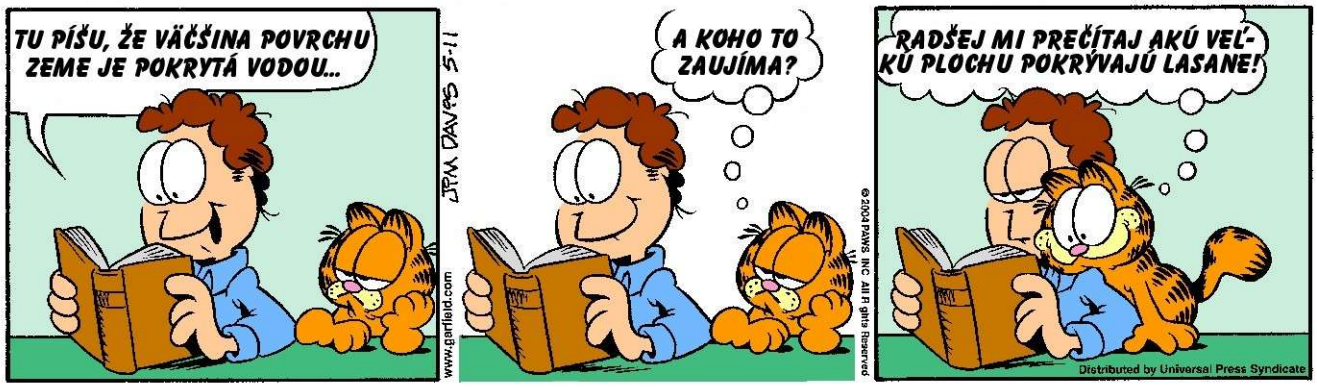
DNES VEČER MÁM RANDE, GARFIELD
VIEŠ, ČO TO ZNAMENÁ! ŽE DO VEČERA ...
...BUDEM MAŤ NA NOSE VEĽKÚ ČERVENÚ VYRÁŽKU
STARÁ DOBRÁ TRADÍCIA
JIM DAVIS 6-7

PREDPOKLADÁM, ŽE V DOME KDE JE TUČNÝ KOCÚR, JE AJ TUČNÁ MYŠ
VÔBEC NEVIEM O ČOM HOVORÍŠ
JA NIE SOM TUČNÁ, LEN MÁM VEĽMI VYVINUTÉ SVALY
JIM DAVIS 11-16

TU PÍŠU, ŽE DOBRÍ SPEVÁCI SA VŽDY MUSIA ROZOSPIEVAŤ
LA LALALÁ LALÁ
ROZOSPIEVAVAŤ SA BUDE VONKU!
AUU! PUSŤ MA!!
JIM DAVIS 3-11

DNES SOM NEMOHOL NÁJSŤ SVOJU ČIAPKU!
ALE POTOM SOM SI SPOMENUL, ŽE NIJAKÚ NEMÁM!
TAKŽE SI JU ANI NEMÔŽEM NATIAHNUŤ!
UŽ VIEM, PREČO SA MI NECHCELO VSTÁVAŤ Z POSTELE
JIM DAVIS 5-15

VIEŠ GARFIELD...
DAL BY SOM ČOKOĽVEK ZA TO, ABY SOM VEDEL AKÉ MYŠLIENKY TI BEŽIA V HLAVE
HMM...
DAJ MI DVESTOKILOVÚ PIZZU A POVIEM TI
TEBE ŠIBE
JIM DAVIS 5-30


TU PÍŠU, ŽE VÄČŠINA POVRCHU ZEME JE POKRYTÁ VODOU...
A KOHO TO ZAUJÍMA?
RADŠEJ MI PREČÍTAJ AKÚ VEĽKÚ PLOCHU POKRÝVAJÚ LASANE!
JIM DAVIS 5-11
www.garfield.com
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved
Distributed by Universal Press Syndicate

MAJ SA, GARFIELD, IDEM NA ŠICHTU DO KOLÁČOVEJ BANE
SUPER!
A VYKOP NIEČO S POLEVOU!
SPOĽAHNI SA, TY MÔJ DOBRÝ KAMARÁT
TOTO SA MI SNÁĎ SNÍVA?
JIM DAVIS 5-19
www.garfield.com
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

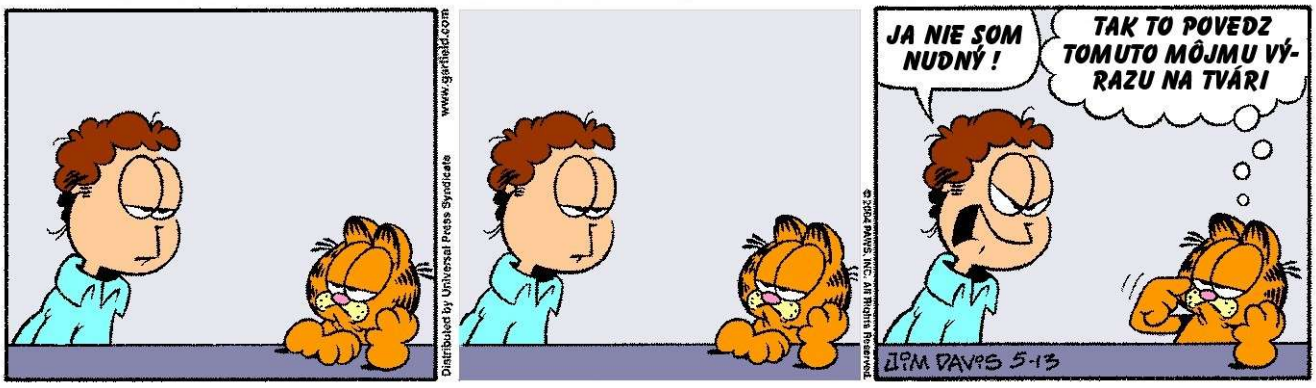
NAZDAR! VITAJTE U MŇA DOMA!
SOM PRIPRAVENÝ PRIJAŤ VAŠE DARČEKY
MASÁŽNA KEFKA NA ĎASNÁ?
DARČEKY, KTORÉ SA DAJÚ JESŤ
JIM DAVIS 6-20
www.garfield.com
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
Distributed by Universal Press Syndicate

TAK SA MI ZDÁ, ŽE SA K TEBE PRIKRÁDAJÚ ĎALŠIE NARODENINY
V MOJOM VEKU SA UŽ NARODENINY NEPRIKRÁDAJÚ...
JEDNODUCHO ROZRAZIA DVERE, VTRHNÚ DNU A ZAÚTOČIA
JIM DAVIS 6-15
www.garfield.com
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.

TO BOL VEĽMI ZDRAVÝ A VÝŽIVNÝ OBED!
VERU, ANI MNE TO NECHUTILO
JIM DAVIS 11-24
www.garfield.com
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

NAŠI SUSEDIA PODPISUJÚ PETÍCIU, V KTOREJ SA STAŽUJÚ NA VŠETKY TIE HROZNÉ VECI KTORÉ ROBÍŠ
VIEM ...
UKRADOL SOM IM JU
PLAC!
JIM DAVIS 5-4

DNES ZAČÍNAME S TVOJOU DIÉTOU!
ACHJAJ! TO CHCE KRÍZOVÝ PLÁN!
JIM DAVIS 4-17
MUSÍM SI ODBEHNÚŤ, ABY SOM SA NA TO PORIADNE PRIPRAVIL!
GARFIELD!
NAŠŤASTIE PRVÁ POMOC BOLA NABLÍZKU

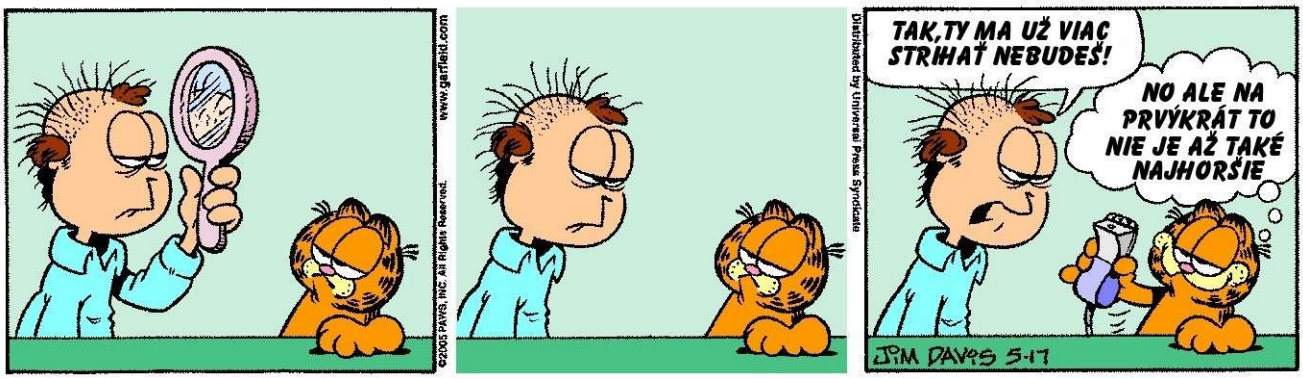

JA NIE SOM NUDNÝ !
TAK TO POVEDZ TOMUTO MÔJMU VÝRAZU NA TVÁRI
JIM DAVIS 5-13

NA MOJEJ SEDAČKE SÚ ZASE ŠKRABANCE OD PAZÚROV
VAU! A JA SOM SI PRÁVE BRÚSIL PAZÚRY!
TO JE ALE ZÁHADNÁ ZHODA OKOLNOSTÍ, ŽE?
JIM DAVIS 5-5

KEBY MI MAMA UROBILA AJ OTVOR, BOL BY TOTO JEDEN Z MOJICH NAJOBĽÚBENEJŠÍCH SVETROV
VIES JON, KED TAK NAD TYM ROZMYŠĽAM...
TOTO BY BOL UŽ TVOJ DRUHÝ NAJOBĽÚBENEJŠÍ SVETER
JIM DAVIS 7-13

IDEM SI ZDRIEMNUŤ
PLÁC!
JIM DAVIS 9-20
NO,TO UŽ PREHÁŇAŠ
CHŔŘ
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

TO JE DIÉTNE MAČACIE JEDLO
LOW FAT
CAT FOOD
GARFIELD
JIM DAVIS 10-9
TO MÁM VARI VYZERAŤ AKO DIÉTNA MAČKA?
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.


TAK,TY MA UŽ VIAC STRIHAŤ NEBUDEŠ!
NO ALE NA PRVÝKRÁT TO NIE JE AŽ TAKÉ NAJHORŠIE
JIM DAVIS 5-17
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
©2005 PAWS, Inc. All Rights Reserved.

DOBRÉ RÁNO, GARFIELD
ČO TO..? VÔBEC SI NEPAMÄTÁM, ŽE BY SOM SI NA RUKY NATIAHOL PONOŽKY
JÁJ!..A TRENÍRKY MÁM OBLEČENÉ NA NOHAVICIACH!
JA RADŠEJ ZMIZNEM...
JIM DAVIS 4-5
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

PRIŠIEL PRE TEBA LIST Z VEDECKÉHO ÚSTAVU
MOŽNO ZAČNEŠ KONEČNE UVAŽOVAŤ O DIÉTE
AHA... ZARADILI ŤA DO KATEGÓRIE MALÝCH PLANÉT
SUPER!
JIM DAVIS 4-15
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

ACH JAJ, TENTO DEŇ ASI NIKDY NESKONČÍ!
JIM DAVIS 3-27
DOBRÚ NOC, GARFIELD
PFÚÚ!
TO BOLA SUPER RÝCHLO VYBAVENÁ SŤAŽNOSŤ

NO, GARFIELD A ČO TVOJA DIÉTA?
DIÉTA?
JIM DAVIS 10-13
TO MI PRIPOMENULO...NIEČO SOM ZABUDOL UROBIŤ !
NIČ SOM NEPOVEDAL
ZJESŤ ŠUNKU !

HAA... HAA... HAAP...
Číííííííí!
DÁŠ SI HRIANKU?
UŽ NIKDY V ŽIVOTE
JIM DAVIS 11-5

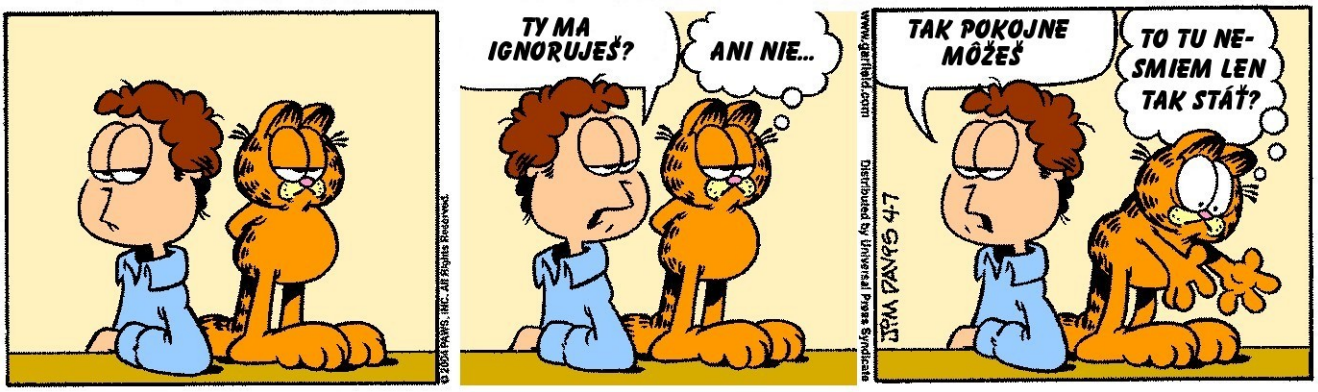
EXISTUJE UŽ TOĽKO SFILMOVANÝCH PRÍBEHOV... BOHVIE, ČI AJ O MNE RAZ NAKRÚTIA FILM
SAMOZREJME!
ALE SKÔR TO BUDE VESELÁ BÁBKOVÁ HRA
JIM DAVIS 9-18

MAČKY SÚ VEĽMI ČISTOTNÉ ZVIERATÁ
KAŽDÝ DEŇ SA DÔKLADNE POUMÝVAJÚ JAZYKOM
OKREM TEBA!
MINUL SA NÁM SPRCHOVÝ GÉL!
JIM DAVIS 10-21

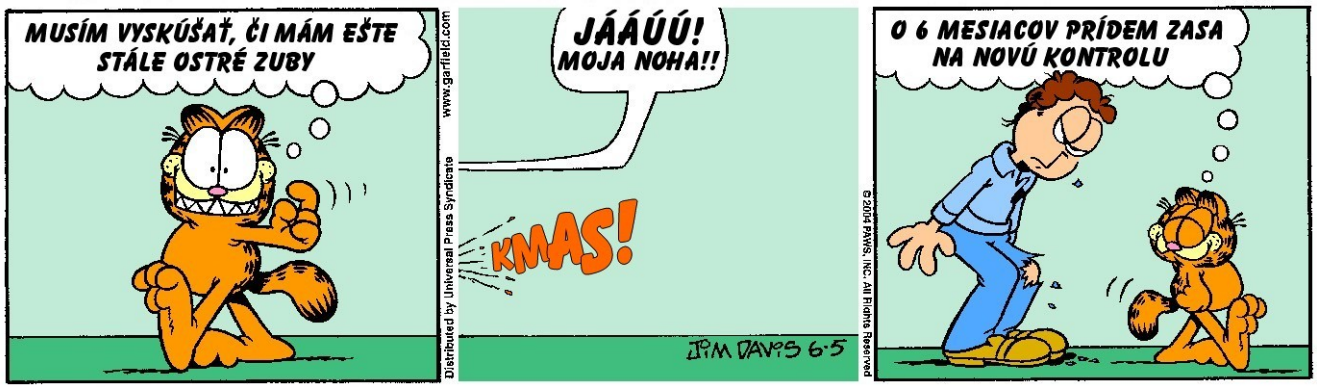
KOCÚRY ROBIA ČUDNÉ VECI
ZVLÁŠTNE...
KOCÚRY AJ NIEČO ROBIA?
JIM DAVIS 3-9
NEMAL BY SI JESŤ TAK RÝCHLO
GARFIELD
MYSLÍM, ŽE MÁŠ PRAVDU, JON
GARFIELD
CÍTIM, ŽE UŽ MÁM PREHRIATE ZUBY
GARFIELD
JIM DAVIS 4-9
JE TO PRAVDA, ŽE MÁŠ DEVÄŤ ŽIVOTOV?
NIE...
ALE VĎAKA TOMU, ŽE ŽIJEM S TEBOU, MÁM POCIT, ŽE ÁNO
JIM DAVIS 2-5
FUJ!
GARFIELD
A EŠTE VETVIČKA OD ROSEMARY!
GARFIELD
FUJ AJ S VETVIČKOU OD ROSEMARY
GARFIELD
JIM DAVIS 2-4
NEVERÍM, ŽE SA TAK VEĽMI NUDÍM
JA NIE
JA TOMU VERÍM
JIM DAVIS 10-23
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com

VIEŠ, GARFIELD NIEKEDY TAK ROZMÝŠĽAM ...
JIM DAVIS 4-27
KAM TO V ŽIVOTE VLASTNE KRÁČAM?
TERAZ BY SI MAL ODKRÁČAŤ PREČ AJ S TÝM NECHUTNÝM JEDLOM!
GARFIELD?
ÁNO?
HOP!
TERAZ SOM HO ŠOKOL
JIM DAVIS 6-21
TAKŽE ZAS BUDEŠ MAŤ ĎALŠIE NARODENINY
ALE TEN ČAS UTEKÁ!
ČAS VRÁŤ SA!
JIM DAVIS 6-15
A TU JE TVOJA VEGETARIÁNSKA ŽEMĽA
JIM DAVIS 4-21
ČOŽE?
KRAVY ŠTRAJKUJÚ ALEBO ČO?!
ALE, ALE, KONEČNE SI UŽ RÁČIL VSTAŤ!
UVEDOMUJEŠ SI, ŽE SI SPAL BEZ PRESTÁVKY 23 HODÍN?
A TEN VÍŤAZNÝ TANEC SI LÁSKAVO ODPUSTI, JASNÉ!!!
JIM DAVIS 5-2
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

NO TAK, LEZIEM TI NA NERVY?
NO, POVEDZ...ČO?... ČO? TAK HOVOR!
PRETOŽE JA SI NESMIERNE LEZIEM NA NERVY
JIM DAVIS 5-21
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

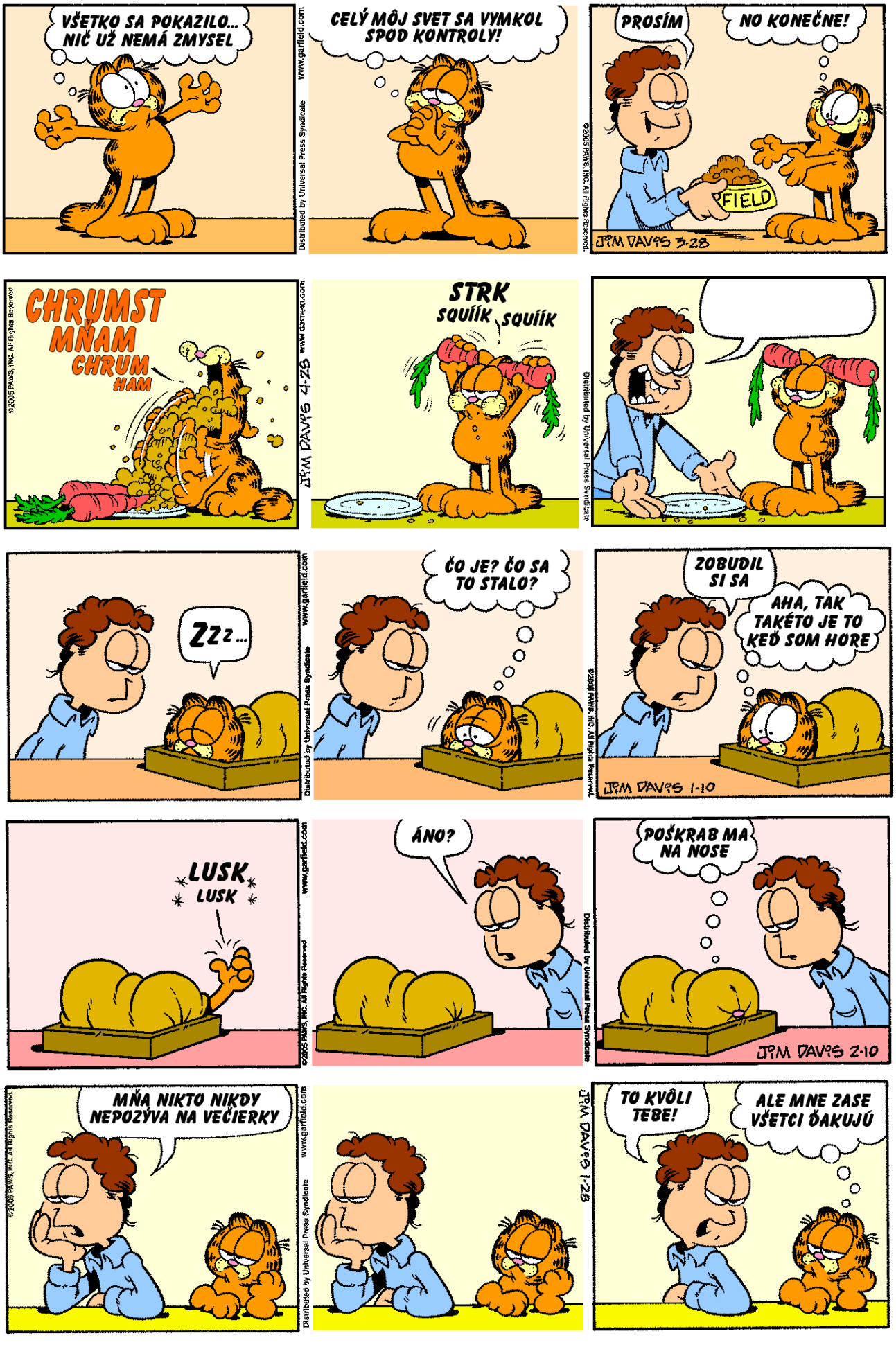

TY MA IGNORUJEŠ?
ANI NIE...
TAK POKOJNE MÔŽEŠ
TO TU NE-SMIEM LEN TAK STÁŤ?
JIM DAVIS 4-7
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

ZDÁ SA, ŽE MÁŠ VÝBOR-NÚ NÁLADU
UŽ STRÁCAM NÁDEJ, ŽE NIEKEDY NIEČO POCHOPÍŠ SPRÁVNE, TAK AKO TO NAOZAJ JE
JIM DAVIS 5-1
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.


MUSÍM VYSKÚŠAŤ, ČI MÁM EŠTE STÁLE OSTRÉ ZUBY
JÁÁÚÚ! MOJA NOHA!!
KMAS!
JIM DAVIS 6-5
O 6 MESIACOV PRÍDEM ZASA NA NOVÚ KONTROLU
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

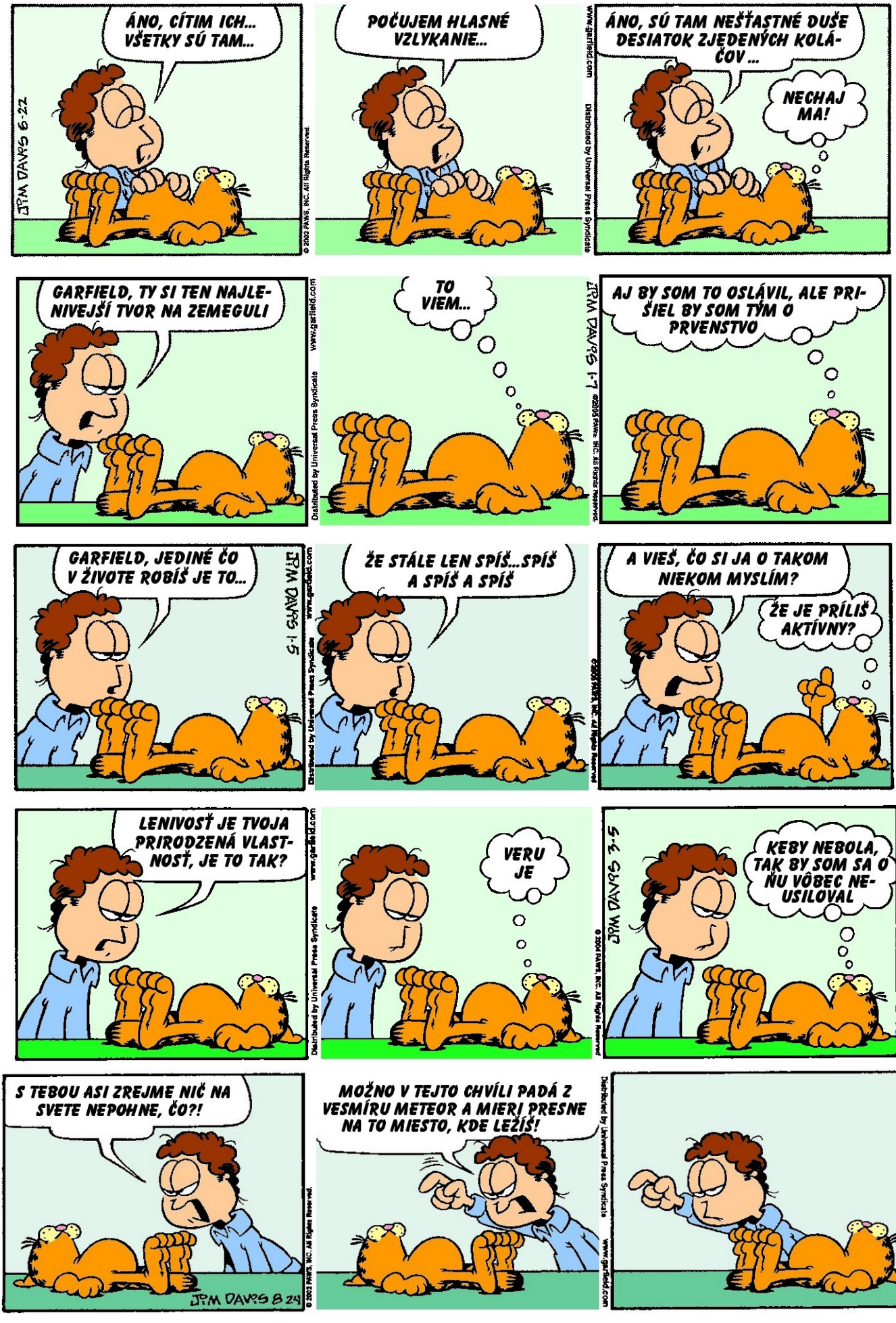
CHCEL BY SOM, ABY MA VŠETCI MALI VIAC RADI
A UVAŽOVAL SI UŽ O TOM, ŽE BY SI MI DÁVAL VIAC JEDLA?
JIM DAVIS 4-27
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

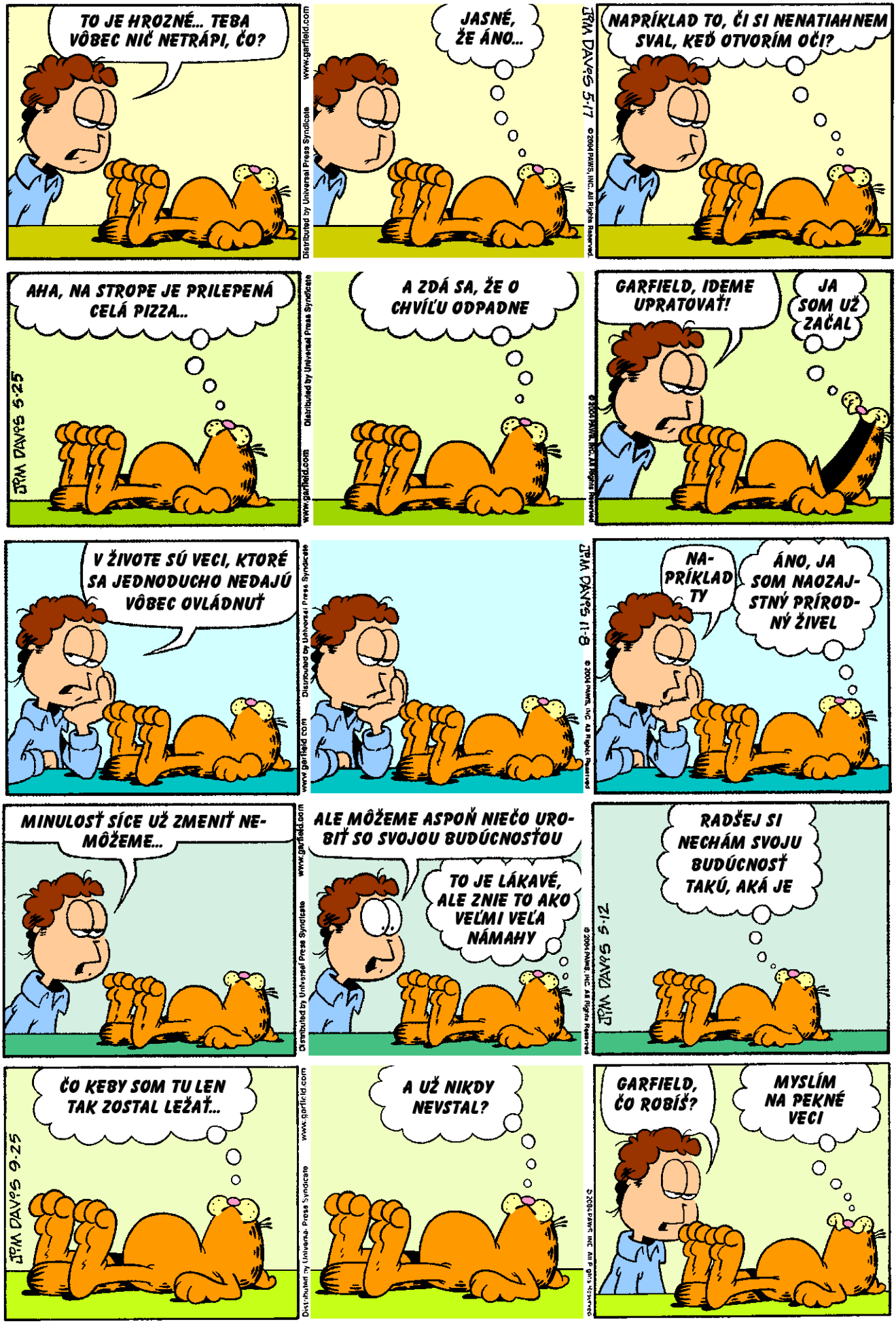
PODME SA ROZPRÁVAŤ O NÁHODÁCH
NIE JE TO NÁHODA, ŽE SA KANÁRIK PRESNE ZMESTÍ DO TEJTO ŽEMLE NA HOT DOG?
MYSLÍM, ŽE NIE
OKAMŽITE SA VRÁŤ!
JIM DAVIS 1-31
DNES SOM MAL PRÍŠERNÉ RÁNO...
A VIDÍM, ŽE TY SI CELÉ RÁNO ZASE PRESPAL
TAKŽE ČO NÁM Z TOHO VYPLÝVA? NEVSTÁVAŤ PRÍLIŠ SKORO!
JIM DAVIS 4-18
TU PÍŠU, ŽE KEĎ KÝCHNE KOCÚR, BUDE PRŠAŤ
HAPČÍ!
SUPER!
JIM DAVIS 4-6
POČÚVAJ GARFIELD, PREČÍTAM TI ZAUJÍMAVY FAKT...
PREDSTAV SI, ŽE ISTÉ DRUHY VTÁKOV NEMÔŽU LIETAŤ
JIM DAVIS 4-9
KEĎ SA PRIKRADNEM DOSTATOČNE POTICHU, TAK UŽ NEMÔŽE LIETAŤ ŽIADNY DRUH!
STARÉ LEKÁRSKE RADY... KEĎ PRÍDE CHOROBA...
JIM DAVIS 4-7
PACIENTA PORIADNE UMYTE A VODU VYLEJTE NA KOCÚRA
HAFF HAFF
HIHI HI
TO JE STRAŠNÉ... NIKTO SI MA TU NEVÁŽI!


VŠETKO SA POKAZILO... NIČ UŽ NEMÁ ZMYSEL
CELÝ MÔJ SVET SA VYMKOL SPOD KONTROLY!
PROSÍM
NO KONEČNE!
FIELD
JIM DAVIS 3-28
CHRUMST MŇAM CHRUM HAM
JIM DAVIS 4-28
STRK SQUÍIK SQUÍIK
Zzz...
ČO JE? ČO SA TO STALO?
ZOBUDIL SI SA
AHA, TAK TAKÉTO JE TO KEĎ SOM HORE
JIM DAVIS 1-10
LUSK LUSK
ÁNO?
POŠKRAB MA NA NOSE
JIM DAVIS 2-10
MŇA NIKTO NIKDY NEPOZÝVA NA VEČIERKY
TO KVÔLI TEBE!
ALE MNE ZASE VŠETCI ĎAKUJÚ
JIM DAVIS 1-28
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com

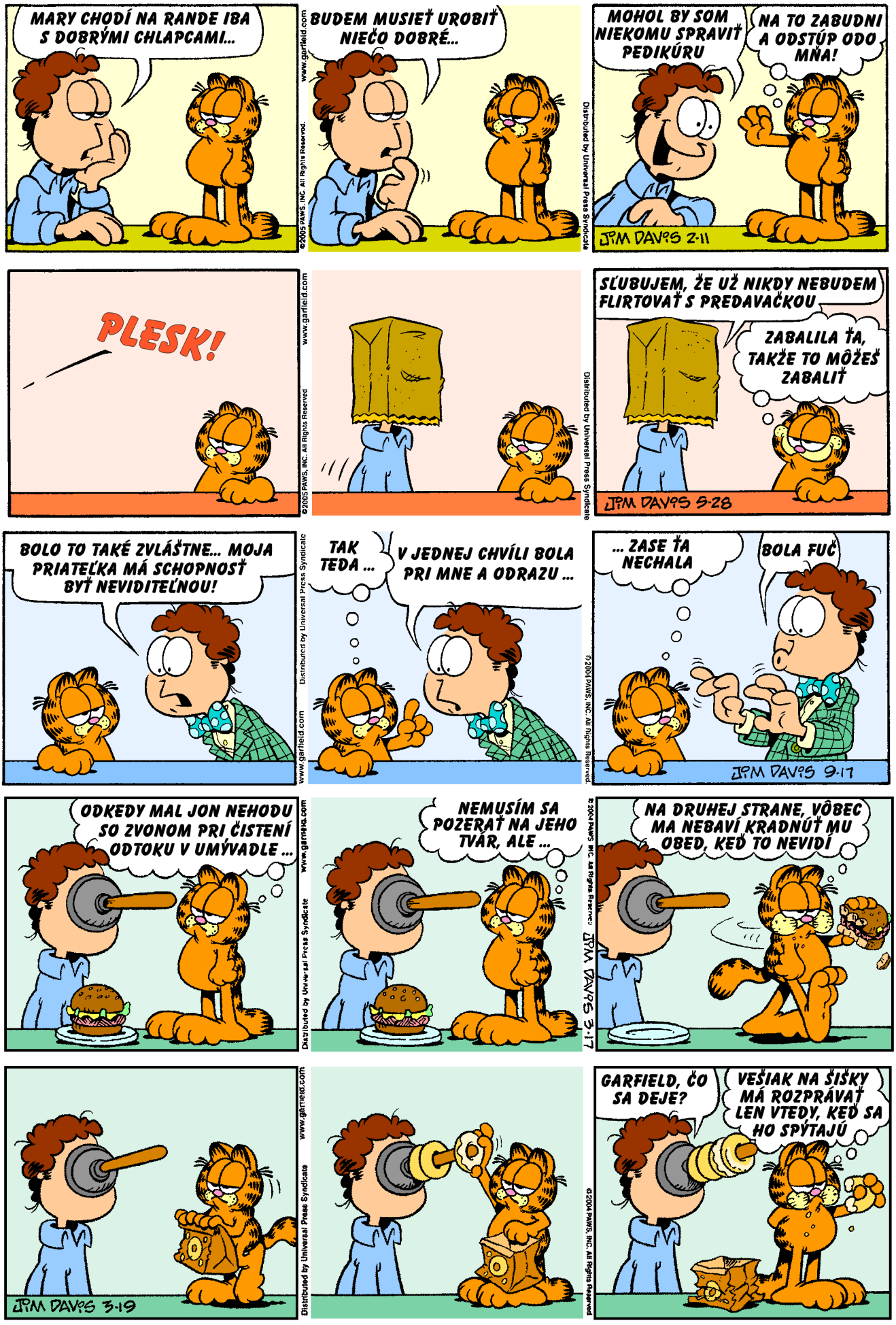
MÁM TU VŠETKO... RAŇAJKY, OBED AJ VEČERU...
A ...EŠTE ZOPÁR SLADKOSTÍ A CHIPSOV
TERAZ TO MUSÍM UŽ LEN POŽUŤ
SI NECHUTNÝ
JIM DAVIS 3-29
STRAŠNE SA NUDÍM
AU!
GARFIELD, TY SI MA KOPOL!
ALE ASPOŇ SA UŽ NENUDÍŠ!
JIM DAVIS 1-24
UŽ DLHO ŤA POZORUJEM
A JA SI ŤA UŽ DLHO NEVŠÍMAM
JIM DAVIS 2-19
MÁM ŤA RÁD GARFIELD!
STAČÍ JEDEN ÚSMEV A KAŽDÝ MA MÁ RÁD
JIM DAVIS 2-15
AKO DETI NA FARME SME BOLI VEĽMI BLÍZKO K PRÍRODE, GARFIELD...
JIM DAVIS 11-1
...SPOMÍNAM SI, AKO SOM BEHAL BOSÝ PO LÚKACH, KDE SA PÁSLI KRAVY...
BOŽE, TO BOLO ALE NECHUTNÉ
ĎALEJ UŽ RADŠEJ NEPOKRAČUJ
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
©2002 PAWS, INC. All Rights Reserved.

MY ŠPORTOVCI SA MUSÍME ZMIERIŤ S TÝM, ŽE SA OBČAS ZRANÍME
JIM DAVIS 5-7
ŠPORTOVEC JON SA POREZAL NA PAPIERI, KEĎ OTVÁRAL POŠTU
PREDÁTOR SLEDUJE SVOJU OBEŤ
JIM DAVIS 3-30
POMALY SA K NEJ PROTI VETRU PRIPLAZÍ...
A POTOM SA VRHNE NA NAJSLABŠIU KORISŤ...
VIEŠ ČO, GARFIELD?
ZDÁ SA, ŽE BUDEME POTREBOVAŤ NOVÝ HRIANKOVAČ
A TY POTREBUJEŠ NOVÝ ÚČES
JIM DAVIS 4-20
BOLO TI ZA MNOU SMUTNO?
ÁNO JON, BOLO
JIM DAVIS 6-11
ALE VIEŠ ČO...
EŠTE BY SOM RÁD TROCHU SMÚTIL. TAK MOHOL BY SI, PROSÍM ŤA, ZNOVU ODÍSŤ?
JIM DAVIS 6-9
DING DONG
UÁÁÁÁÁH!!!
TO JE ĎALŠÍ ROZNÁŠAČ PIZZE, ČO K NÁM UŽ NIKDY NEPRÍDE!
ALE PRÍDE... MÁM JEHO KĽÚČE OD AUTA...
PIZZA
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.

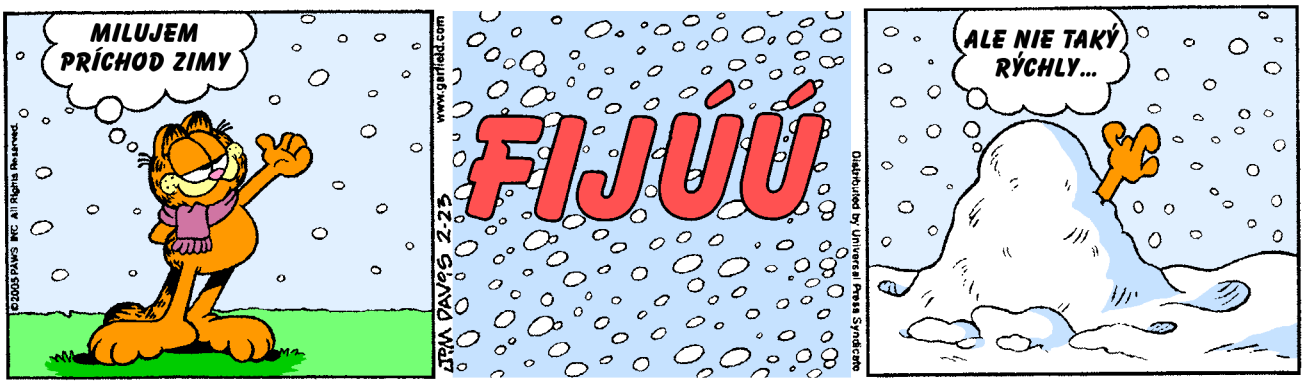

ÁNO, CÍTIM ICH... VŠETKY SÚ TAM...
JIM DAVIS 6-22
POČUJEM HLASNÉ VZLYKANIE...
ÁNO, SÚ TAM NEŠŤASTNÉ DUŠE DESIATOK ZJEDENÝCH KOLÁČOV...
NECHAJ MA!
GARFIELD, TY SI TEN NAJLENIVEJŠÍ TVOR NA ZEMEGULI
TO VIEM...
AJ BY SOM TO OSLÁVIL, ALE PRIŠIEL BY SOM TÝM O PRVENSTVO
GARFIELD, JEDINÉ ČO V ŽIVOTE ROBÍŠ JE TO...
ŽE STÁLE LEN SPÍŠ...SPÍŠ A SPÍŠ A SPÍŠ
A VIEŠ, ČO SI JA O TAKOM NIEKOM MYSLÍM?
ŽE JE PRÍLIŠ AKTÍVNY?
LENIVOSŤ JE TVOJA PRIRODZENÁ VLASTNOSŤ, JE TO TAK?
VERU JE
KEBY NEBOLA, TAK BY SOM SA O ŇU VÔBEC NEUSILOVAL
S TEBOU ASI ZREJME NIČ NA SVETE NEPOHNE, ČO?!
MOŽNO V TEJTO CHVÍLI PADÁ Z VESMÍRU METEOR A MIERI PRESNE NA TO MIESTO, KDE LEŽÍŠ!


TO JE HROZNÉ... TEBA VÔBEC NIČ NETRÁPI, ČO?
JASNÉ, ŽE ÁNO...
NAPRÍKLAD TO, ČI SI NENATIAHNEM SVAL, KEĎ OTVORÍM OČI?
JIM DAVIS 5-17
AHA, NA STROPE JE PRILEPENÁ CELÁ PIZZA...
A ZDÁ SA, ŽE O CHVÍĽU ODPADNE
GARFIELD, IDEME UPRATOVAŤ!
JA SOM UŽ ZAČAL
JIM DAVIS 5-25
V ŽIVOTE SÚ VECI, KTORÉ SA JEDNODUCHO NEDAJÚ VÔBEC OVLÁDNUŤ
NA-PRÍKLAD TY
ÁNO, JA SOM NAOZAJ-STNÝ PRÍROD-NÝ ŽIVEL
JIM DAVIS 11-8
MINULOSŤ SÍCE UŽ ZMENIŤ NE-MÔŽEME...
ALE MÔŽEME ASPOŇ NIEČO URO-BIŤ SO SVOJOU BUDÚCNOSŤOU
TO JE LÁKAVÉ, ALE ZNIE TO AKO VEĽMI VEĽA NÁMAHY
RADŠEJ SI NECHÁM SVOJU BUDÚCNOSŤ TAKÚ, AKÁ JE
JIM DAVIS 5-12
ČO KEBY SOM TU LEN TAK ZOSTAL LEŽAŤ...
A UŽ NIKDY NEVSTAL?
GARFIELD, ČO ROBÍŠ?
MYSLÍM NA PEKNÉ VECI
JIM DAVIS 9-25
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

PREBOHA GARFIELD, TY NEMÁŠ V SEBE ABSOLÚTNE ŽIADNU ENERGIU
NAOZAJ?... TAK SA DOBRE POZERAJ...
ČO MYSLÍŠ, KOĽKO ENERGIE MA STOJÍ UROBIŤ TAKÝTO POHYB?
JIM DAVIS 5-24
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved
ZASE MUSÍM ÍSŤ POHRABAŤ OBÝVAČKU
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved
HEJ JON, ALE PĽZOL SOM AJ V KUCHYNI!
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
JIM DAVIS 1-22
LEN SA NA TO POZRI, ZA TEBOU JE KOPA MAČACÍCH CHLPOV
Distributed by Universal Press Syndicate
JIM DAVIS 1-18
www.garfield.com
OKAMŽITE MA PRESTAŇTE PRENASLEDOVAŤ!!!
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved
HEJ GARFIELD, MÔŽEŠ NA SLOVÍČKO?
JIM DAVIS 1-19
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved
MÁM POCIT, ŽE TIETO MAČACIE CHLPY SÚ TVOJE
UŽ NIE
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
DNES SOM ZOBRAL ODIEHO NA PRECHÁDZKU, ABY SOM TI POMOHOL...
JIM DAVIS 6-29
www.garfield.com
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved
A VRÁTIL SOM SA BEZ NEHO ...
ABY SOM POMOHOL SEBE
Distributed by Universal Press Syndicate

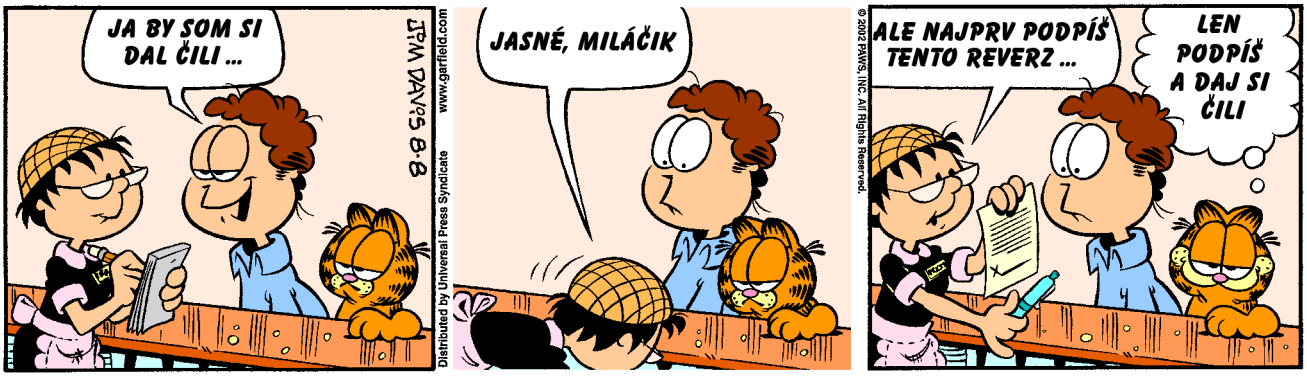

MARY CHODÍ NA RANDE IBA S DOBRÝMI CHLAPCAMI...
BUDEM MUSIEŤ UROBIŤ NIEČO DOBRÉ...
MOHOL BY SOM NIEKOMU SPRAVIŤ PEDIKÚRU
NA TO ZABUDNI A ODSTÚP ODO MŇA!
JIM DAVIS 2-11
PLESK!
SĽUBUJEM, ŽE UŽ NIKDY NEBUDEM FLIRTOVAŤ S PREDAVAČKOU
ZABALILA ŤA, TAKŽE TO MÔŽEŠ ZABALIŤ
JIM DAVIS 5-28
BOLO TO TAKÉ ZVLÁŠTNE... MOJA PRIATEĽKA MÁ SCHOPNOSŤ BYŤ NEVIDITEĽNOU!
TAK TEDA ...
V JEDNEJ CHVÍLI BOLA PRI MNE A ODRAZU ...
... ZASE ŤA NECHALA
BOLA ŤUČ
JIM DAVIS 9-17
ODKEDY MAL JON NEHODU SO ZVONOM PRI ČISTENÍ ODTOKU V UMÝVADLE ...
NEMUSÍM SA POZERAŤ NA JEHO TVÁR, ALE ...
NA DRUHEJ STRANE, VÔBEC MA NEBAVÍ KRADNÚŤ MU OBED, KEĎ TO NEVIDÍ
JIM DAVIS 3-17
JIM DAVIS 3-19
GARFIELD, ČO SA DEJE?
VEŠIAK NA ŠISKY MÁ ROZPRÁVAŤ LEN VTEDY, KEĎ SA HO SPÝTAJÚ
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
©2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

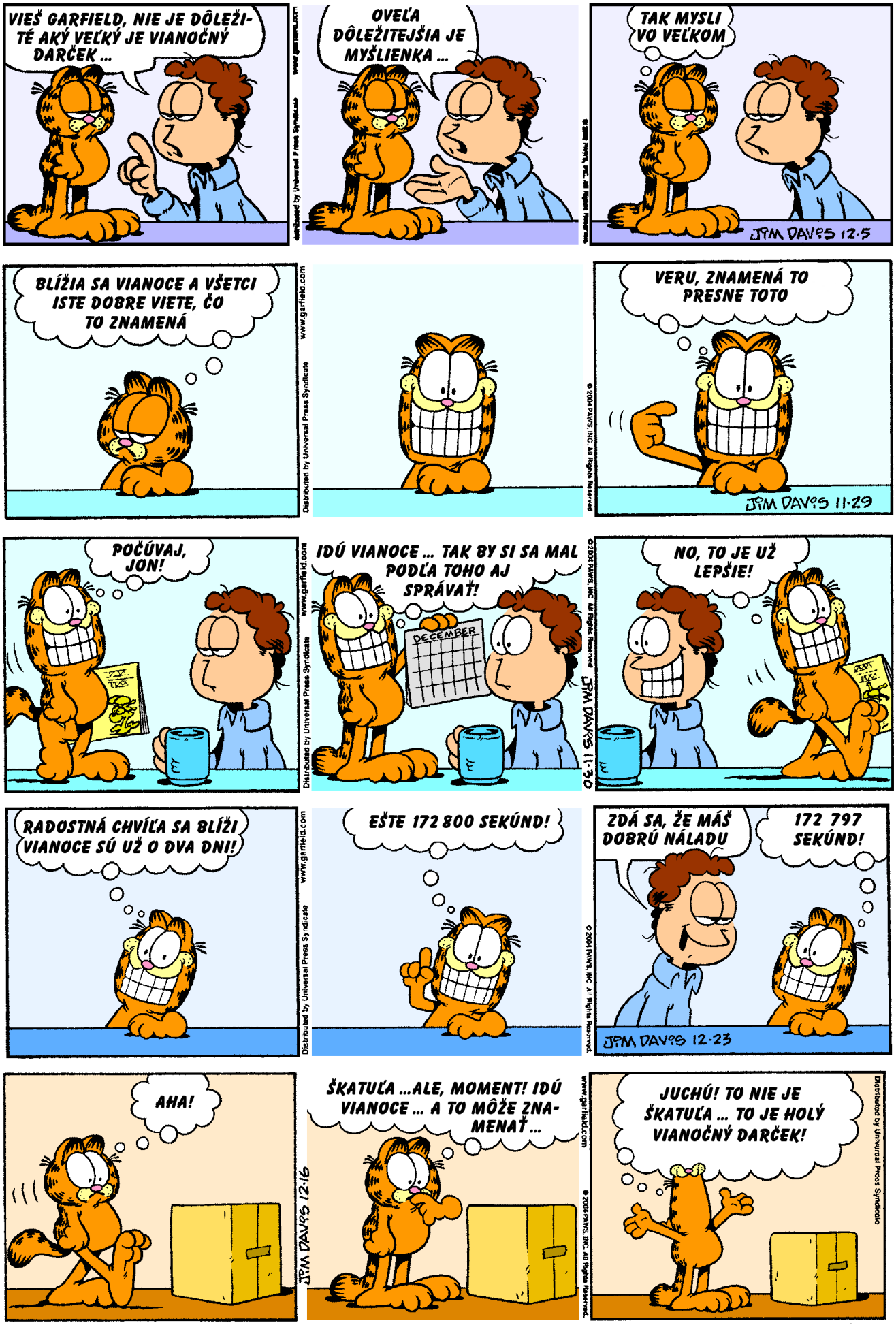
JIM DAVIS 3-18
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
VÝROBCA BY MAL NA TIETO VECI DÁVAŤ VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTOK
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

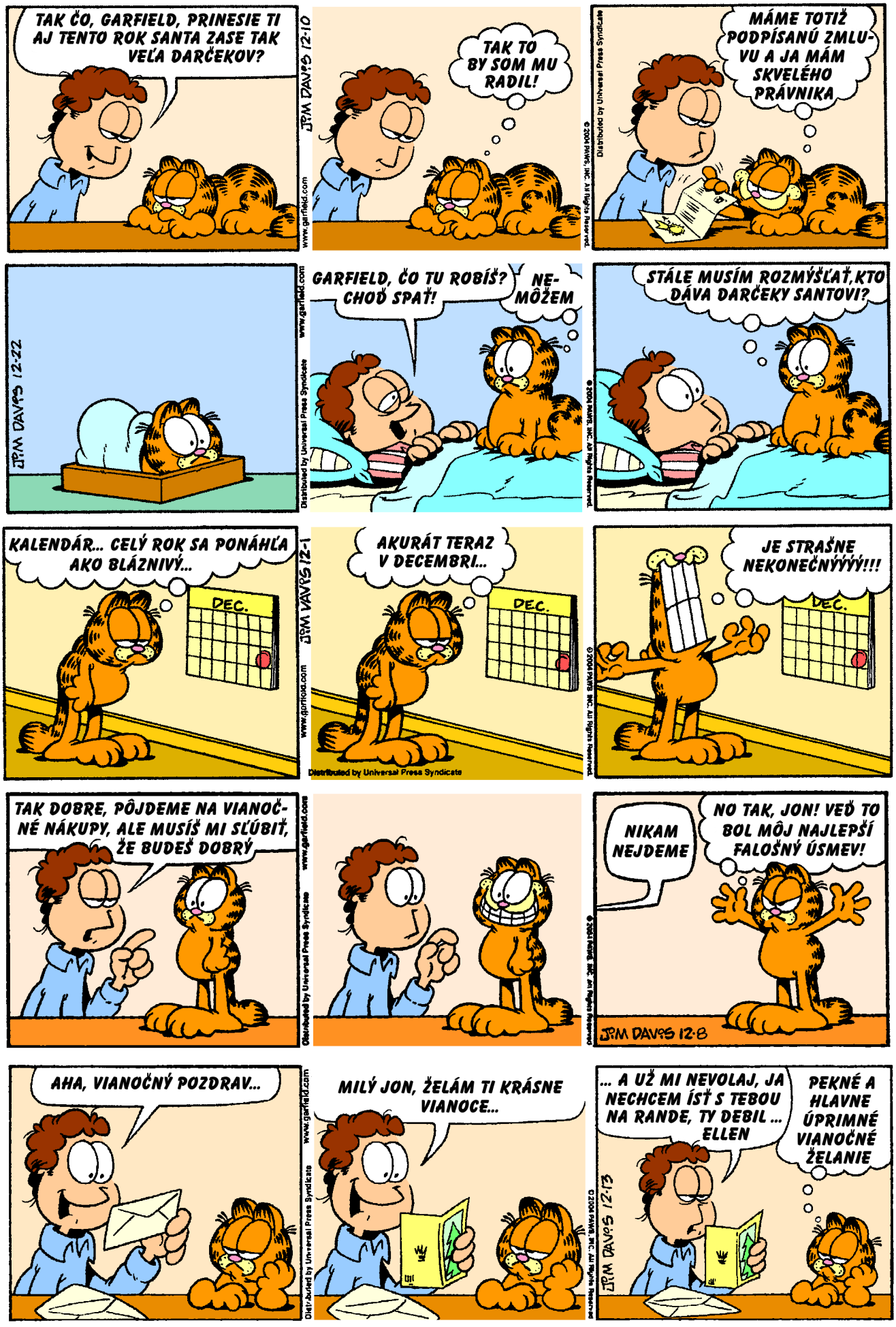

MILUJEM PRÍCHOD ZIMY
©2005 PAWS INC. All Rights Reserved.
JIM DAVIS 2-23
www.garfield.com
FIJÚÚ
Distributed by Universal Press Syndicate
ALE NIE TAKÝ RÝCHLY...

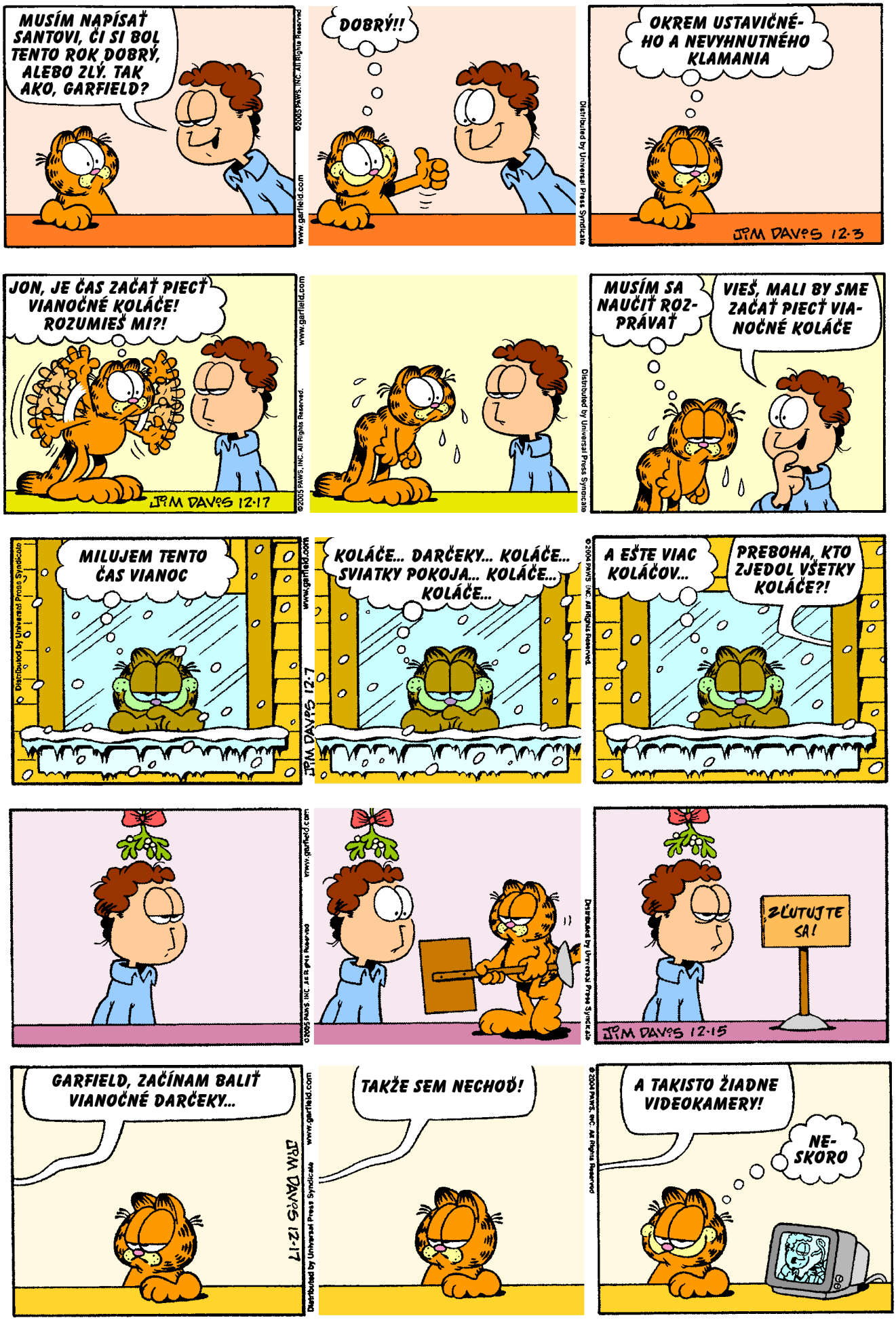
POZRI, JON! POSTAVIL SOM SNEHOMAČKU
©2005 PAWS INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com
A ČO JE TOTO?
RADŠEJ TO NECHCI VÔBEC VEDIEŤ...
Distributed by Universal Press Syndicate
VERME, ŽE SA VYLIAHLA ZO SNEHOVEJ GULE
JIM DAVIS 2-24

AKÉ MÁTE PRÍLOHY K TÝMTO JEDLÁM?
CHLIEB, ALEBO ZEMIAKY, PODĽA VÝBERU
Menu
© 2002 PAWS, INC. All Rights Reserved.
JIM DAVIS 8-7
TAK AKÉ MÔŽEM DOSTAŤ ZEMIAKY?
Menu
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
VARENÉ ALEBO SUROVÉ
TOTO ASI NIE JE HOTEL RITZ...
Menu


JA BY SOM SI DAL ČILI...
JIM DAVIS 8-8
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
JASNÉ, MILÁČIK
© 2002 PAWS, INC. All Rights Reserved.
ALE NAJPRV PODPÍŠ TENTO REVERZ...
LEN PODPÍŠ A DAJ SI ČILI


VIEŠ GARFIELD, NIE JE DÔLEŽITÉ AKÝ VEĽKÝ JE VIANOČNÝ DARČEK ...
OVEĽA DÔLEŽITEJŠIA JE MYŠLIENKA ...
TAK MYSLI VO VEĽKOM
JIM DAVIS 12-5
BLÍŽIA SA VIANOCE A VŠETCI ISTE DOBRE VIETE, ČO TO ZNAMENÁ
VERU, ZNAMENÁ TO PRESNE TOTO
JIM DAVIS 11-29
POČÚVAJ, JON!
IDÚ VIANOCE ... TAK BY SI SA MAL PODĽA TOHO AJ SPRÁVAŤ!
DECEMBER
NO, TO JE UŽ LEPŠIE!
JIM DAVIS 11-30
RADOSTNÁ CHVÍĽA SA BLÍŽI VIANOCE SÚ UŽ O DVA DNI!
EŠTE 172 800 SEKÚND!
ZDÁ SA, ŽE MÁŠ DOBRÚ NÁLADU
172 797 SEKÚND!
JIM DAVIS 12-23
AHA!
JIM DAVIS 12-16
ŠKATUĽA ...ALE, MOMENT! IDÚ VIANOCE ... A TO MÔŽE ZNAMENAŤ ...
JUCHÚ! TO NIE JE ŠKATUĽA ... TO JE HOLÝ VIANOČNÝ DARČEK!
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.


TAK ČO, GARFIELD, PRINESIE TI AJ TENTO ROK SANTA ZASE TAK VEĽA DARČEKOV?
TAK TO BY SOM MU RADIL!
MÁME TOTIŽ PODPÍSANÚ ZMLUVU A JA MÁM SKVELÉHO PRÁVNIKA
JIM DAVIS 12-10
GARFIELD, ČO TU ROBÍŠ? CHOĎ SPAŤ!
NEMÔŽEM
STÁLE MUSÍM ROZMÝŠĽAŤ, KTO DÁVA DARČEKY SANTOVI?
JIM DAVIS 12-22
KALENDÁR... CELÝ ROK SA PONÁHĽA AKO BLÁZNIVÝ...
AKURÁT TERAZ V DECEMBRI...
JE STRAŠNE NEKONEČNÝÝÝ!!!
DEC.
JIM DAVIS 12-1
TAK DOBRE, PÔJDEME NA VIANOČNÉ NÁKUPY, ALE MUSÍŠ MI SĽÚBIŤ, ŽE BUDEŠ DOBRÝ
NIKAM NEJDEME
NO TAK, JON! VEĎ TO BOL MÔJ NAJLEPŠÍ FALOŠNÝ ÚSMEV!
JIM DAVIS 12-8
AHA, VIANOČNÝ POZDRAV...
MILÝ JON, ŽELÁM TI KRÁSNE VIANOCE...
... A UŽ MI NEVOLAJ, JA NECHCEM ÍSŤ S TEBOU NA RANDE, TY DEBIL ... ELLEN
PEKNÉ A HLAVNE ÚPRIMNÉ VIANOČNÉ ŽELANIE
JIM DAVIS 12-13
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.


MUSÍM NAPÍSAŤ SANTOVI, ČI SI BOL TENTO ROK DOBRÝ, ALEBO ZLÝ. TAK AKO, GARFIELD?
DOBRÝ!!
OKREM USTAVIČNÉHO A NEVYHNUTNÉHO KLAMANIA
JIM DAVIS 12-3
JON, JE ČAS ZAČAŤ PIECŤ VIANOČNÉ KOLÁČE! ROZUMIEŠ MI?!
JIM DAVIS 12-17
MUSÍM SA NAUČIŤ ROZPRÁVAŤ
VIEŠ, MALI BY SME ZAČAŤ PIECŤ VIANOČNÉ KOLÁČE
MILUJEM TENTO ČAS VIANOC
KOLÁČE... DARČEKY... KOLÁČE... SVIATKY POKOJA... KOLÁČE... KOLÁČE...
JIM DAVIS 12-7
A EŠTE VIAC KOLÁČOV...
PREBOHA, KTO ZJEDOL VŠETKY KOLÁČE?!
ZĽUTUJTE SA!
JIM DAVIS 12-15
GARFIELD, ZAČÍNAM BALIŤ VIANOČNÉ DARČEKY...
JIM DAVIS 12-17
TAKŽE SEM NECHOĎ!
A TAKISTO ŽIADNE VIDEOKAMERY!
NESKORO
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate

FÍHA, GARFIELD, MÁŠ SUPER ČAPICU !
TO JE ASI TVOJ VIANOČNÝ DARČEK, ČO SI DOSTAL
ZREJME MAL NA MYSLI MÔJ TAJNÝ SKLAD VIANOČNÝCH KOLÁČIKOV A INÝCH DOBRÔT ...
CHRUM
CHRUM
JIM DAVIS 12-6
S RADOSŤOU TI OZNAMUJEM, ŽE MAMA PRE TEBA TENTO ROK NA VIANOCE NEUPLIETLA SVETER ...
JIM DAVIS 12-27
ROZHODLA SA, ŽE VYSKÚŠA NIEČO NOVÉ A UPLIETLA TI ŠÁL !
GARFIELD, TÚ ČAPICU SI UŽ MÔŽEŠ DAŤ DOLU
JIM DAVIS 12-26
TAKŽE TY SI DNES VEČER POZVANÝ NA SILVESTROVSKÝ VEČIEROK ...
A NEZOSTANEŠ RADŠEJ SO MNOU?
FRUÍÍÍÍÍÍT !!!
JIM DAVIS 12-31
TÚDÚÚÚM!
JIM DAVIS 1-1
TOTO MI ROBÍŠ PRAVIDELNE VŽDY NA NOVÝ ROK !
VIEŠ SI PREDSTAVIŤ KRAJŠÍ ZAČIATOK ROKA ...
... AKO KRUTÝM ŽARTÍKOM NA TVOJ ÚČET ?
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.

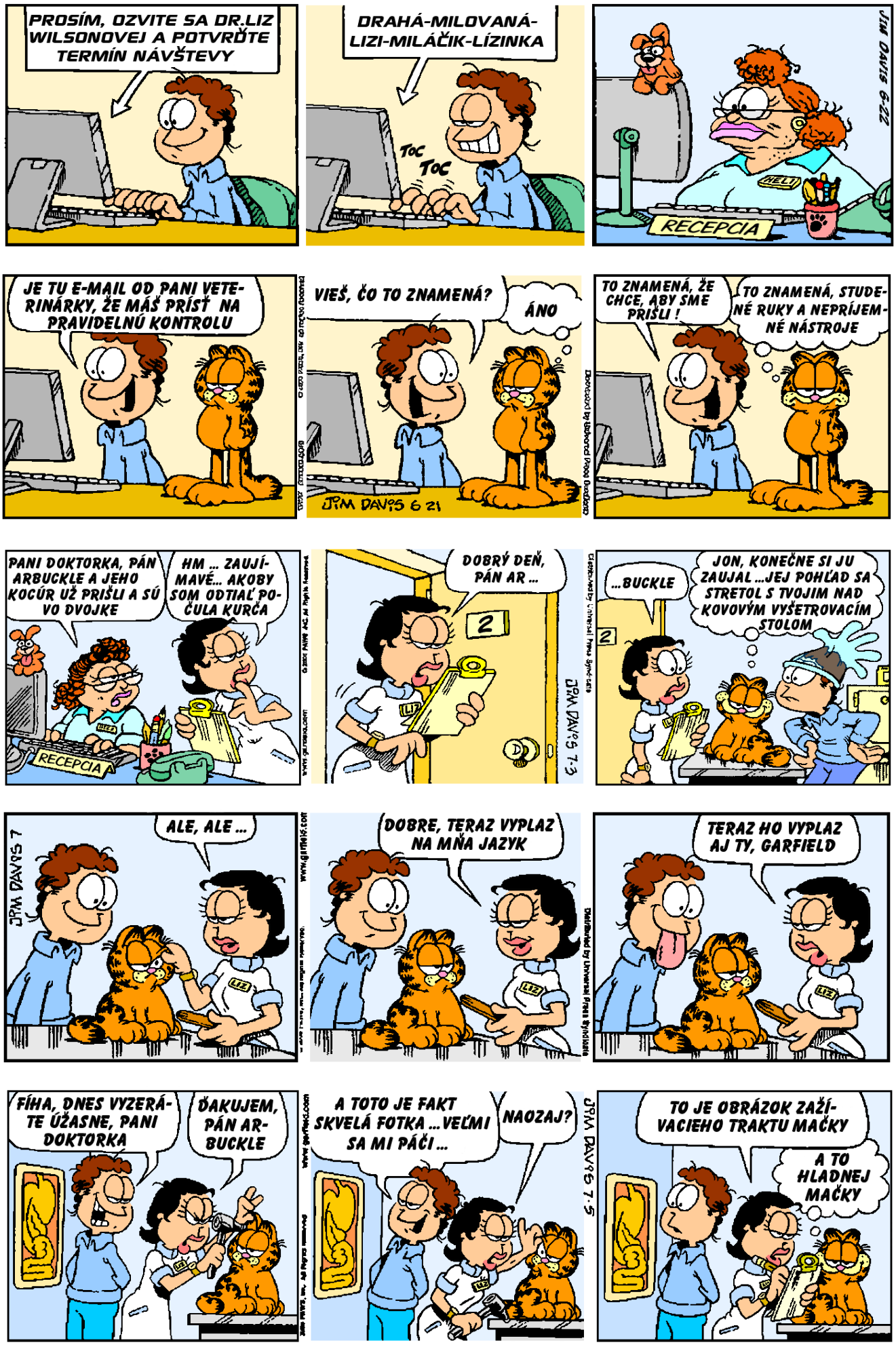
TAKŽE TY SA NA MŇA VÔBEC NEPAMÄTÁŠ ...?
JIM DAVIS 8-2
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
VEĎ VČERA SME BOLI SPOLU NA RANDE
VÔBEC NIČ TI TO NEHOVORÍ ?
PRÍPAD PRE PSYCHIATRA - DOČASNÁ STRATA PAMÄTI
©2002 PAWS, INC. All Rights Reserved.

ELLEN, NAPLÁNOVAL SOM PRE NÁS DVOCH PERFEKTNÝ VEČER
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
... ČOŽE ČI MUSÍME?
JIM DAVIS 8-2
©2002 PAWS, INC. All Rights Reserved.
NO TO JE JASNÉ, ŽE BY SME TAM MUSELI BYŤ SPOLU
BUDE TO PERFEKTNÝ VEČER- ALE PRE KAŽDÉHO ZVLÁŠŤ

AHOJ BETH, TU JE JON ... NECHCEŠ ÍSŤ SO MNOU NA SILVESTROVSKÝ VEČIEROK?
JIM DAVIS 12-29
www.garfield.com
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
SI VYDATÁ?...VAU ! A MÁŠ AJ DETI?...KOĽKO?
NIKTO NEMÔŽE MAŤ ŠTYRISTO DETÍ, BETH
TO BY BOLO ALE RIADU NA UMÝVANIE
Distributed by Universal Press Syndicate

ČO TO HOVORÍŠ, ELLEN?...TY SI MYSLÍŠ, ŽE SOM NUDNÝ?
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
JA?...A NUDNÝ?!
©2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
VIEŠ ČO, TAK TI POROZPRÁVAM JEDEN ZAUJÍMAVÝ PRÍBEH ...
JIM DAVIS 8-5
Z
Z

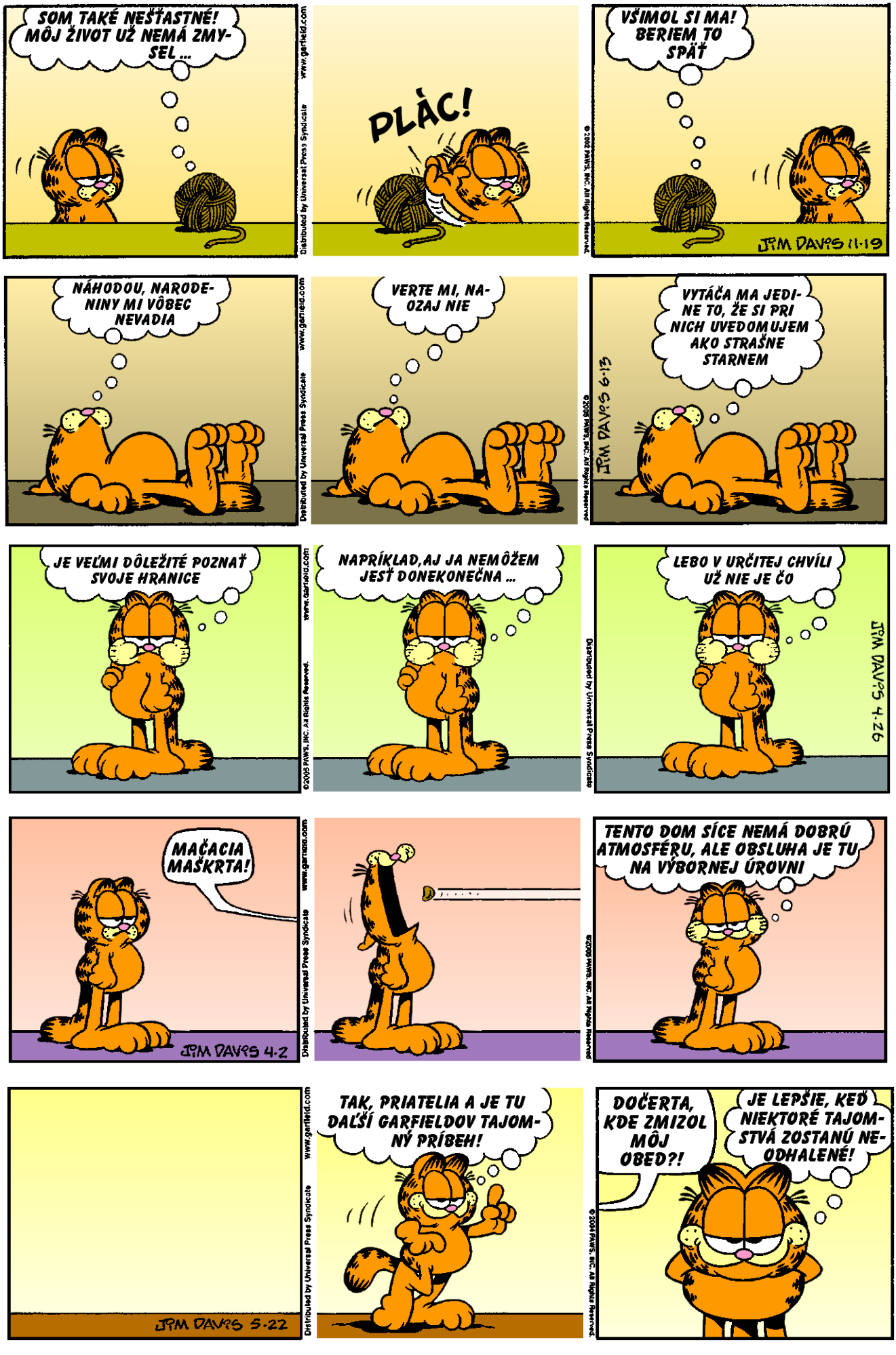
HALÓ?
JIM DAVIS 2-24
www.garfield.com
© 2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
VOLÁŠ, ABY SI MI POVEDALA, ŽE NECHCEŠ ÍSŤ SO MNOU NA RANDE?
HALÓ ...A KTO VOLÁ, PROSÍM?
ASI CELÁ ŽENSKÁ POPULÁCIA
Distributed by Universal Press Syndicate

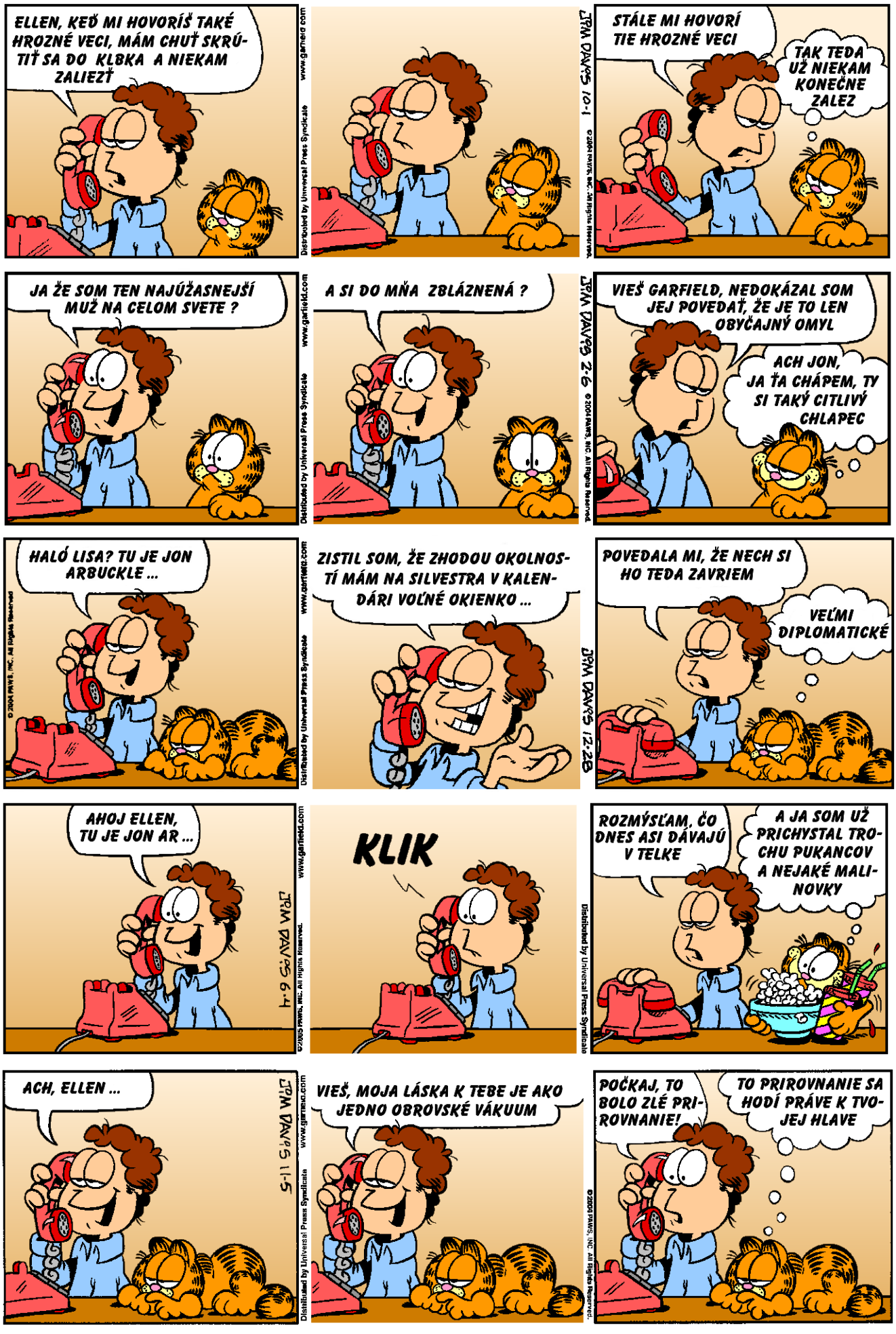

PROSÍM, OZVITE SA DR.LIZ WILSONOVEJ A POTVRĎTE TERMÍN NÁVŠTEVY
DRAHÁ-MILOVANÁ-LIZI-MILÁČIK-LÍZINKA
TOC TOC
JIM DAVIS 6-22
RECEPCIA
JE TU E-MAIL OD PANI VETERINÁRKY, ŽE MÁŠ PRÍSŤ NA PRAVIDELNÚ KONTROLU
VIEŠ, ČO TO ZNAMENÁ?
ÁNO
JIM DAVIS 6 21
TO ZNAMENÁ, ŽE CHCE, ABY SME PRIŠLI !
TO ZNAMENÁ, STUDENÉ RUKY A NEPRÍJEMNÉ NÁSTROJE
PANI DOKTORKA, PÁN ARBUCKLE A JEHO KOCÚR UŽ PRIŠLI A SÚ VO DVOJKE
HM ... ZAUJÍMAVÉ... AKOBY SOM ODTIAĽ POČULA KURČA
RECEPCIA
DOBRÝ DEŇ, PÁN AR ...
2
JIM DAVIS 7-3
...BUCKLE
JON, KONEČNE SI JU ZAUJAL ...JEJ POHĽAD SA STRETOL S TVOJIM NAD KOVOVÝM VYŠETROVACÍM STOLOM
ALE, ALE ...
JIM DAVIS 7
DOBRE, TERAZ VYPLAZ NA MŇA JAZYK
TERAZ HO VYPLAZ AJ TY, GARFIELD
FÍHA, DNES VYZERÁTE ÚŽASNE, PANI DOKTORKA
ĎAKUJEM, PÁN ARBUCKLE
A TOTO JE FAKT SKVELÁ FOTKA ...VEĽMI SA MI PÁČI ...
NAOZAJ?
JIM DAVIS 7-5
TO JE OBRÁZOK ZAŽÍVACIEHO TRAKTU MAČKY
A TO HLADNEJ MAČKY

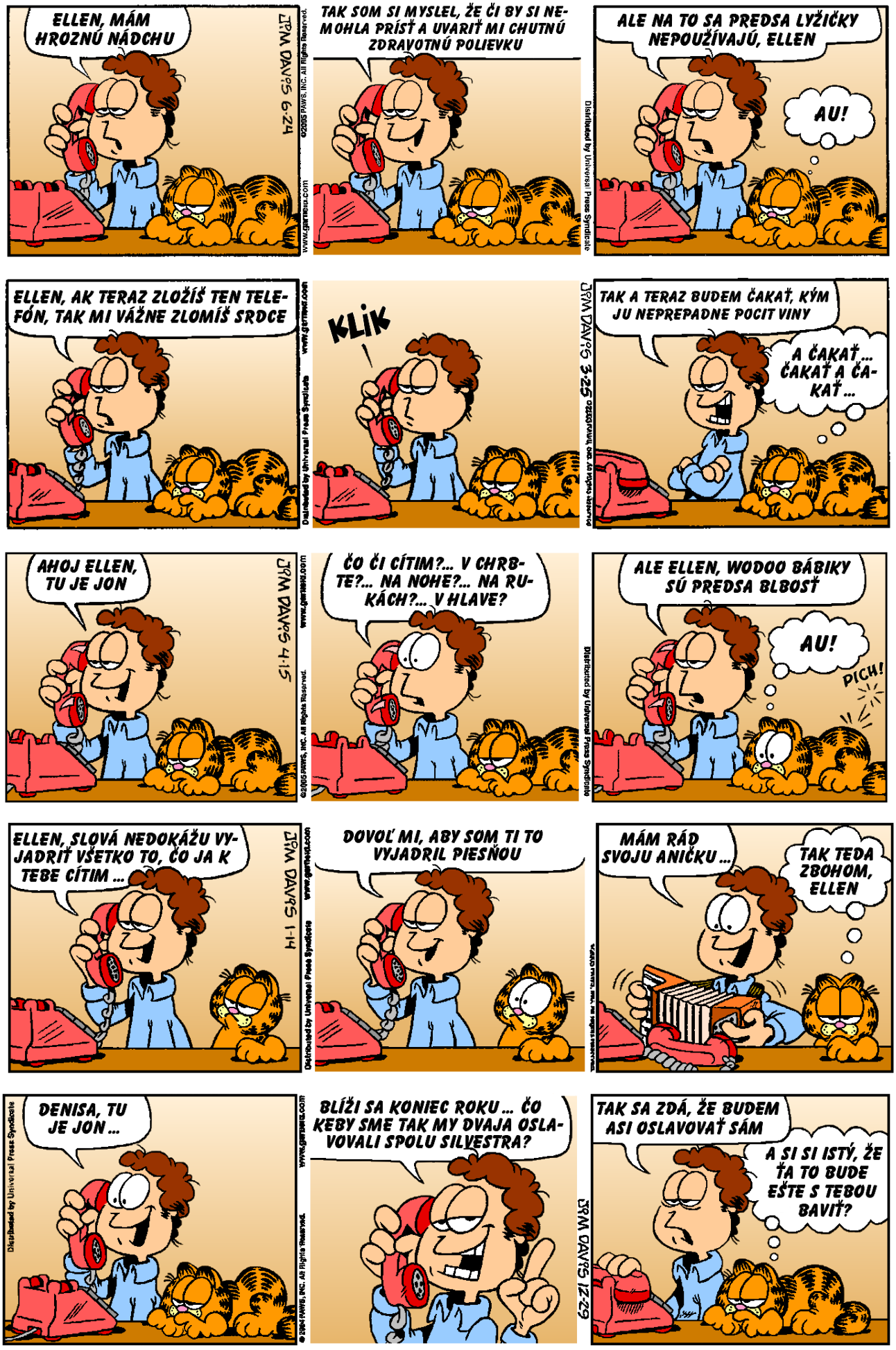
ACH, TÍ PSI ...
STÁLE VYZERAJÚ, AKOBY MALI VEĽA PRÁCE, AJ KEĎ CELÝ DEŇ NIČ NEROBIA
JIM DAVIS 5-3
NIEKEDY TAK ROZMÝŠĽAM, ČO LEN MÁŠ V TEJ SVOJEJ HLAVE, ODIE
ALE, ZDÁ SA, ŽE NIE SOM SÁM, KTO O TOM PREMÝŠĽA
JIM DAVIS 6-1
VY DVAJA BY STE UŽ KONEČNE MALI PRESTAŤ MEDZI SEBOU SÚŤAŽIŤ
NO DOBRE, JON PRESTANEME
ALE NAJPRV NÁM MUSÍŠ POVEDAŤ, KTO Z NÁS DVOCH JE LEPŠÍ ... TAK, KTORÝ TO JE ?
JIM DAVIS 9-10
ODIE, TVOJ CHVOST HOVORÍ, ŽE MÁŠ MALÚ, HLÚPU HLAVU NA TENKOM KRKU
TY MU TAKÉ NIEČO PREPÁČIŠ ?
ROZMÝŠĽAM, PREČO SI PSY STÁLE NAHÁŇAJÚ SVOJ CHVOST
TO JE VERU VEĽKÁ ZÁHADA
YIP! YIP! YIP!
ODIE JE SMUTNÝ, LEBO SI NEPAMÄTÁ, KDE SI ZAHRABAL SVOJU KOSŤ
ÁNO ...
TO JE TEN NEŠŤASTNÝ SYNDRÓM OKULIAROV NA ČELE ... ALEBO KOSTI V PAPULI
JIM DAVIS 2-12

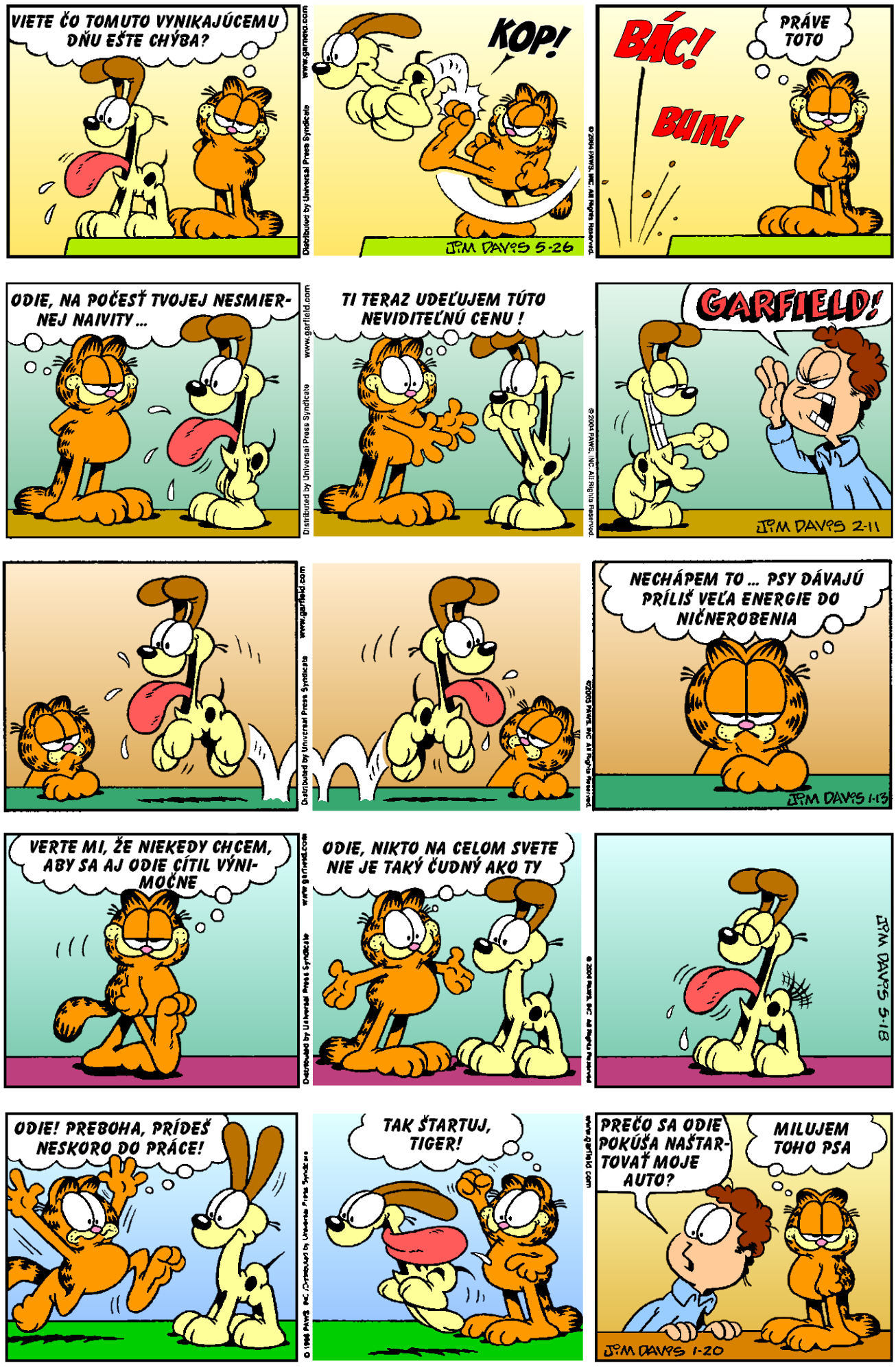
ASI BY TO NEBOLO SPRÁVNE NAJPRV POTIAHNUŤ ODIEHO ZA CHVOST ...
... A POTOM HO , KÝM SA SPAMÄTÁ, NEČAKANE SKOPNÚŤ ZO STOLA
NAZDAR, GARFIELD ČO ROBÍŠ ?
IBA SI TAK PLÁNUJEM
JIM DAVIS 5-8
VIDÍM, ŽE BYŤ V MOJEJ SPOLOČNOSTI JE SKVELÉ
JIM DAVIS 7-29
AJ JA TO CHCEM UŽ KONEČNE ZAŽIŤ !
JIM DAVIS 2-27
KNÍK! KNÍK!
KNÍK! KNÍK! KNÍK! KNÍK!
BOŽE, RADŠEJ KEBY TU BOL TEN KOCÚR A TRESOL MA
KNÍK! KNÍK!
NIEKEDY MUSIA BYŤ AJ MIZERNÉ DNI !
JIM DAVIS 4-26
VERU, RAZ SA TO UŽ MUSELO STAŤ
JIM DAVIS 2-13
NÁŠ ODIE SI TAK DLHO NAHÁŇAL SVOJ CHVOST ...
ŽE TERAZ SA CHVOST PRED NÍM MUSÍ SKRÝVAŤ

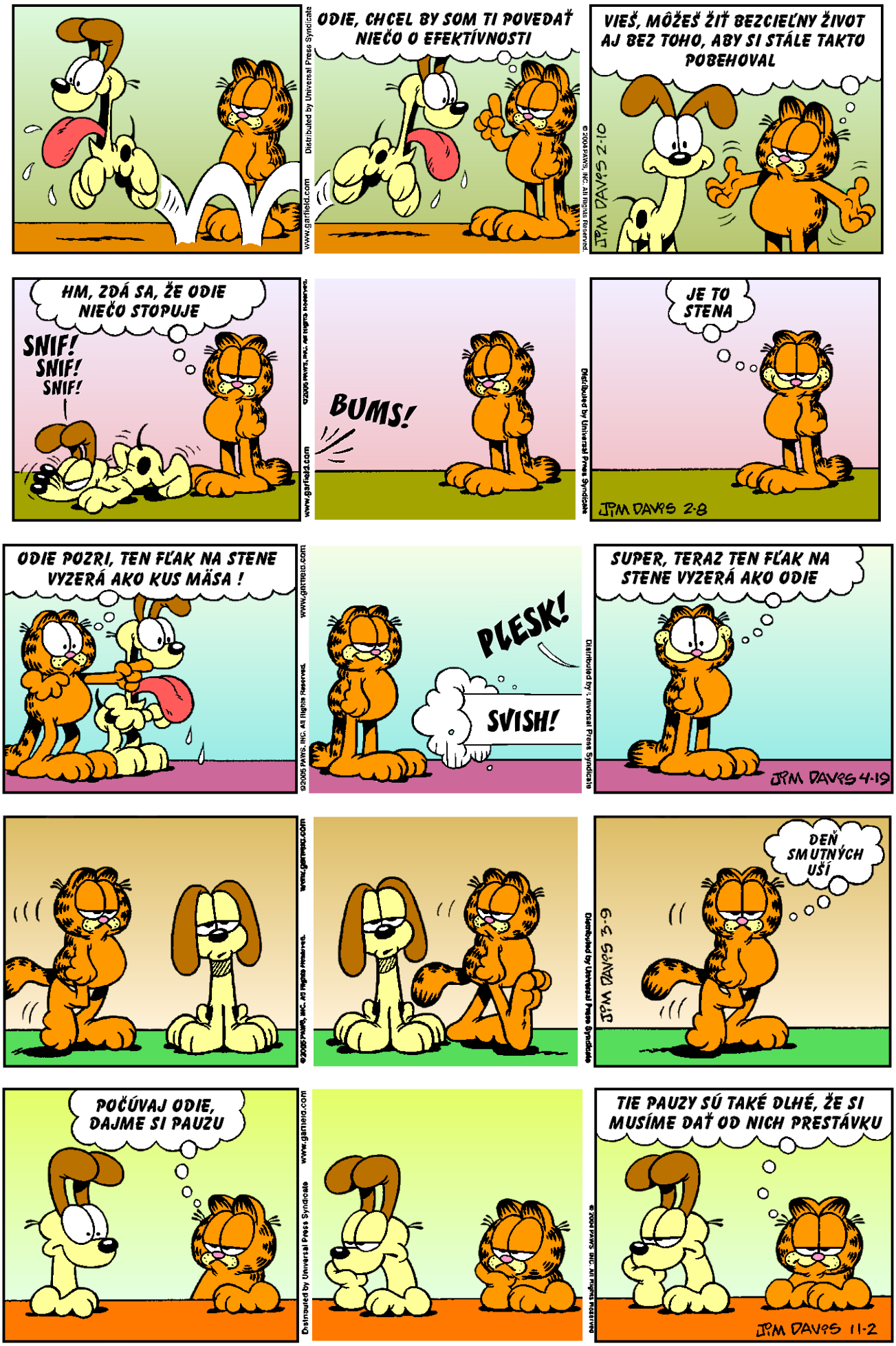
Z
JIM DAVIS 10-21
LEN POKOJNE SPI ĎALEJ
NIČOMU SA NEČUDUJTE, ZATIAĽ SOM VYDRŽAL NAJDLHŠIE ZO VŠETKÝCH BUDÍKOV
Z
VŠETKY TIE MOJE ROKY... TAK RÝCHLE TO UBEHLO
KEBY SA TAK TEN ČAS DAL VRÁTIŤ SPÄŤ... VIEM ČO BY SOM UROBIL...
VERU, ASI BY SOM HO ZASA CELÝ PRESPAL
JIM DAVIS 6-16
ODMIETAM STARNÚŤ! CÍTIM SA EŠTE DOSŤ SILNÝ A ZDRAVÝ A OD-TERAZ BUDEM...
TRESK!
BUDEM...
AU!
JIM DAVIS 6-7
JIM DAVIS 9-16
KAŽDÝ DEŇ SA ZAČNE VŽDY TAK POMALY...
A POSTUPNE SA PRE-PRACUJE AŽ SEM
JIM DAVIS 5-22

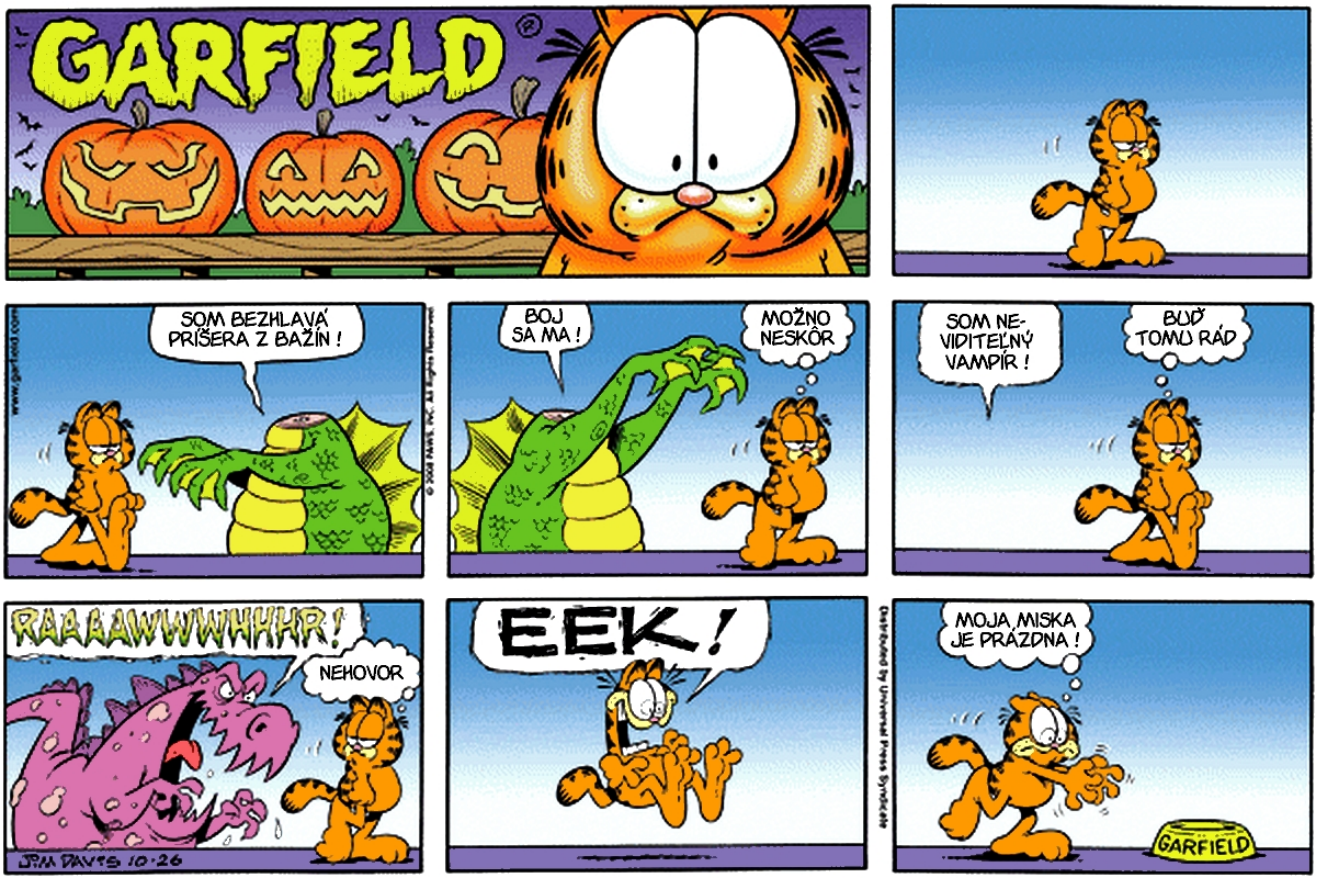

SOM TAKÉ NEŠŤASTNÉ! MÔJ ŽIVOT UŽ NEMÁ ZMYSEL ...
PLÁC!
VŠIMOL SI MA! BERIEM TO SPÄŤ
JIM DAVIS 11-19
NÁHODOU, NARODENINY MI VÔBEC NEVADIA
VERTE MI, NAOZAJ NIE
VYTÁČA MA JEDINE TO, ŽE SI PRI NICH UVEDOMUJEM AKO STRAŠNE STARNEM
JIM DAVIS 6-13
JE VEĽMI DÔLEŽITÉ POZNAŤ SVOJE HRANICE
NAPRÍKLAD, AJ JA NEMÔŽEM JESŤ DONEKONEČNA ...
LEBO V URČITEJ CHVÍLI UŽ NIE JE ČO
JIM DAVIS 4-26
MAČACIA MAŠKRTA!
JIM DAVIS 4-2
TENTO DOM SÍCE NEMÁ DOBRÚ ATMOSFÉRU, ALE OBSLUHA JE TU NA VÝBORNEJ ÚROVNI
JIM DAVIS 5-22
TAK, PRIATELIA A JE TU ĎALŠÍ GARFIELDOV TAJOMNÝ PRÍBEH!
DOČERTA, KDE ZMIZOL MÔJ OBED?!
JE LEPŠIE, KEĎ NIEKTORÉ TAJOMSTVÁ ZOSTANÚ NEODHALENÉ!
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
©2006 PAWS, INC. All Rights Reserved.


ELLEN, KEĎ MI HOVORÍŠ TAKÉ HROZNÉ VECI, MÁM CHUŤ SKRÚTIŤ SA DO KLBKA A NIEKAM ZALIEZŤ
STÁLE MI HOVORÍ TIE HROZNÉ VECI
TAK TEDA UŽ NIEKAM KONEČNE ZALEZ
JIM DAVIS 10-1
JA ŽE SOM TEN NAJÚŽASNEJŠÍ MUŽ NA CELOM SVETE ?
A SI DO MŇA ZBLÁZNENÁ ?
VIEŠ GARFIELD, NEDOKÁZAL SOM JEJ POVEDAŤ, ŽE JE TO LEN OBYČAJNÝ OMYL
ACH JON, JA ŤA CHÁPEM, TY SI TAKÝ CITLIVÝ CHLAPEC
JIM DAVIS 2-6
HALÓ LISA? TU JE JON ARBUCKLE ...
ZISTIL SOM, ŽE ZHODOU OKOLNOSTÍ MÁM NA SILVESTRA V KALENDÁRI VOĽNÉ OKIENKO ...
POVEDALA MI, ŽE NECH SI HO TEDA ZAVRIEM
VEĽMI DIPLOMATICKÉ
JIM DAVIS 12-28
AHOJ ELLEN, TU JE JON AR ...
KLIK
ROZMÝŠĽAM, ČO DNES ASI DÁVAJÚ V TELKE
A JA SOM UŽ PRICHYSTAL TROCHU PUKANCOV A NEJAKÉ MALINOVKY
JIM DAVIS 9-4
ACH, ELLEN ...
VIEŠ, MOJA LÁSKA K TEBE JE AKO JEDNO OBROVSKÉ VÁKUUM
POČKAJ, TO BOLO ZLÉ PRIROVNANIE!
TO PRIROVNANIE SA HODÍ PRÁVE K TVOJEJ HLAVE
JIM DAVIS 11-5
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com
© 2004 PAWS, INC. All Rights Reserved.

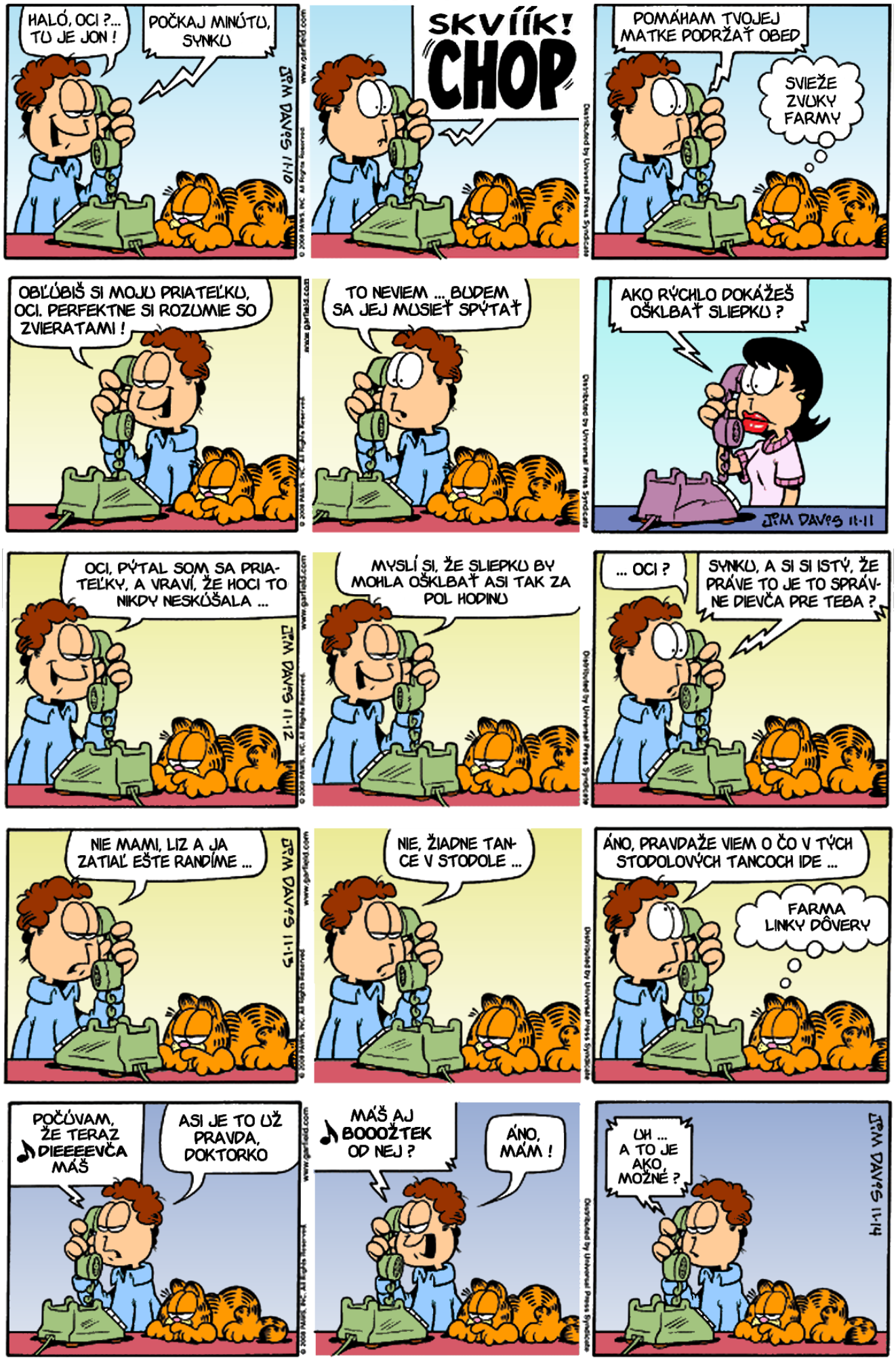

ELLEN, MÁM HROZNÚ NÁDCHU
JIM DAVIS 6-24
TAK SOM SI MYSLEL, ŽE ČI BY SI NEMOHLA PRÍSŤ A UVARIŤ MI CHUTNÚ ZDRAVOTNÚ POLIEVKU
ALE NA TO SA PREDSA LYŽIČKY NEPOUŽÍVAJÚ, ELLEN
AU!
ELLEN, AK TERAZ ZLOŽÍŠ TEN TELEFÓN, TAK MI VÁŽNE ZLOMÍŠ SRDCE
KLIK
TAK A TERAZ BUDEM ČAKAŤ, KÝM JU NEPREPADNE POCIT VINY
A ČAKAŤ... ČAKAŤ A ČAKAŤ...
JIM DAVIS 3-25
AHOJ ELLEN, TU JE JON
JIM DAVIS 4-15
ČO ČI CÍTIM?... V CHRBTE?... NA NOHE?... NA RUKÁCH?... V HLAVE?
ALE ELLEN, WODOO BÁBIKY SÚ PREDSA BLBOSŤ
AU!
PICH!
ELLEN, SLOVÁ NEDOKÁŽU VYJADRIŤ VŠETKO TO, ČO JA K TEBE CÍTIM ...
JIM DAVIS 1-14
DOVOĽ MI, ABY SOM TI TO VYJADRIL PIESŇOU
MÁM RÁD SVOJU ANIČKU ...
TAK TEDA ZBOHOM, ELLEN
DENISA, TU JE JON ...
BLÍŽI SA KONIEC ROKU ... ČO KEBY SME TAK MY DVAJA OSLAVOVALI SPOLU SILVESTRA?
TAK SA ZDÁ, ŽE BUDEM ASI OSLAVOVAŤ SÁM
A SI SI ISTÝ, ŽE ŤA TO BUDE EŠTE S TEBOU BAVIŤ?
JIM DAVIS 12-29


VIETE ČO TOMUTO VYNIKAJÚCEMU DŇU EŠTE CHÝBA?
KOP!
JIM DAVIS 5-26
BÁC!
BUM!
PRÁVE TOTO
ODIE, NA POČESŤ TVOJEJ NESMIERNEJ NAIVITY...
TI TERAZ UDEĽUJEM TÚTO NEVIDITEĽNÚ CENU !
GARFIELD!
JIM DAVIS 2-11
NECHÁPEM TO... PSY DÁVAJÚ PRÍLIŠ VEĽA ENERGIE DO NIČNEROBENIA
JIM DAVIS 1-13
VERTE MI, ŽE NIEKEDY CHCEM, ABY SA AJ ODIE CÍTIL VÝNIMOČNE
ODIE, NIKTO NA CELOM SVETE NIE JE TAKÝ ČUDNÝ AKO TY
JIM DAVIS 5-18
ODIE! PREBOHA, PRÍDEŠ NESKORO DO PRÁCE!
TAK ŠTARTUJ, TIGER!
PREČO SA ODIE POKÚŠA NAŠTARTOVAŤ MOJE AUTO?
MILUJEM TOHO PSA
JIM DAVIS 1-20

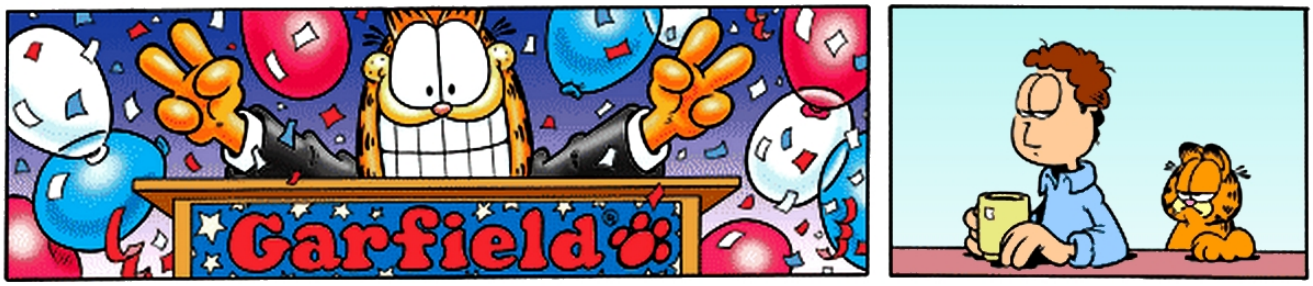

ODIE, CHCEL BY SOM TI POVEDAŤ NIEČO O EFEKTÍVNOSTI
VIEŠ, MÔŽEŠ ŽIŤ BEZCIEĽNY ŽIVOT AJ BEZ TOHO, ABY SI STÁLE TAKTO POBEHOVAL
JIM DAVIS 2-10
HM, ZDÁ SA, ŽE ODIE NIEČO STOPUJE
SNIF! SNIF! SNIF!
BUMS!
JE TO STENA
JIM DAVIS 2-8
ODIE POZRI, TEN FĽAK NA STENE VYZERÁ AKO KUS MÄSA !
PLESK!
SVISH!
SUPER, TERAZ TEN FĽAK NA STENE VYZERÁ AKO ODIE
JIM DAVIS 4-19
DEŇ SMUTNÝCH UŠÍ
JIM DAVIS 3-9
POČÚVAJ ODIE, DAJME SI PAUZU
TIE PAUZY SÚ TAKÉ DLHÉ, ŽE SI MUSÍME DAŤ OD NICH PRESTÁVKU
JIM DAVIS 11-2

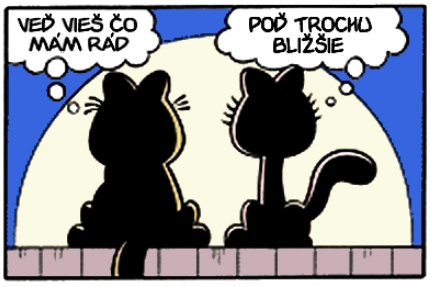


© Paws, Inc. All Rights Reserved

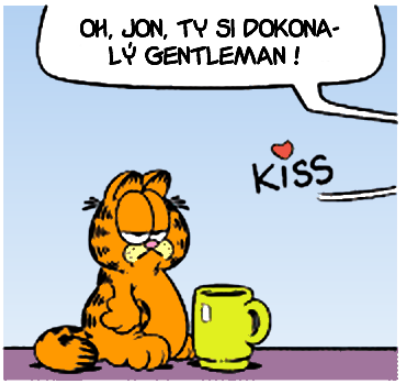


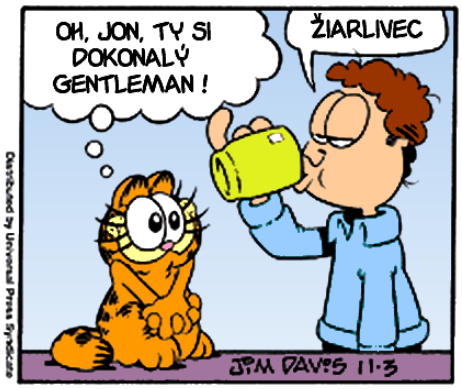
© Paws, Inc.All Rights Reserved

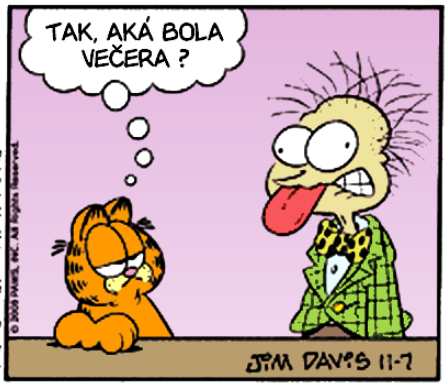


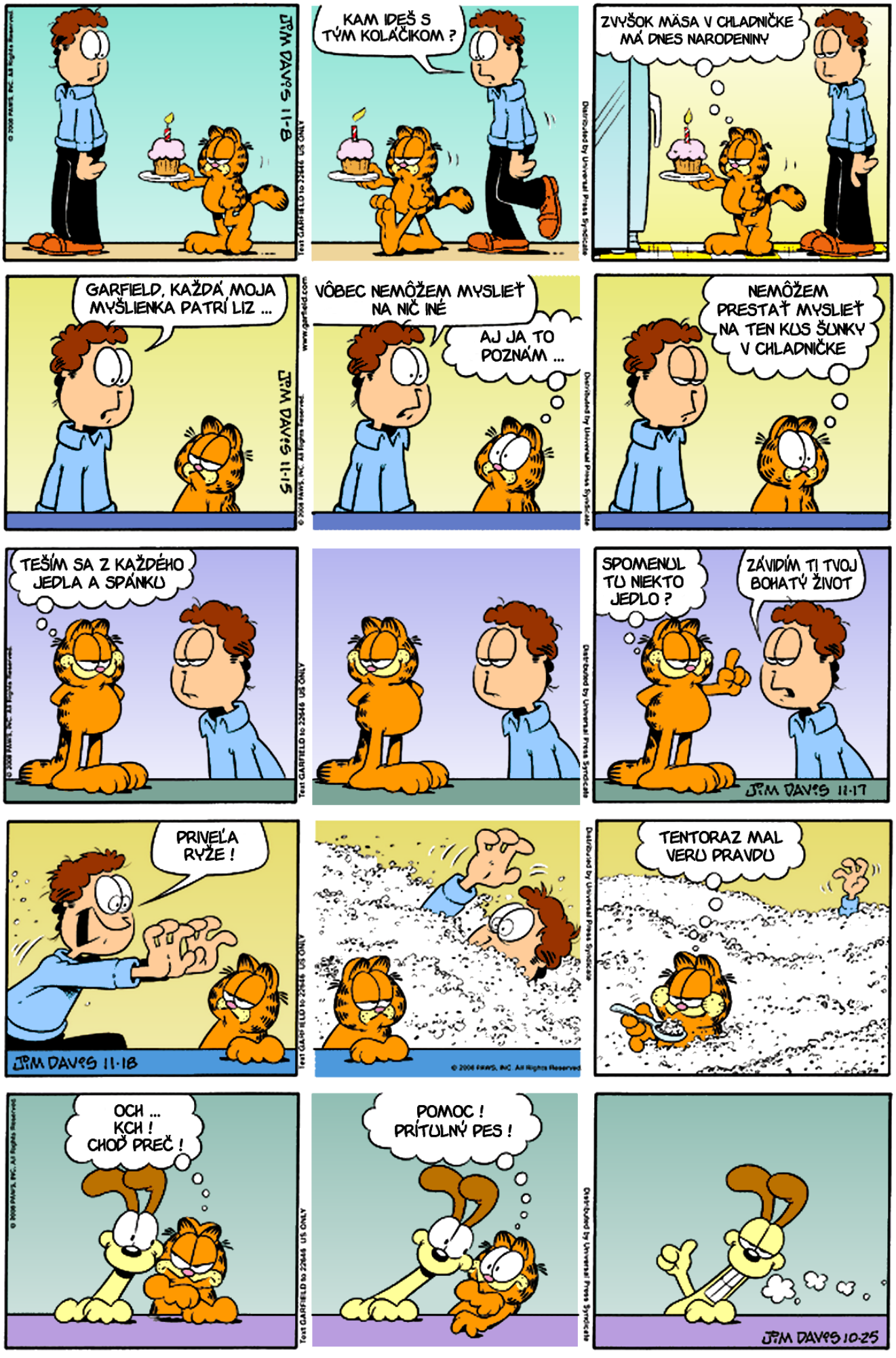


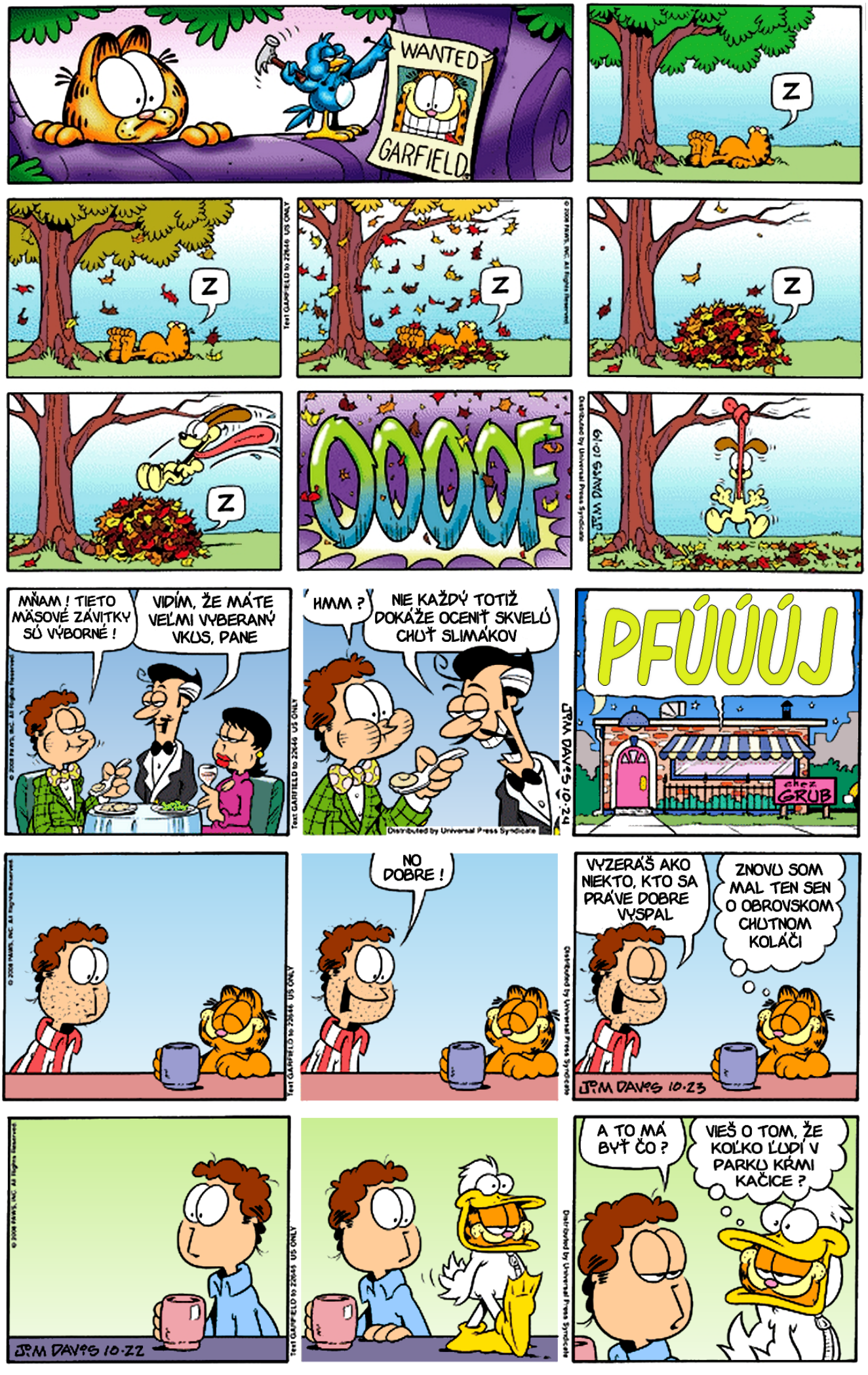
© Paws, Inc. All Right Reserved



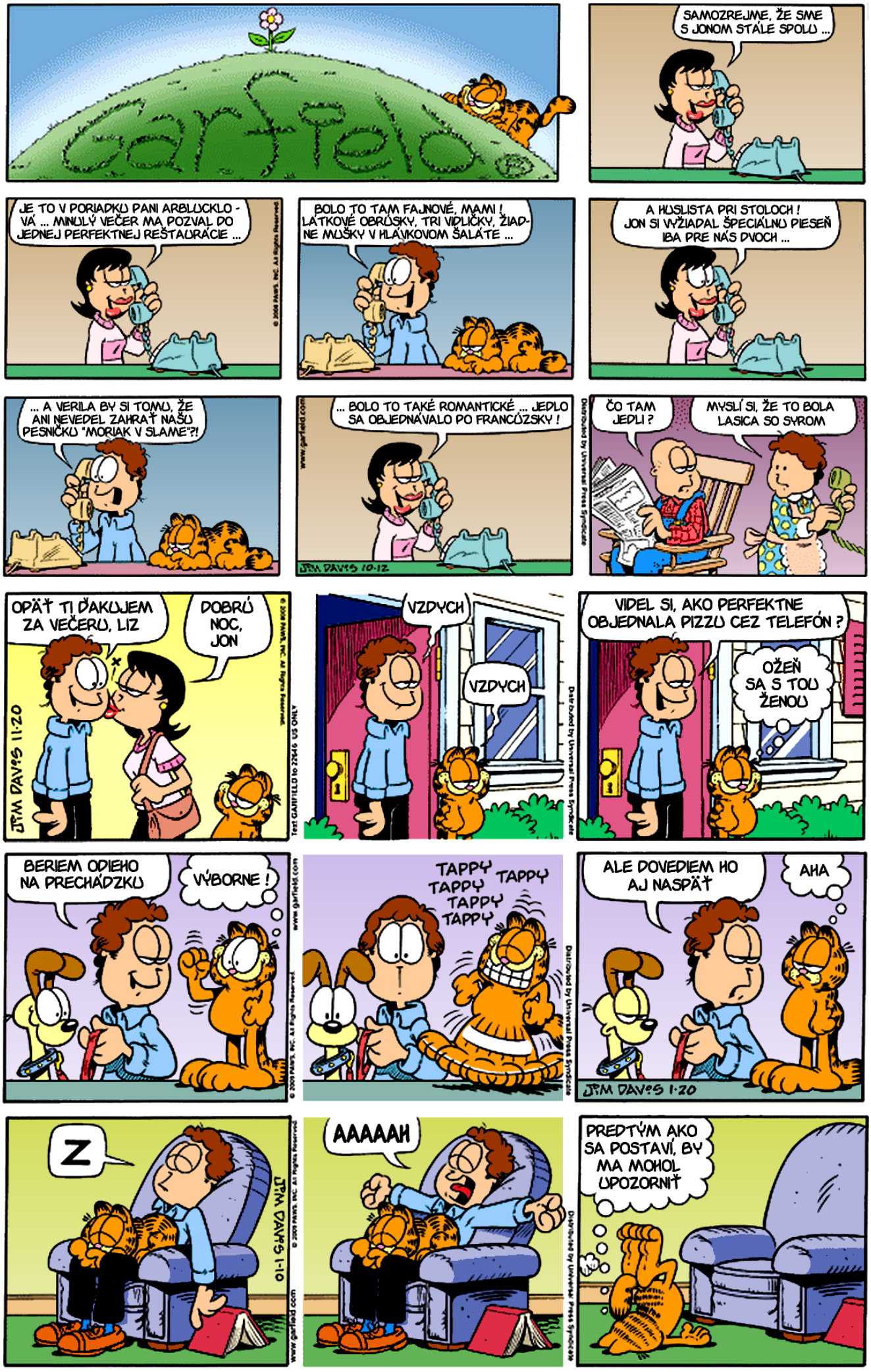


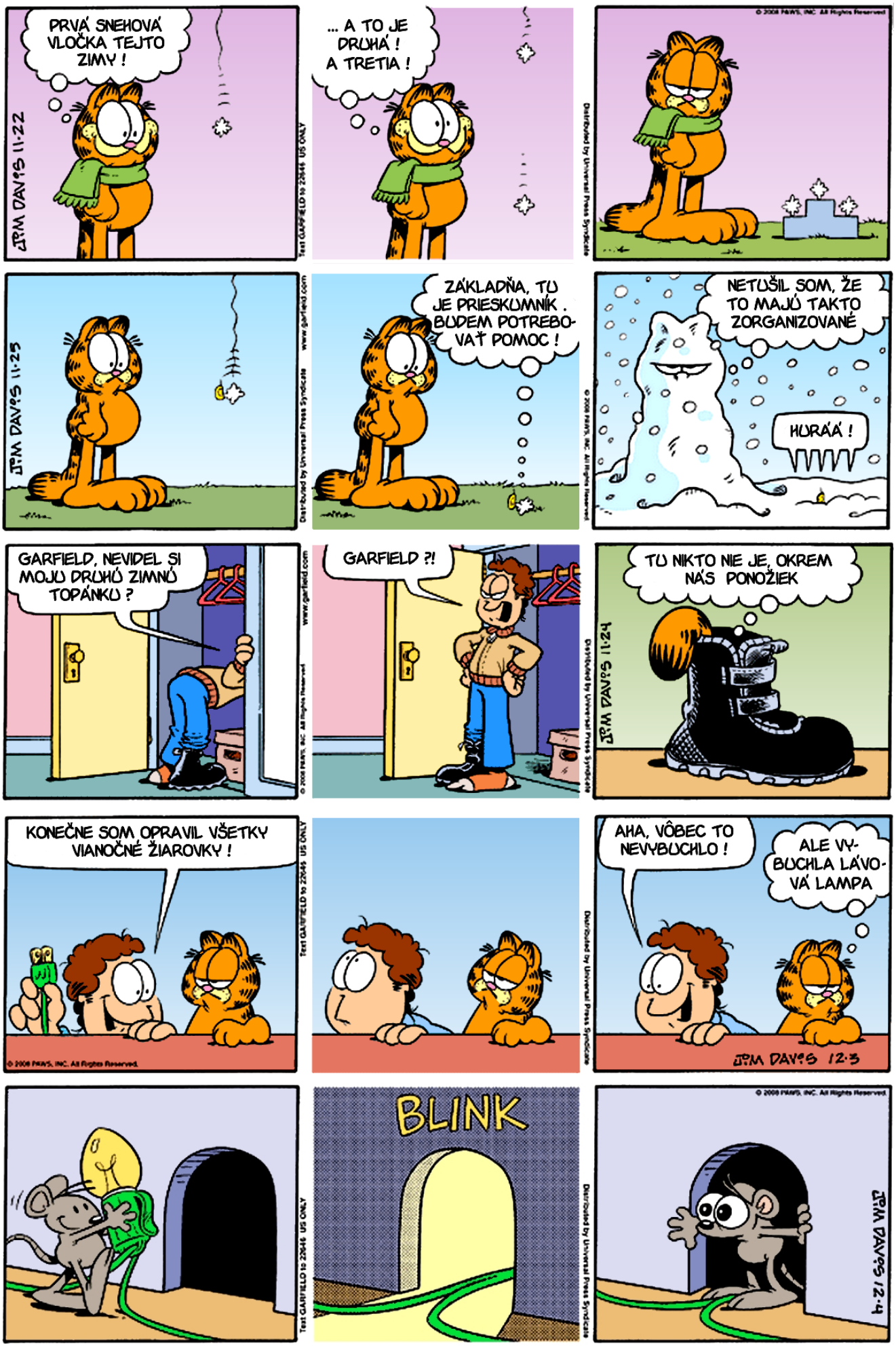


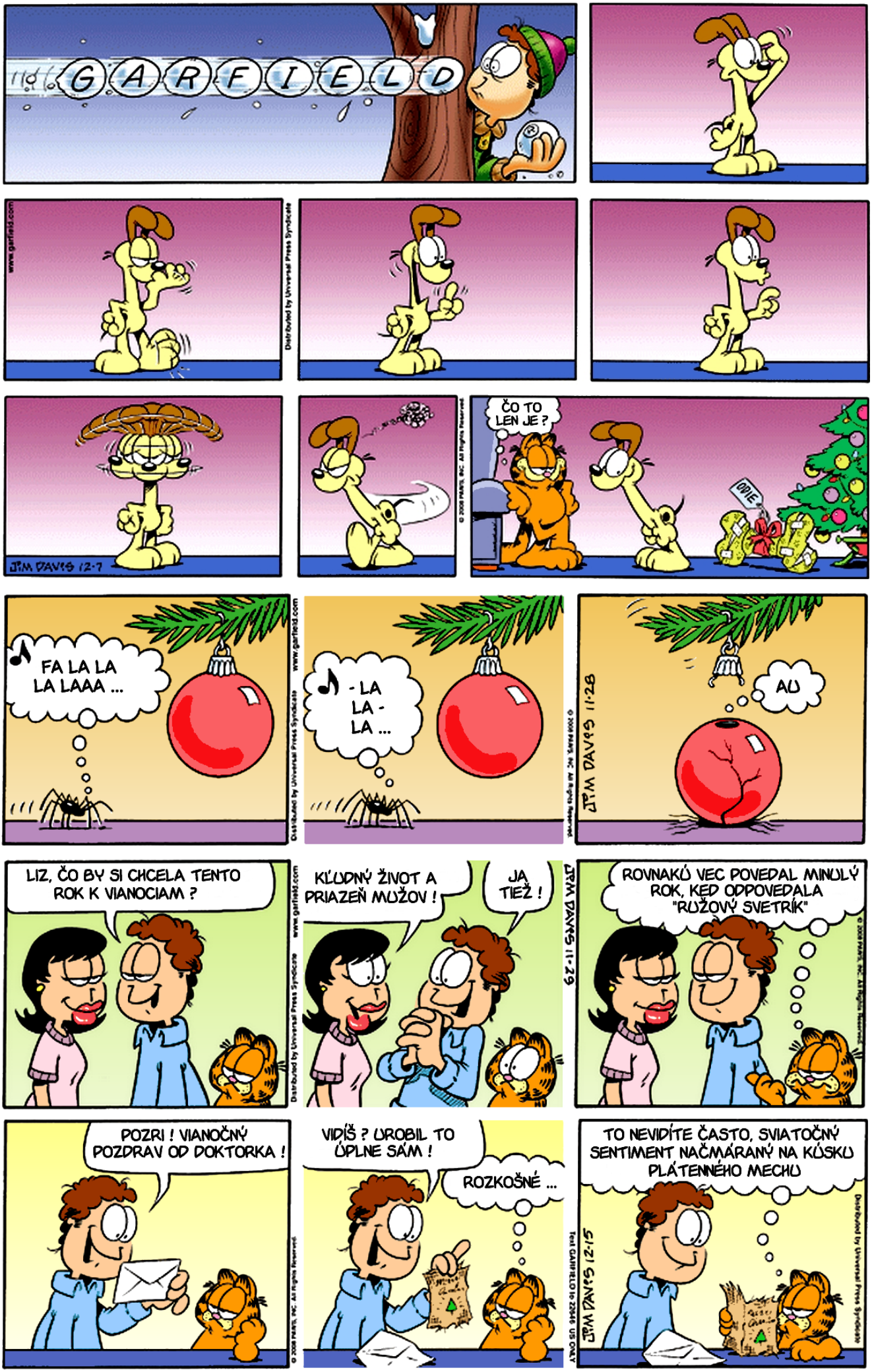

JIM DAVIS 11-8
KAM IDEŠ S TÝM KOLÁČIKOM ?
ZVYŠOK MÄSA V CHLADNIČKE MÁ DNES NARODENINY
GARFIELD, KAŽDÁ MOJA MYŠLIENKA PATRÍ LIZ ...
JIM DAVIS 11-15
VÔBEC NEMÔŽEM MYSLIEŤ NA NIČ INÉ
AJ JA TO POZNÁM ...
NEMÔŽEM PRESTAŤ MYSLIEŤ NA TEN KUS ŠUNKY V CHLADNIČKE
TEŠÍM SA Z KAŽDÉHO JEDLA A SPÁNKU
SPOMENUL TU NIEKTO JEDLO ?
ZÁVIDÍM TI TVOJ BOHATÝ ŽIVOT
JIM DAVIS 11-17
PRIVEĽA RYŽE !
JIM DAVIS 11-18
TENTORAZ MAL VERU PRAVDU
OCH ... KCH ! CHOĎ PREČ !
POMOC ! PRÍTULNÝ PES !
JIM DAVIS 10-25


WANTED
GARFIELD
Z
Z
Z
Z
OOOOF
JIM DAVIS 10-19
MŇAM ! TIETO MÄSOVÉ ZÁVITKY SÚ VÝBORNÉ !
VIDÍM, ŽE MÁTE VEĽMI VYBERANÝ VKUS, PANE
HMM ?
NIE KAŽDÝ TOTIŽ DOKÁŽE OCENIŤ SKVELÚ CHUŤ SLIMÁKOV
JIM DAVIS 10-24
PFÚÚÚJ
chez GRUB
NO DOBRE !
VYZERÁŠ AKO NIEKTO, KTO SA PRÁVE DOBRE VYSPAL
ZNOVU SOM MAL TEN SEN O OBROVSKOM CHUTNOM KOLÁČI
JIM DAVIS 10-23
JIM DAVIS 10-22
A TO MÁ BYŤ ČO ?
VIEŠ O TOM, ŽE KOĽKO ĽUDÍ V PARKU KŔMI KAČICE ?

JIM DAVIS 10-21
MÁŠ PRAVDU ODIE, TEN DRUHÝ PES NAOZAJ VYZERÁ HLÚPO
MOHOL BY SI ASPOŇ ZAMŇAUKAŤ, KEĎ K TEBE PRÍDEM
GRG
TOMUTO TY HOVORÍŠ MŇAUKANIE ?
A TY TOMUTO HOVORÍŠ PRÍCHOD ?
JIM DAVIS 10-20
PAMÄTÁŠ SA NA MOJU STARÚ PRIATEĽKU BETTY ?
NIE VEĽMI
JIM DAVIS 10-18
MYSLÍM, ŽE UŽ ZASE NIEKOHO MÁ
ACH JAJ ...
NOSÍ TOTIŽ OLEJOMAĽBU SVOJHO PRIATEĽA OKOLO KRKU
TO MUSÍ BYŤ OBROVSKÝ MEDAILÓN
DNES SOM VIDEL SVOJHO BRATRANCA KENNYHO
KENNYHO ?
VEĎ VIEŠ, TOHO S TOU ZBABRANOU PLASTIKOU TVÁRE
KTORÝ ŽE JE TO KENNY ?
... VYZERÁ NEJAKO TAKTO
AHA, TAK TENTO KENNY
JIM DAVIS 10-13
AKO MÁM DAŤ TENTO MRAZENÝ KRÉM NA KOLÁČ, KEĎ SI HO CELÝ ZOŽRAL?
JIM DAVIS 11-19
JEDNODUCHO !
DAJ TO SEM

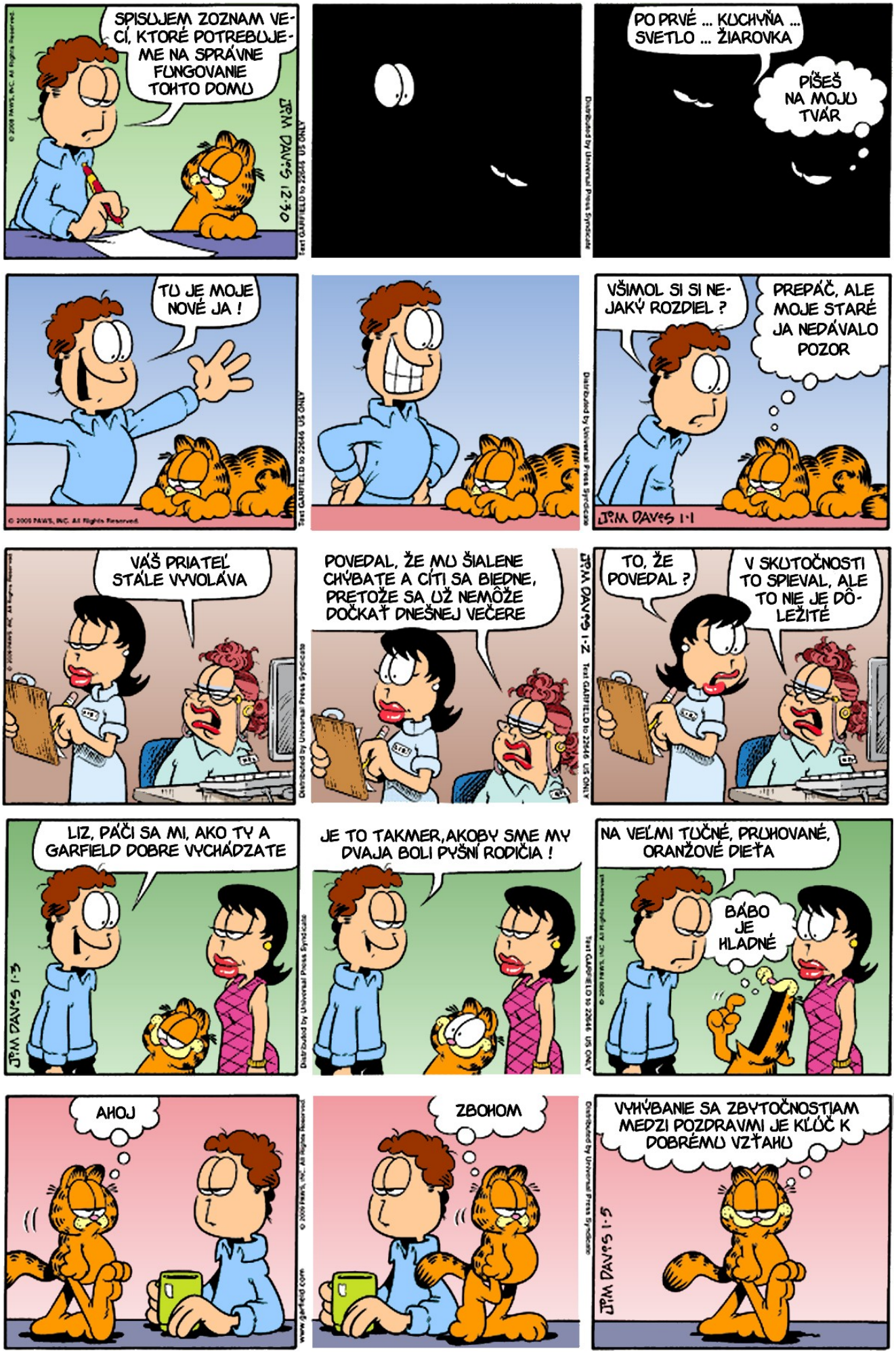

garfield
SAMOZREJME, ŽE SME S JONOM STÁLE SPOLU ...
JE TO V PORIADKU PANI ARBLUCKLO - VÁ ... MINULÝ VEČER MA POZVAL DO JEDNEJ PERFEKTNEJ REŠTAURÁCIE ...
BOLO TO TAM FAJNOVÉ, MAMI ! LÁTKOVÉ OBRÚSKY, TRI VIDLIČKY, ŽIADNE MUŠKY V HLÁVKOVOM ŠALÁTE ...
A HUSLISTA PRI STOLOCH ! JON SI VYŽIADAL ŠPECIÁLNU PIESEŇ IBA PRE NÁS DVOCH ...
... A VERILA BY SI TOMU, ŽE ANI NEVEDEL ZAHRAŤ NAŠU PESNIČKU "MORIAK V SLAME"?!
... BOLO TO TAKÉ ROMANTICKÉ ... JEDLO SA OBJEDNÁVALO PO FRANCÚZSKY !
JIM DAVIS 10-12
ČO TAM JEDLI ?
MYSLÍ SI, ŽE TO BOLA LASICA SO SYROM
OPÄŤ TI ĎAKUJEM ZA VEČERU, LIZ
DOBRÚ NOC, JON
JIM DAVIS 11-20
VZDYCH
VZDYCH
VIDEL SI, AKO PERFEKTNE OBJEDNALA PIZZU CEZ TELEFÓN ?
OŽEŇ SA S TOU ŽENOU
BERIEM ODIEHO NA PRECHÁDZKU
VÝBORNE !
TAPPY TAPPY TAPPY TAPPY TAPPY
ALE DOVEDIEM HO AJ NASPÄŤ
AHA
JIM DAVIS 1-20
Z
JIM DAVIS 1-10
AAAAAH
PREDTÝM AKO SA POSTAVÍ, BY MA MOHOL UPOZORNIŤ

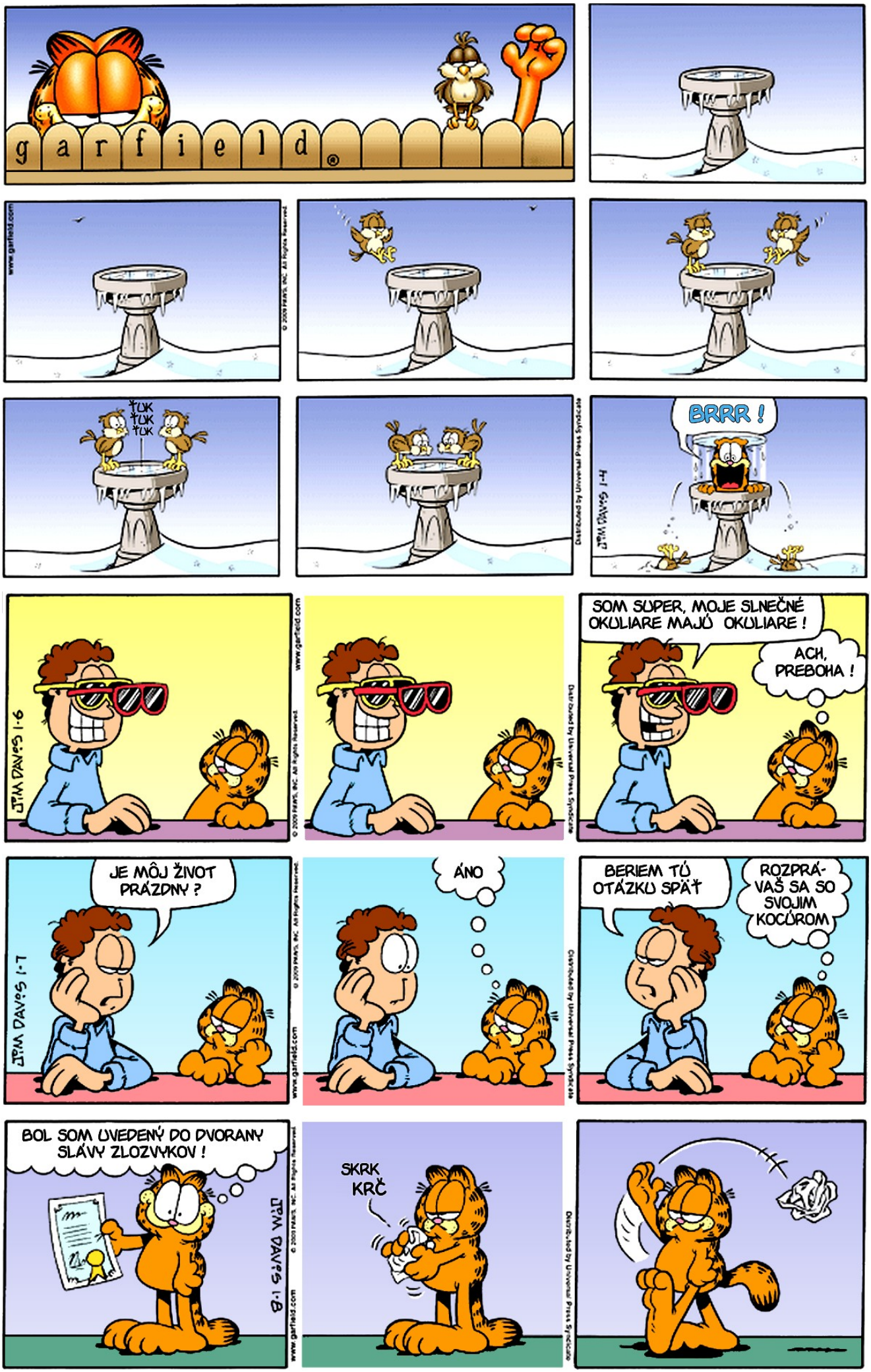

PRVÁ SNEHOVÁ VLOČKA TEJTO ZIMY !
JIM DAVIS 11-22
... A TO JE DRUHÁ ! A TRETIA !
ZÁKLADŇA, TU JE PRIESKUMNÍK . BUDEM POTREBOVAŤ POMOC !
JIM DAVIS 11-23
NETUŠIL SOM, ŽE TO MAJÚ TAKTO ZORGANIZOVANÉ
HURÁÁ !
GARFIELD, NEVIDEL SI MOJU DRUHÚ ZIMNÚ TOPÁNKU ?
GARFIELD ?!
TU NIKTO NIE JE, OKREM NÁS PONOŽIEK
JIM DAVIS 11-24
KONEČNE SOM OPRAVIL VŠETKY VIANOČNÉ ŽIAROVKY !
AHA, VÔBEC TO NEVYBUCHLO !
ALE VYBUCHLA LÁVOVÁ LAMPA
JIM DAVIS 12-3
BLINK
JIM DAVIS 12-4

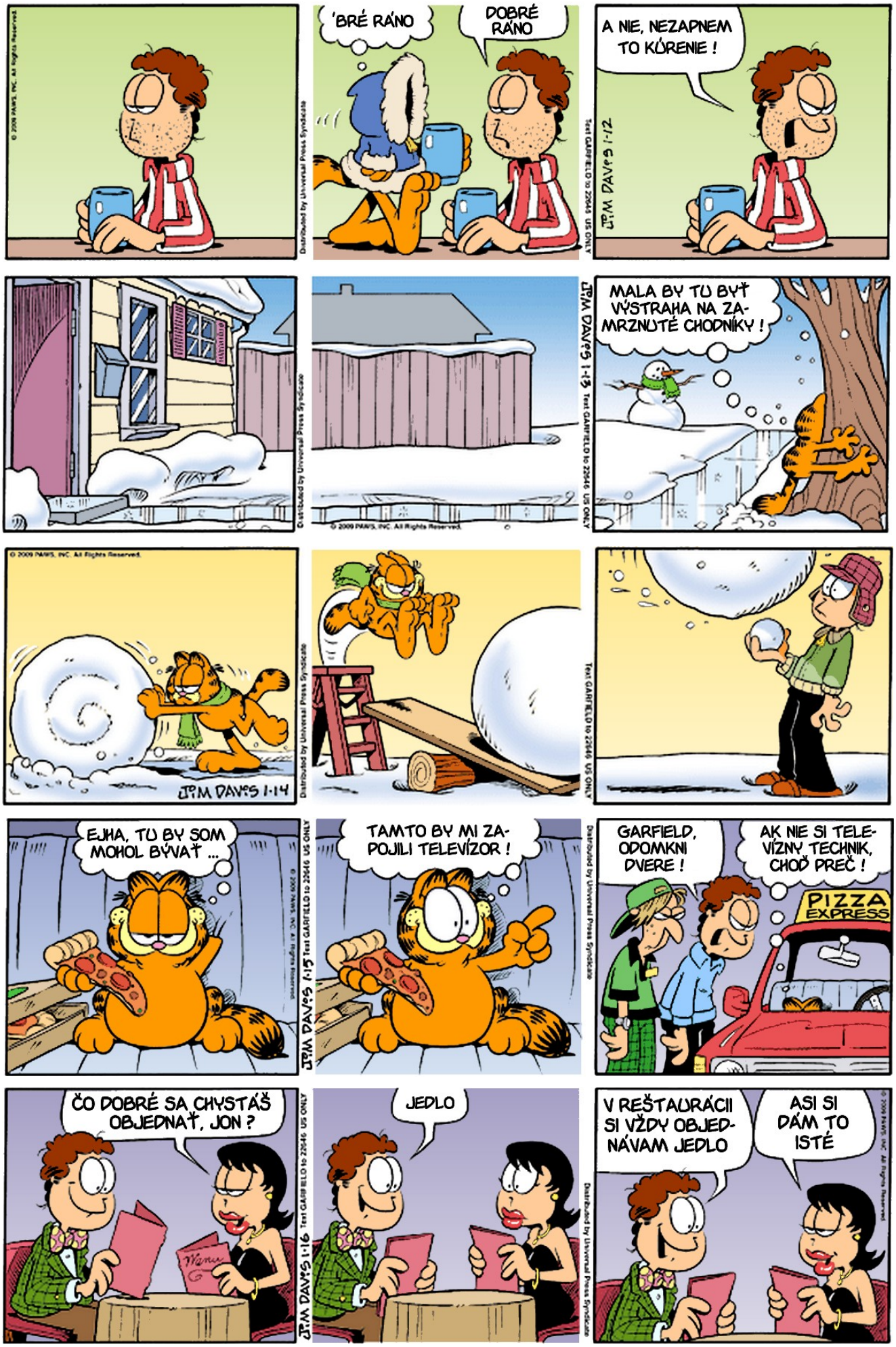

GARFIELD
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate
JIM DAVIS 12-7
ČO TO LEN JE ?
ODIE
© 2008 PAWS, INC. All Rights Reserved.
FA LA LA LA LAAA ...
- LA LA - LA ...
JIM DAVIS 11-28
AU
LIZ, ČO BY SI CHCELA TENTO ROK K VIANOCIAM ?
KĽÚDNÝ ŽIVOT A PRIAZEŇ MUŽOV !
JA TIEŽ !
JIM DAVIS 11-29
ROVNAKÚ VEC POVEDAL MINULÝ ROK, KED ODPOVEDALA "RUŽOVÝ SVETRÍK"
POZRI ! VIANOČNÝ POZDRAV OD DOKTORKA !
VIDÍŠ ? UROBIL TO ÚPLNE SÁM !
ROZKOŠNÉ ...
TO NEVIDÍTE ČASTO, SVIATOČNÝ SENTIMENT NAČMÁRANÝ NA KÚSKU PLÁTENNÉHO MECHU
JIM DAVIS 12-15
Text GARFIELD to 22646 US ONLY

TOTO BY SA URČITE PÁČILO VAŠEJ PRIATEĽKE
AKÝ PEKNÝ NÁHRDELNÍK !
JIM DAVIS 12-18
CHCETE HO KÚPIŤ ?
MUWAH!
ODKIAĽ SI ZOBRAL TÚ ZMRZLINU ?
KÚPILI MI JU, KÝM SI BOL V BEZVEDOMÍ
ANO, MAMI, LIZ A JA SME STÁLE SPOLU
JIM DAVIS 12-19
MAMI ! TAKÉ VÁŽNE TO EŠTE NIE JE !
CHCE DAŤ LIZ SVOJ RECEPT NA PŠENIČNÝ CHLIEB !
TAK TERAZ MÔŽEŠ BEŽAŤ KÚPIŤ PRSTENE
"ŠŤASTNÉ SVIATKY, JON. "TVOJA LÁSKA, LIZ"
VIDÍŠ ?...PRÁVE TU ... "TVOJA LÁSKA"
VIDÍM VIDÍM TO
JIM DAVIS 12-20
ŠKLB TRH ŠKLB ŠKLB ŠKLB
NIE VŠETKY DARČEKY SÚ LEN PRE TEBA
PRÁVE SOM TO ZISTIL
I ♥ POLKA
JIM DAVIS 12-23
SISSY BOY
SISSY BOY
KOŠELE MÁM V PRÁČOVNI !
MILUJEM DOKTORKOVE VIANOČNÉ DARČEKY
SISSY BOY
JIM DAVIS 12-29

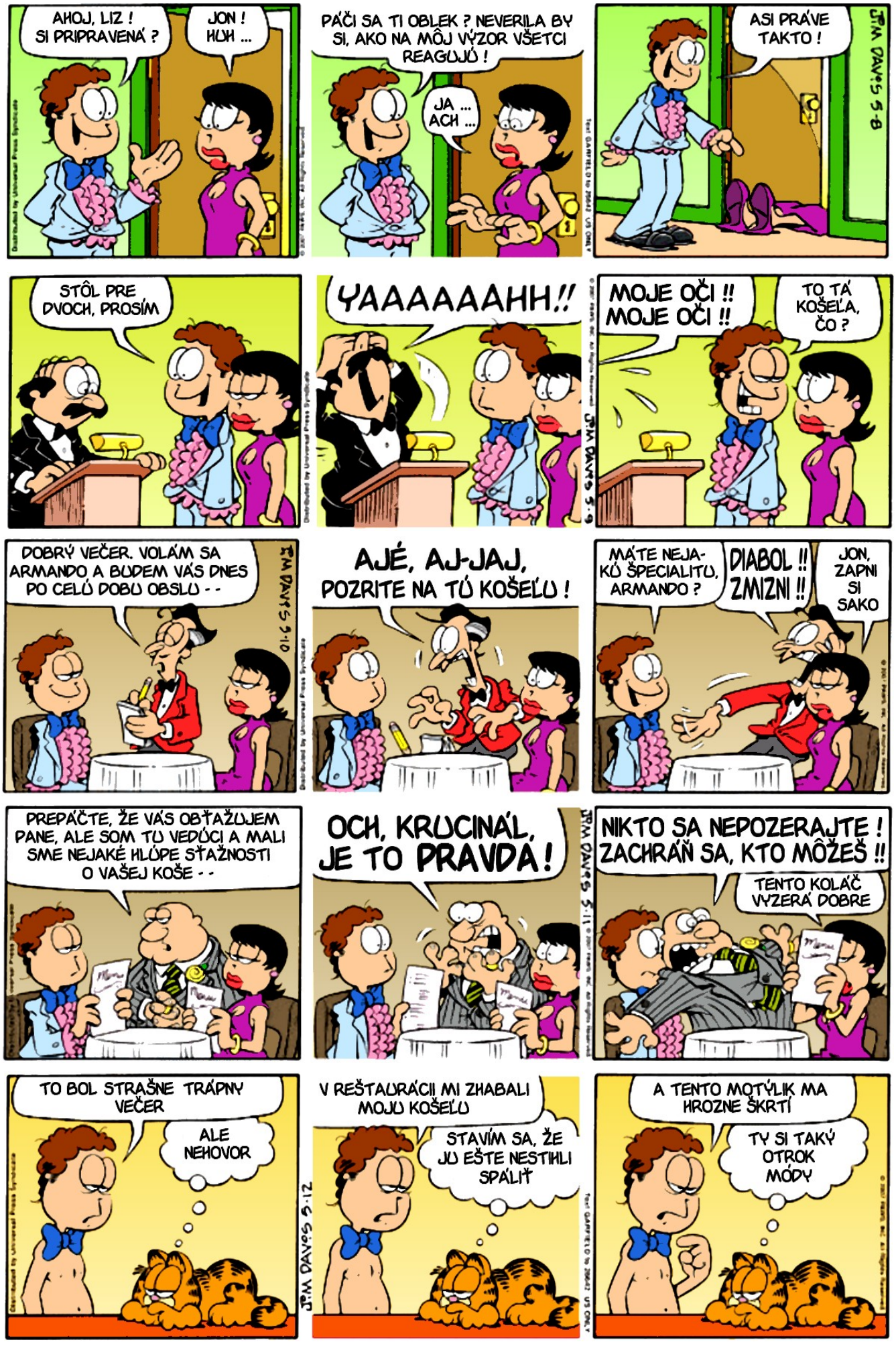
GARFIELD
PFF
NEMÔŽEM UVERIŤ, ŽE VIANOCE UŽ SKONČILI
ČAKAL SOM NA NE TAK DLHO A TERAZ SÚ PREČ ...
CHÝBA-JÚ MI
ALE ASPOŇ MÁM TEBA, STARÝ KAMOŠ
TAP TAP
SHOOMF
JIM DAVIS 12-23
PRICHÁDZA SANTA CLAUS !
JIM DAVIS 12-22
CHLAPČE, ALE SI TLSTÝ !
PRICHÁDZA, ABY MA ZRANIL
ROZKOŠNÉ ... ROZNÁŠAČ PIZZE BOL OBLEČENÝ AKO SANTA
HEJ ! NIEKTO MI ZJEDOL PIZZU !
GRG
JIM DAVIS 12-24
JIM DAVIS 12-25
ŠŤASTNÉ VIANOCE !


SPISUJEM ZOZNAM VECÍ, KTORÉ POTREBUJEME NA SPRÁVNE FUNGOVANIE TOHTO DOMU
JIM DAVIS 12-30
PO PRVÉ ... KUCHYŇA ... SVETLO ... ŽIAROVKA
PÍŠEŠ NA MOJU TVÁR
TU JE MOJE NOVÉ JA !
VŠIMOL SI SI NEJAKÝ ROZDIEL ?
PREPÁČ, ALE MOJE STARÉ JA NEDÁVALO POZOR
JIM DAVIS 1-1
VÁŠ PRIATEĽ STÁLE VYVOLÁVA
POVEDAL, ŽE MU ŠIALENE CHÝBATE A CÍTI SA BIEDNE, PRETOŽE SA UŽ NEMÔŽE DOČKAŤ DNEŠNEJ VEČERE
JIM DAVIS 1-2
TO, ŽE POVEDAL ?
V SKUTOČNOSTI TO SPIEVAL, ALE TO NIE JE DÔLEŽITÉ
LIZ, PÁČI SA MI, AKO TY A GARFIELD DOBRE VYCHÁDZATE
JIM DAVIS 1-3
JE TO TAKMER, AKOBY SME MY DVAJA BOLI PYŠNÍ RODIČIA !
NA VEĽMI TUČNÉ, PRUHOVANÉ, ORANŽOVÉ DIEŤA
BÁBO JE HLADNÉ
AHOJ
ZBOHOM
VYHÝBANIE SA ZBYTOČNOSTIAM MEDZI POZDRAVMI JE KĽÚČ K DOBRÉMU VZŤAHU
JIM DAVIS 1-5
Distributed by Universal Press Syndicate
Text GARFIELD to 22646 US ONLY
© 2005 PAWS, INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com


garfield
TUK TUK TUK
BRRR !
SOM SUPER, MOJE SLNEČNÉ OKULIARE MAJÚ OKULIARE !
ACH, PREBOHA !
JE MÔJ ŽIVOT PRÁZDNY ?
ÁNO
BERIEM TÚ OTÁZKU SPÄŤ
ROZPRÁVAŠ SA SO SVOJIM KOCÚROM
BOL SOM UVEDENÝ DO DVORANY SLÁVY ZLOZVYKOV !
SKRK KRČ
JIM DAVIS 1-8

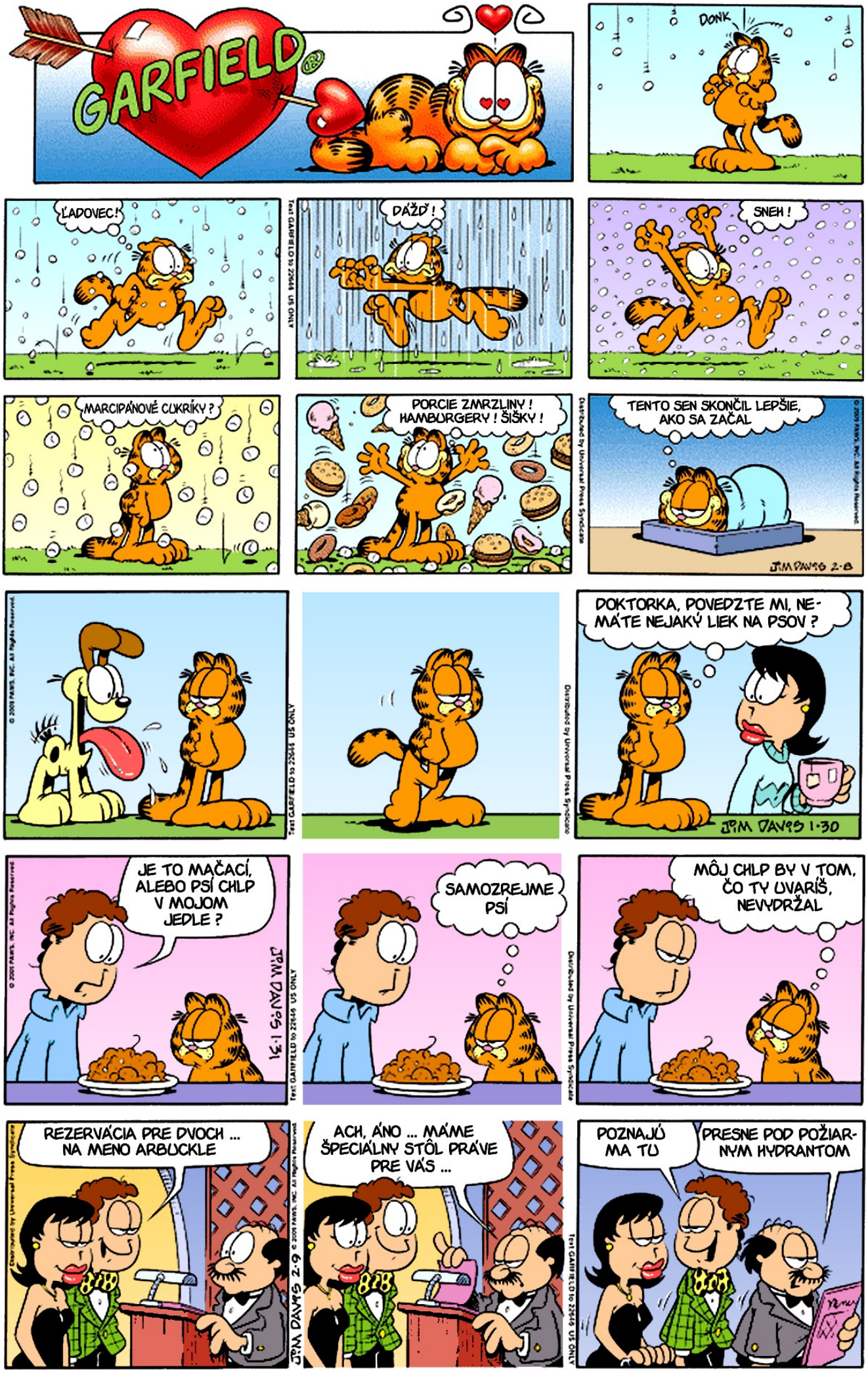

'BRÉ RÁNO
DOBRÉ RÁNO
A NIE, NEZAPNEM TO KÚRENIE !
JIM DAVIS 1-12
MALA BY TU BYŤ VÝSTRAHA NA ZAMRZNUTÉ CHODNÍKY !
JIM DAVIS 1-13
JIM DAVIS 1-14
EJHA, TU BY SOM MOHOL BÝVAŤ ...
TAMTO BY MI ZAPOJILI TELEVÍZOR !
JIM DAVIS 1-15
GARFIELD, ODOMKNI DVERE !
AK NIE SI TELEVÍZNY TECHNIK, CHOĎ PREČ !
PIZZA EXPRESS
ČO DOBRÉ SA CHYSTÁŠ OBJEDNAŤ, JON ?
JEDLO
JIM DAVIS 1-16
V REŠTAURÁCII SI VŽDY OBJEDNÁVAM JEDLO
ASI SI DÁM TO ISTÉ

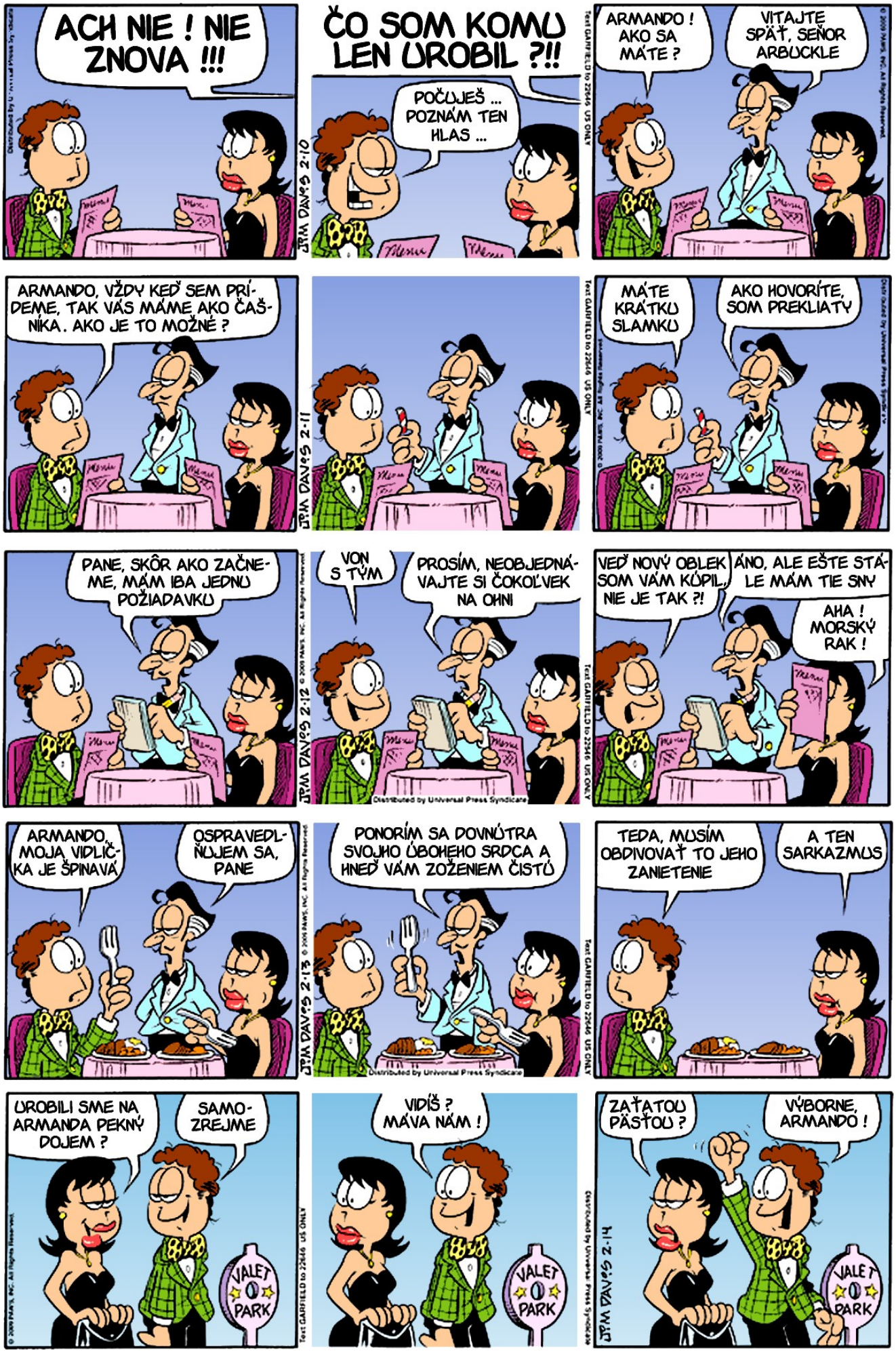
GARFIELD
AUUUAH
DOBRÚ NOC, GARFIELD
JIM DAVIS 1-11
DOBRÚ NOC, POOKY
'NOC, ODIE
ČO TO TU ROBÍŠ ?
UKLADÁM SPAŤ ZVYŠKY JEDLA
POZOR NEZVESTNÝ PES
POZOR NEZVESTNÝ PES
CHVÍĽU POČKÁM
POZOR NEZVESTNÝ PES
JIM DAVIS 1-17
PROFESOR ODIE NÁM TERAZ VYSVETLÍ, PREČO PSI JEDIA DEŤOM DOMÁCE ÚLOHY
JIM DAVIS 1-19
KDE JE TVOJA PREDNÁŠKA ?
GRG
DNES VEČER BY SOM CHCEL MAŤ OBLEČENÉ NIEČO EXTRA PEKNÉ, GARFIELD ...
TAK SOM VYHRABAL MÔJ STARÝ, ŠKOLSKÝ, PLESOVÝ SMOKING !
JIM DAVIS 5-7
TAK ČO HOVORÍŠ NA TENTO ŠTÝL ?
KOŠEĽA VYZERÁ, AKOBY JU NIEKTO POŽUL


AHOJ, LIZ ! SI PRIPRAVENÁ ?
JON ! HUH ...
PÁČI SA TI OBLEK ? NEVERILA BY SI, AKO NA MÔJ VÝZOR VŠETCI REAGUJÚ !
JA ... ACH ...
ASI PRÁVE TAKTO !
JIM DAVIS 5-8
STÔL PRE DVOCH, PROSÍM
YAAAAAAHH!!
MOJE OČI !! MOJE OČI !!
TO TÁ KOŠEĽA, ČO ?
JIM DAVIS 5-9
DOBRÝ VEČER. VOLÁM SA ARMANDO A BUDEM VÁS DNES PO CELÚ DOBU OBSLU - -
JIM DAVIS 5-10
AJÉ, AJ-JAJ, POZRITE NA TÚ KOŠEĽU !
MÁTE NEJAKÚ ŠPECIALITU, ARMANDO ?
DIABOL !! ZMIZNI !!
JON, ZAPNI SI SAKO
PREPÁČTE, ŽE VÁS OBŤAŽUJEM PANE, ALE SOM TU VEDÚCI A MALI SME NEJAKÉ HLÚPE SŤAŽNOSTI O VAŠEJ KOŠE - -
OCH, KRUCINÁL, JE TO PRAVDA!
JIM DAVIS 5-11
NIKTO SA NEPOZERAJTE ! ZACHRÁŇ SA, KTO MÔŽEŠ !!
TENTO KOLÁČ VYZERÁ DOBRE
TO BOL STRAŠNE TRÁPNY VEČER
ALE NEHOVOR
JIM DAVIS 5-12
V REŠTAURÁCII MI ZHABALI MOJU KOŠEĽU
STAVÍM SA, ŽE JU EŠTE NESTIHLI SPÁLIŤ
A TENTO MOTÝLIK MA HROZNE ŠKRTÍ
TY SI TAKÝ OTROK MÓDY

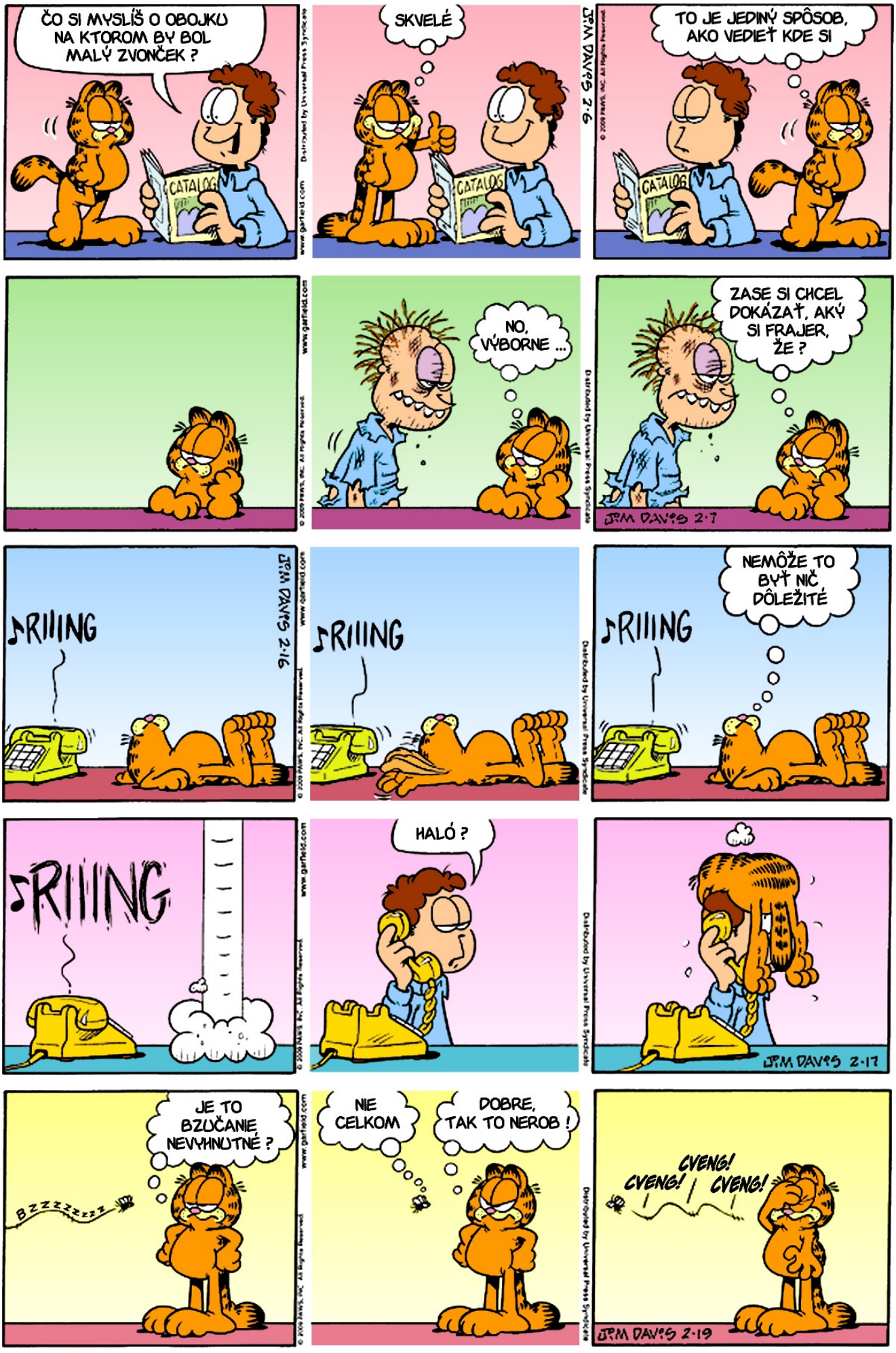
Garfield
HEJ !
TO DIEVČA, S KTORÝM SEDÁVAŠ NA PLOTE, ZJEDLO MÔJHO KAMARÁTA DAVYHO !
ARLENA ?
NIKDY VIAC HO UŽ NEBUDEM POČUŤ, AKO HRÁ ĽUDOVÚ MYŠIU PESNIČKU NA SVOJEJ MALEJ HARMONIKE ! ACH, JAJ !
POROZPRÁVAM SA S ŇOU O TOM
VZLYK !
AHOJ, ARLENA
AHOJ, GARFIELD
ĎAKUJEM, ŽE SI ZJEDLA DAVYHO
JEHO ŠVAGRINÁ MI Z VĎAKY POSLALA KVETY
PREČO ODIE DRŽÍ TEN KUS SKALY ?
TONK
TAKŽE PRETO
VŠETKY MOJE ROZHODNUTIA SÚ VŽDY ZLÉ
PRETO SOM SA ROZHODOL, ŽE UŽ NEBUDEM ROBIŤ ŽIADNE ROZHODNUTIA !
DOBRÉ ROZHODNUTIE
DING!
SUŠIENKY SÚ UŽ UPEČENÉ ?!
MOJE TRENÍRKY SÚ SUCHÉ !
AKO ĽAHKO SA DÁ POKAZIŤ JEDEN PERFEKTNÝ ZVUK
JIM DAVIS
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate

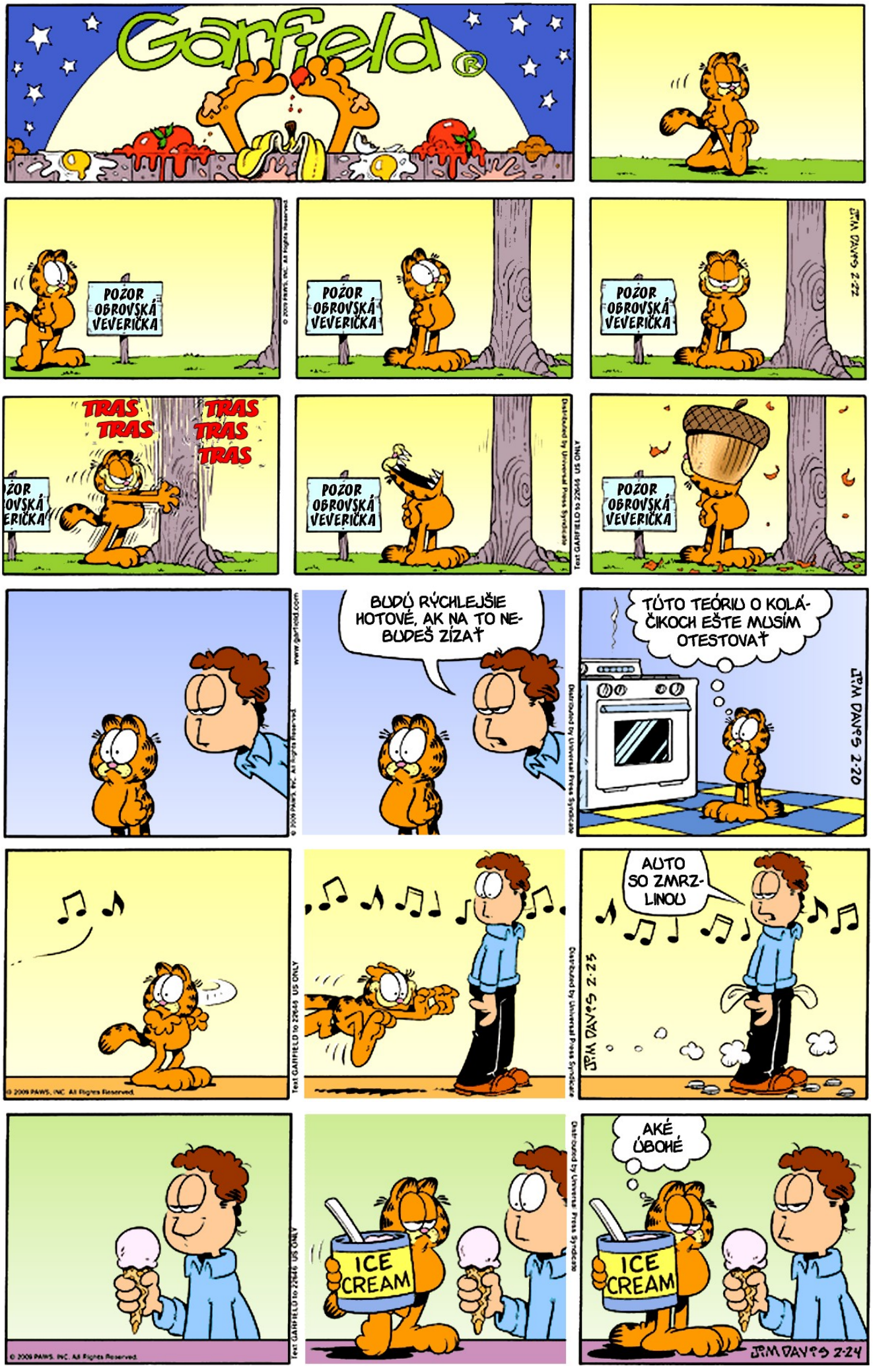
TU MÁŠ
GARFIELD!
JA TO VYBAVÍM!
OPER SI TÚ BIELIZEŇ SAMA !
JIM DAVIS 2-2
POZOR PES!
POZOR PES!
POZOR PES!
JIM DAVIS 1-26
NERÁD ODIEHO VYRUŠUJEM, KEĎ JE PONORENÝ V PRÁZDNOTE SVOJICH MYŠLIENOK
JIM DAVIS 1-27
PRÁVE MA OSTRIHALI
VIDÍM
ĎAKUJEM, ŽE SA MI NESMEJEŠ
NIE JE TO ĽAHKÉ
JIM DAVIS 1-28
♪ DUM DÁÁ DUM DUMMM ... DUM DÍÍ DÁÁÁ ...
JIM DAVIS 2-18
♪ LAA-LA LAAAA
OCH, AHOJ
ASI TO S TÝM SPEVOM TROCHU PREHNAL


GARFIELD
DONK
ĽADOVEC!
DÁŽĎ!
SNEH!
MARCIPÁNOVÉ CUKRÍKY?
PORCIE ZMRZLINY! HAMBURGERY! ŠIŠKY!
TENTO SEN SKONČIL LEPŠIE, AKO SA ZAČAL
JIM DAVIS 2-8
DOKTORKA, POVEDZTE MI, NEMÁTE NEJAKÝ LIEK NA PSOV?
JIM DAVIS 1-30
JE TO MAČACÍ, ALEBO PSÍ CHLP V MOJOM JEDLE?
JIM DAVIS 1-31
SAMOZREJME PSÍ
MÔJ CHLP BY V TOM, ČO TY UVARÍŠ, NEVYDRŽAL
REZERVÁCIA PRE DVOCH ... NA MENO ARBUCKLE
ACH, ÁNO ... MÁME ŠPECIÁLNY STÔL PRÁVE PRE VÁS ...
JIM DAVIS 2-9
POZNAJÚ MA TU
PRESNE POD POŽIARNYM HYDRANTOM


ACH NIE ! NIE ZNOVA !!!
ČO SOM KOMU LEN UROBIL ?!!
POČUJEŠ ... POZNÁM TEN HLAS ...
JIM DAVIS 2-10
ARMANDO ! AKO SA MÁTE ?
VITAJTE SPÄŤ, SEŇOR ARBUCKLE
ARMANDO, VŽDY KEĎ SEM PRÍDEME, TAK VÁS MÁME AKO ČAŠNÍKA. AKO JE TO MOŽNÉ ?
JIM DAVIS 2-11
MÁTE KRÁTKU SLAMKU
AKO HOVORÍTE, SOM PREKLIATY
PANE, SKÔR AKO ZAČNEME, MÁM IBA JEDNU POŽIADAVKU
JIM DAVIS 2-12
VON S TÝM
PROSÍM, NEOBJEDNÁVAJTE SI ČOKOĽVEK NA OHNI
Distributed by Universal Press Syndicate
VEĎ NOVÝ OBLEK SOM VÁM KÚPIL, NIE JE TAK ?!
ÁNO, ALE EŠTE STÁLE MÁM TIE SNY
AHA ! MORSKÝ RAK !
ARMANDO, MOJA VIDLIČKA JE ŠPINAVÁ
OSPRAVEDLŇUJEM SA, PANE
JIM DAVIS 2-13
PONORÍM SA DOVNÚTRA SVOJHO ÚBOHÉHO SRDCA A HNEĎ VÁM ZOŽENIEM ČISTÚ
Distributed by Universal Press Syndicate
TEDA, MUSÍM OBDIVOVAŤ TO JEHO ZANIETENIE
A TEN SARKAZMUS
UROBILI SME NA ARMANDA PEKNÝ DOJEM ?
SAMOZREJME
VALET PARK
VIDÍŠ ? MÁVA NÁM !
VALET PARK
ZAŤATOU PÄŠŤOU ?
VÝBORNE, ARMANDO !
JIM DAVIS 2-14
VALET PARK

GARFIELD®
VEĽKÉ VECI
TRESK !
SOM SPÄŤ Z TELOCVIČNE !
AAAH, NIČ NEMÁM RADŠEJ, AKO JE DVÍHANIE ČINIEK !
TAKÝ FRAJER AKO JA SA PRITOM NIKDY NEMÔŽE UNAVIŤ
LEN SA POZRI NA TIETO SVALY !
BUDEM EŠTE CVIČIŤ NA CHODBE
ZDÁ SA, ŽE PRECVIČUJE JEDINE SVOJU FANTÁZIU
JIM DAVIS 2-15
A POTOM MA NAPADLO, PREČO SOM DNES CELÝ DEŇ KRÍVAL ...
MAL SOM OBUTÚ LEN JEDNU TOPÁNKU !
PREČO HO NEVYHLÁSIA ZA TURISTICKÚ ATRAKCIU ?
JIM DAVIS 2-5
JIM DAVIS 2-4
TEN ČASOPIS SI BERIEM
TU PÍŠU, ŽE DNES V SKORÝCH RANNÝCH HODINÁCH, PREPADLI A OLÚPILI PREDAVAČA HOTDOGOV ...
V AKOM SVETE TO LEN ŽIJEME ?
JIM DAVIS 2-5
TEN ZLODEJ ZMIZOL SO VŠETKÝM, ČO MAL VO SVOJEJ KÁRIČKE
SMUTNÉ
GRG
AKOBY SOM TU ZACÍTIL HOTDOGY
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com

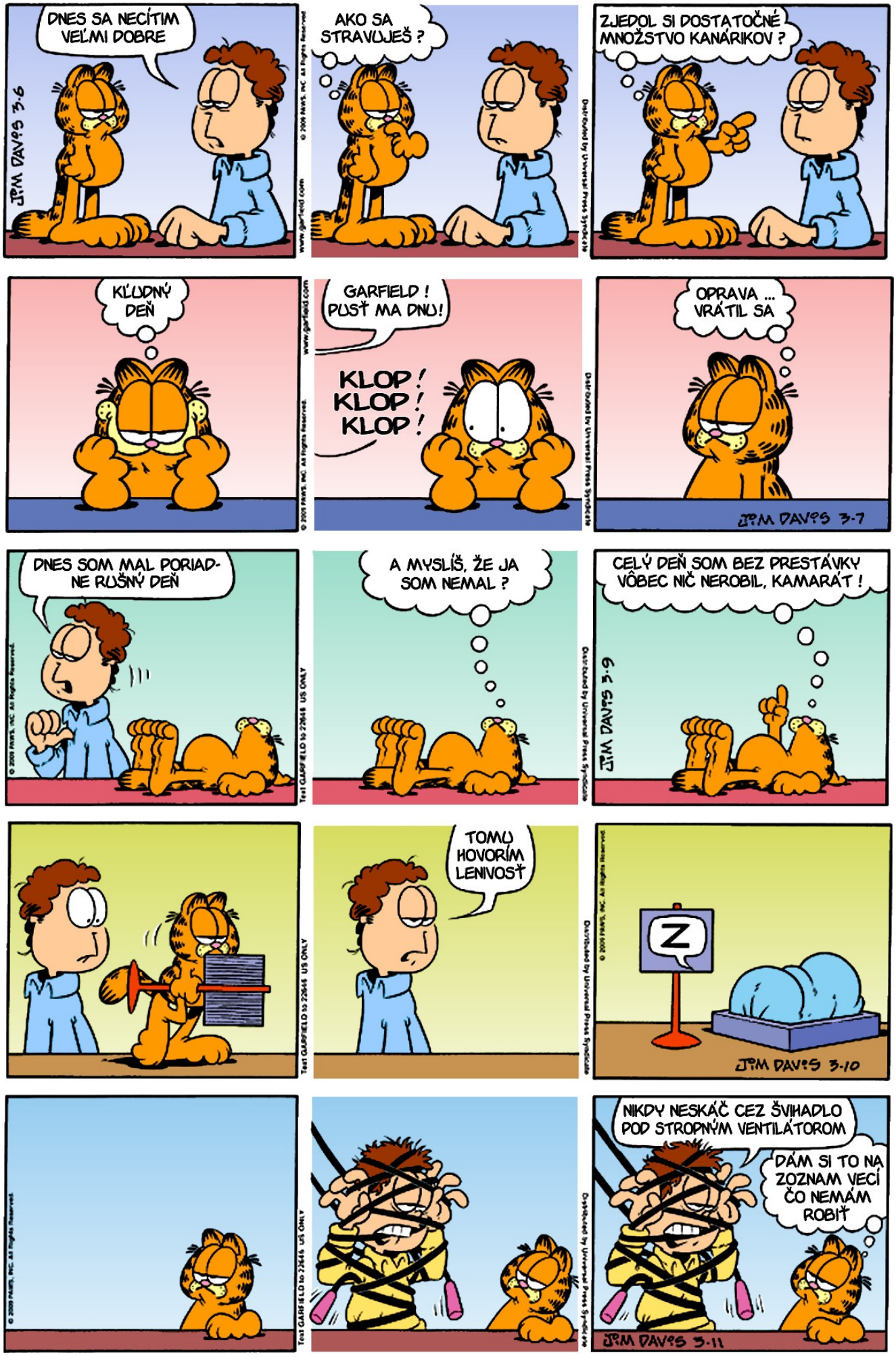

ČO SI MYSLÍŠ O OBOJKU NA KTOROM BY BOL MALÝ ZVONČEK ?
CATALOG
SKVELÉ
CATALOG
JIM DAVIS 2-6
TO JE JEDINÝ SPÔSOB, AKO VEDIEŤ KDE SI
CATALOG
NO, VÝBORNE ...
ZASE SI CHCEL DOKÁZAŤ, AKÝ SI FRAJER, ŽE ?
JIM DAVIS 2-7
♪RIIING
JIM DAVIS 2-16
♪RIIING
♪RIIING
NEMÔŽE TO BYŤ NIČ DÔLEŽITÉ
♪RIIING
HALÓ ?
JIM DAVIS 2-17
JE TO BZUČANIE NEVYHNUTNÉ ?
BZZZZZZZZ
NIE CELKOM
DOBRE, TAK TO NEROB !
CVENG! CVENG! CVENG!
JIM DAVIS 2-19

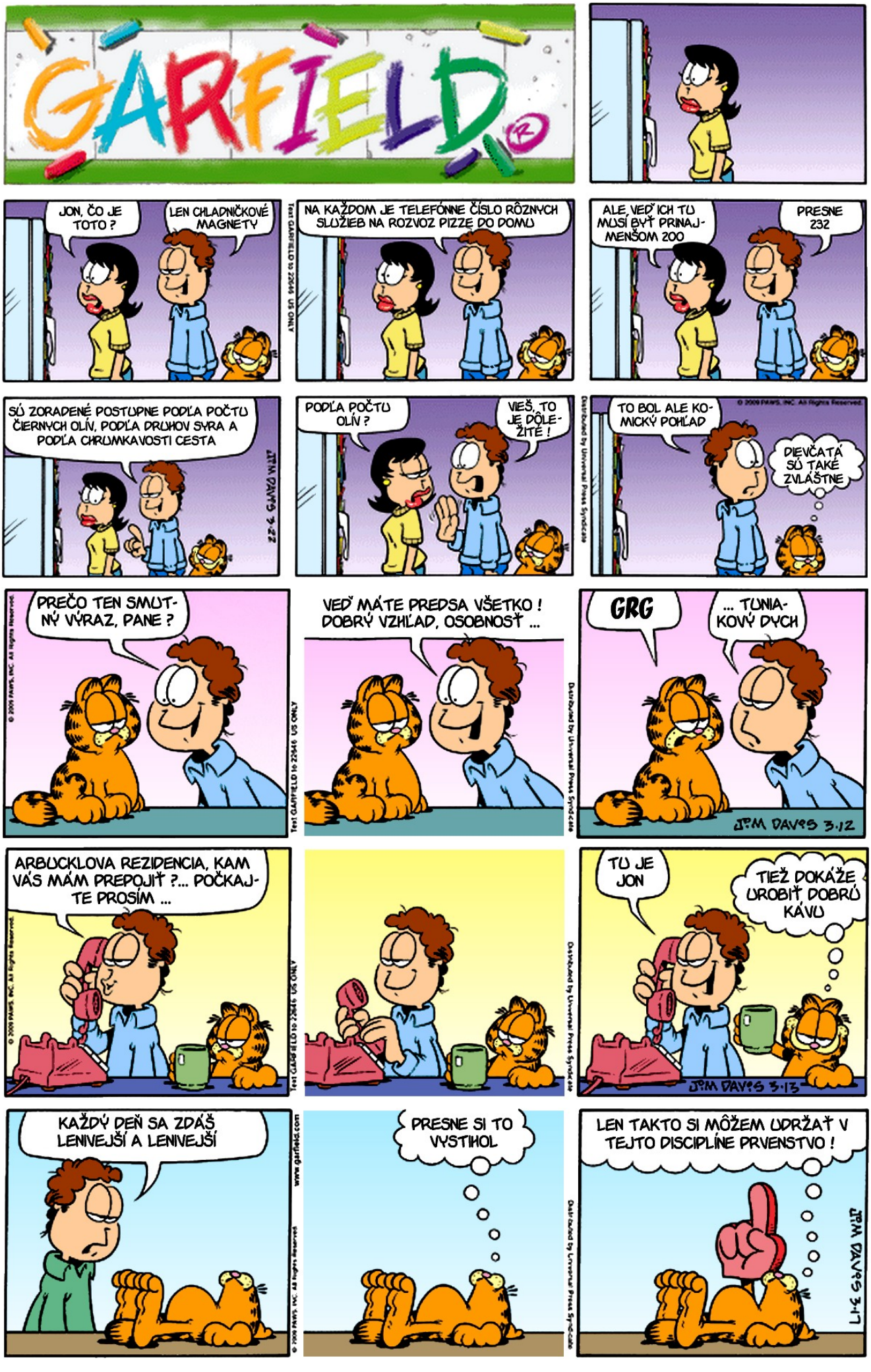

Garfield
POZOR OBROVSKÁ VEVERIČKA
TRAS TRAS TRAS TRAS TRAS
BUDÚ RÝCHLEJŠIE HOTOVÉ, AK NA TO NEBUDEŠ ZÍZAŤ
TÚTO TEÓRIU O KOLÁČIKOCH EŠTE MUSÍM OTESTOVAŤ
AUTO SO ZMRZLINOU
ICE CREAM
AKÉ ÚBOHÉ
JIM DAVIS 2-22
JIM DAVIS 2-20
JIM DAVIS 2-25
JIM DAVIS 2-24
Distributed by Universal Press Syndicate
Text GARFIELD to 22646 US ONLY
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

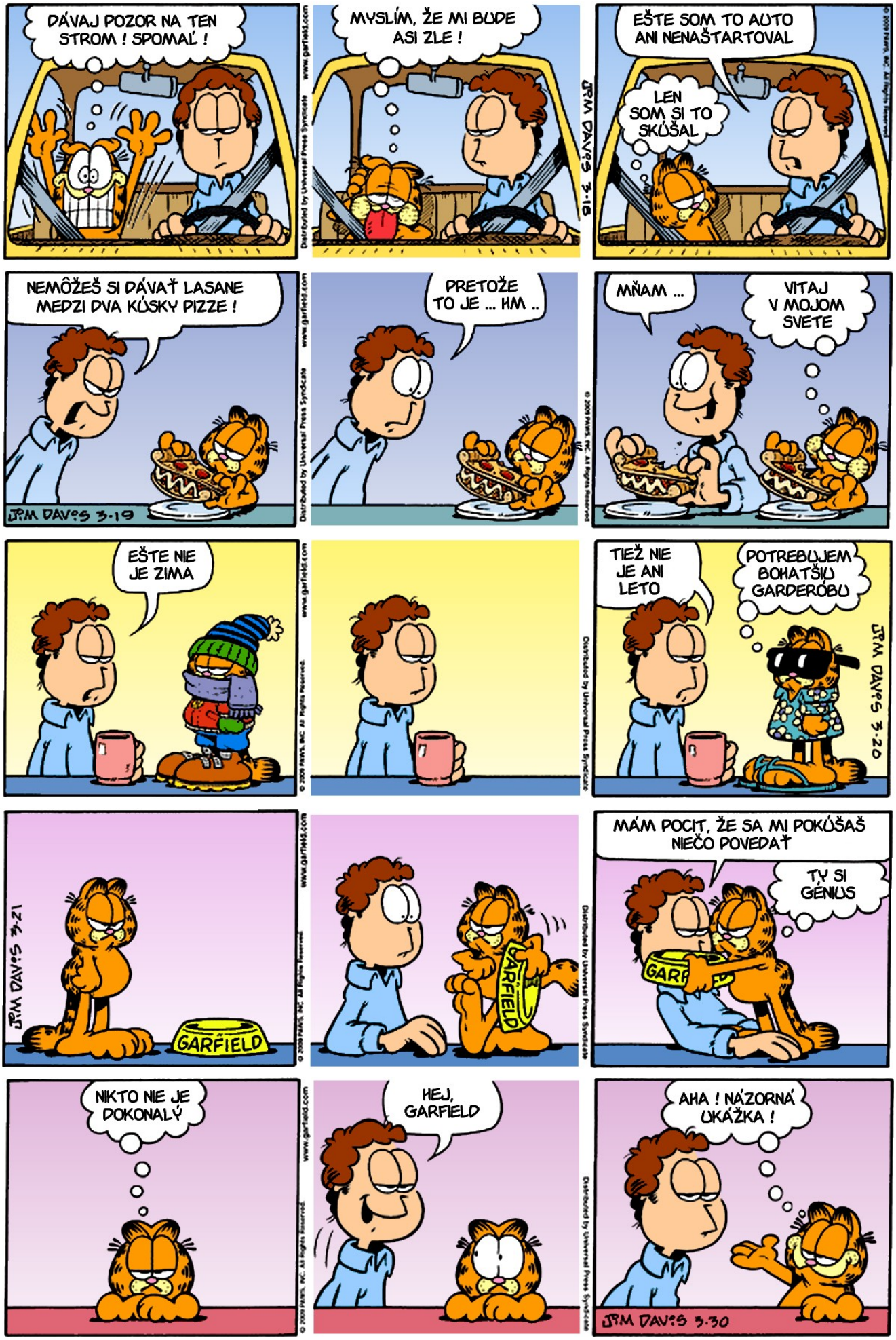
HA!
VYZERÁ VÄČŠIA, LEBO JE POSYPANÁ !
OPAKUJ SI TO ZNOVA, MOŽNO TOMU UVERÍŠ
JIM DAVIS 2-25
CHCEŠ SI LÍZNUŤ ?
TÁTO JE TUNIAKOVÁ
JIM DAVIS 2-26
AMBÍCIE ! TO JE TO, ČO POTREBUJEM !
JIM DAVIS 2-27
ZNIE TO TROCHU TVRDO, NEZDÁ SA TI ?
VITAJ V MOJOM SVETE, NAIVNÝ IDEALISTA
SLAP!
PREČO SI TO UROBIL ?!
NA NAŠTARTOVANIE KONVERZÁCIE ?
JIM DAVIS 2-28
MAČKY MILUJÚ OBJAVOVANIE
JIM DAVIS 3-2
MAL NÁŠ DOM VŽDY ZÁHRADKU ?

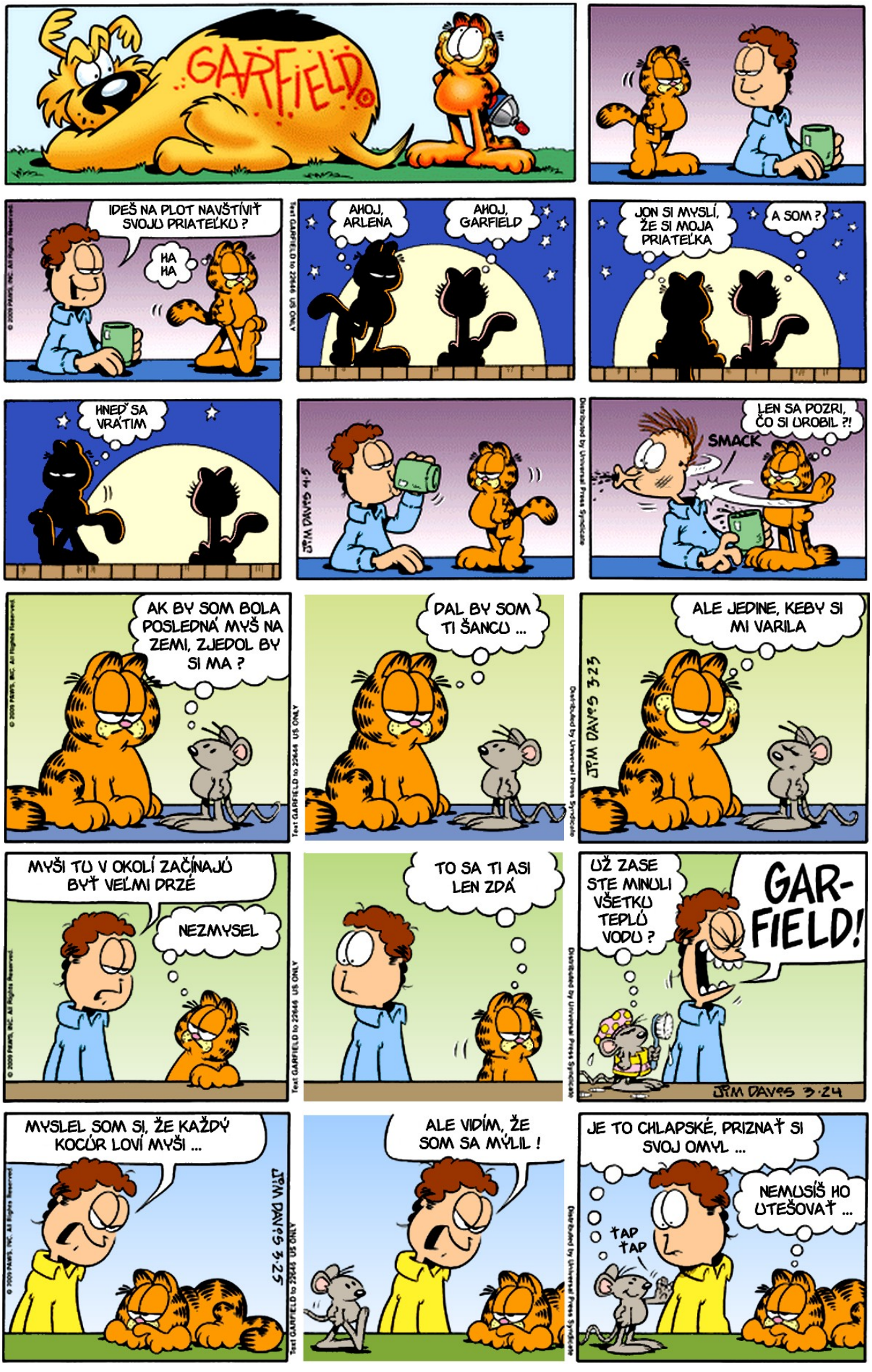
GARFIELD

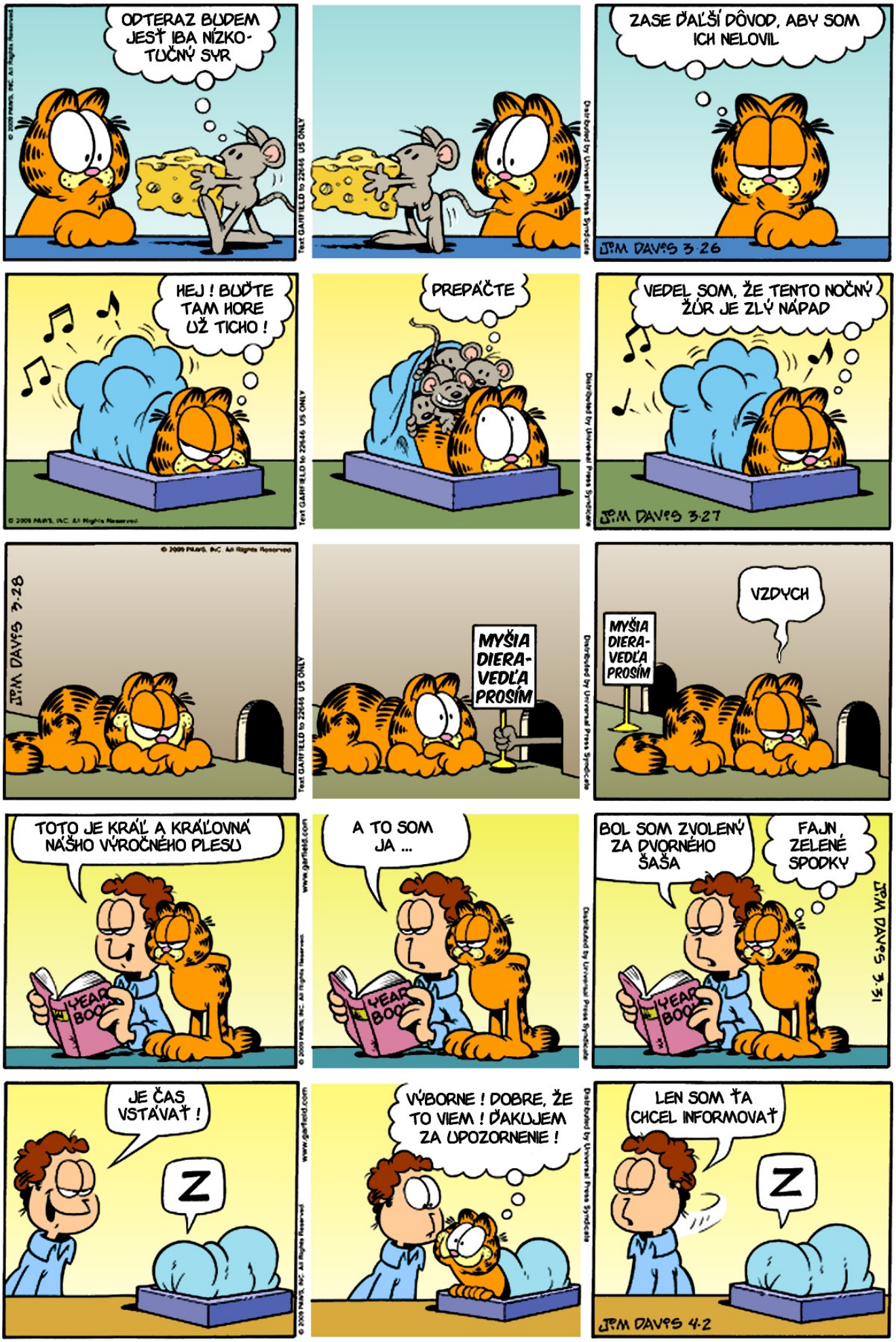
ACH, NIE !
OPRAL SOM SI SPODNÚ BIELIZEŇ S MOJIM ČERVENÝM SVETROM A VŠETKO SA ZAFARBILO NA RUŽOVO !
ČO MÁM TERAZ ROBIŤ ? NEMÔŽEM NOSIŤ RUŽOVÚ BIELIZEŇ !
POČKAJ CHVÍĽU ... VEĎ JA MÁM PREDSA MODRÝ SVETER ...
... A KEĎ SA OPRAL SO SPODNOU BIELIZŇOU ...
ZAFARBIL JU NA PURPUROVO !
AJ JEHO OTEC SI MYSLÍ, ŽE TEN JONOV DIPLOM BOL LEN ZBYTOČNÝM VYHODENÍM PEŇAZÍ
SOM ZVEDAVÝ, ČO JON ROBÍ
JE TOTO PRACH, ALEBO PRÁŠOK ?
PREČO SOM BOL ZVEDAVÝ ?!
TOTO JE CELKOM PRÍJEMNÝ DEŇ
TAKMER NIE JE ZLÝ
TAKMER NIE JE CELÝ ZLÝ ...
JE TO MILÉ VIDIEŤ JONA S JEHO PRUDKO RASTÚCIM OPTIMIZMOM
Z ČOHO SI TAKÝ ŠŤASTNÝ ?
URČITE SI MI UROBIL NIEČO HROZNÉ, ŽE ÁNO ?
YAAAAAH!
LEN SA POHRÁVAM S TVOJOU PARANOJOU

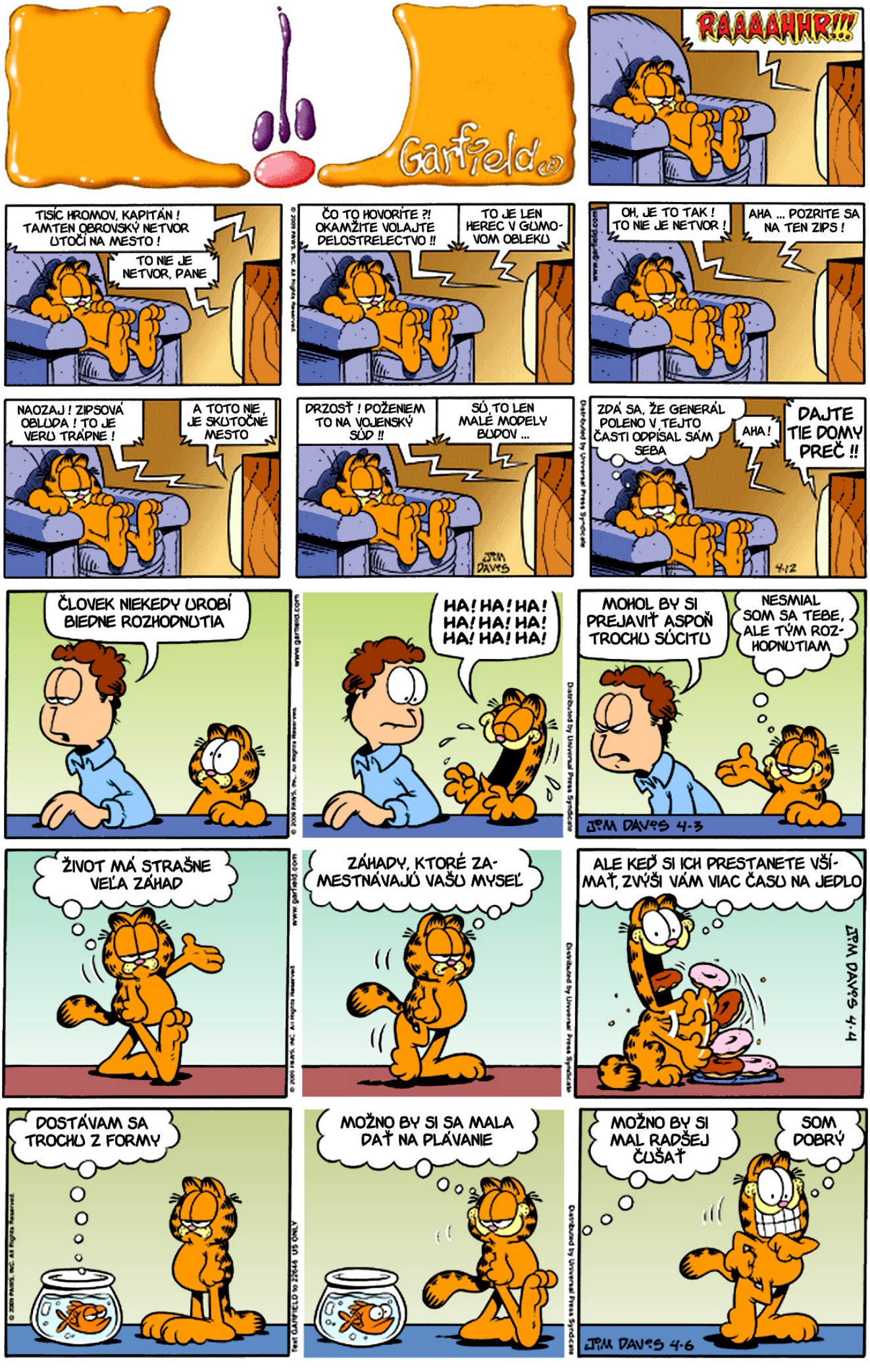

DNES SA NECÍTIM VEĽMI DOBRE
JIM DAVIS 3-6
AKO SA STRAVUJEŠ ?
ZJEDOL SI DOSTATOČNÉ MNOŽSTVO KANÁRIKOV ?
KĽÚDNÝ DEŇ
GARFIELD ! PUSŤ MA DNU!
KLOP ! KLOP ! KLOP !
OPRAVA ... VRÁTIL SA
JIM DAVIS 3-7
DNES SOM MAL PORIADNE RUŠNÝ DEŇ
A MYSLÍŠ, ŽE JA SOM NEMAL ?
CELÝ DEŇ SOM BEZ PRESTÁVKY VÔBEC NIČ NEROBIL, KAMARÁT !
JIM DAVIS 3-9
TOMU HOVORÍM LENIVOSŤ
Z
JIM DAVIS 3-10
NIKDY NESKÁČ CEZ ŠVIHADLO POD STROPNÝM VENTILÁTOROM
DÁM SI TO NA ZOZNAM VECÍ ČO NEMÁM ROBIŤ
JIM DAVIS 3-11

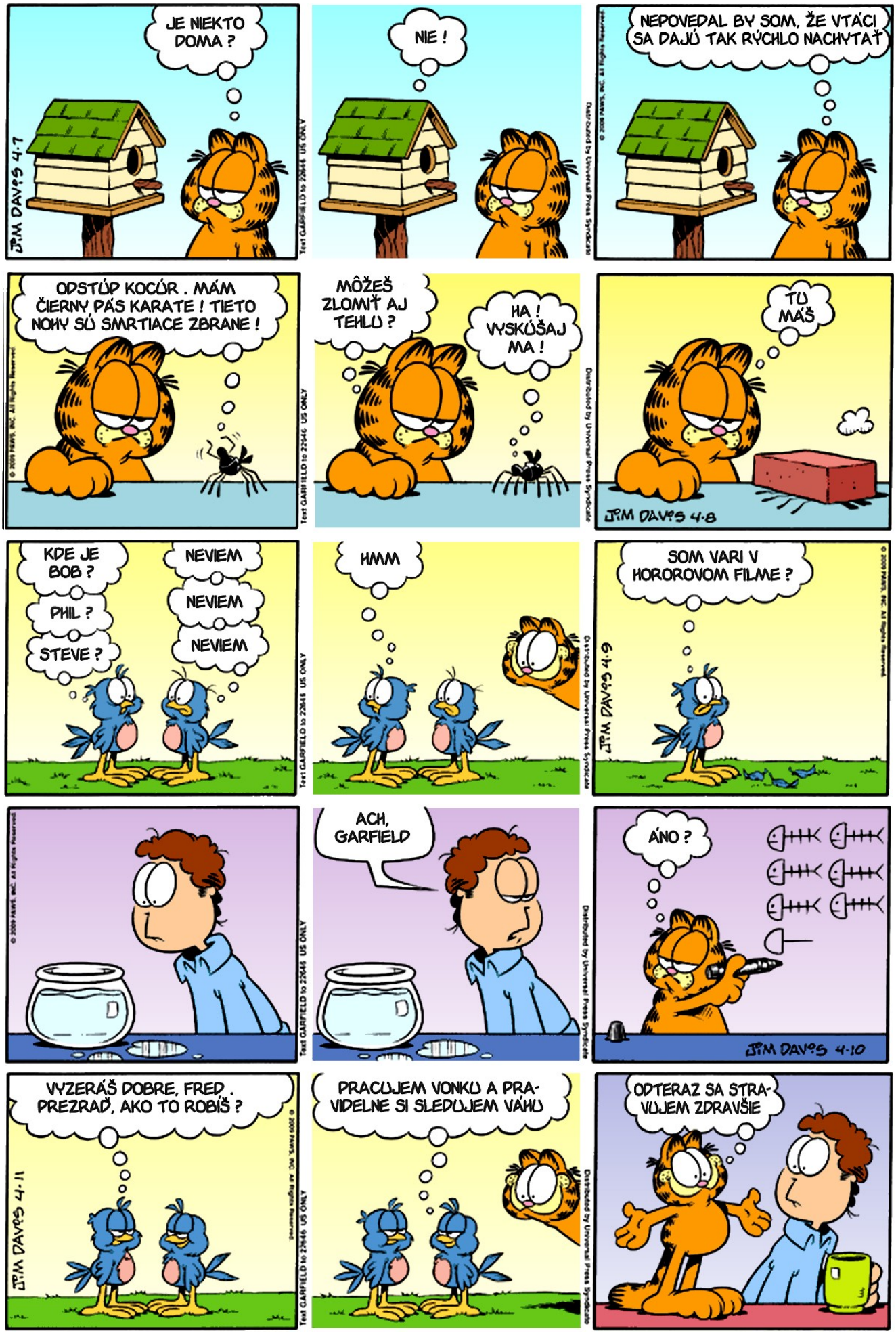

GARFIELD
JON, ČO JE TOTO ?
LEN CHLADNIČKOVÉ MAGNETY
NA KAŽDOM JE TELEFÓNNE ČÍSLO RÔZNYCH SLUŽIEB NA ROZVOZ PIZZE DO DOMU
ALE VEĎ ICH TU MUSÍ BYŤ PRINAJMENŠOM 200
PRESNE 232
SÚ ZORADENÉ POSTUPNE PODĽA POČTU ČIERNYCH OLÍN, PODĽA DRUHOV SYRA A PODĽA CHRUMKAVOSTI CESTA
PODĽA POČTU OLÍN ?
VIEŠ, TO JE DÔLEŽITÉ !
TO BOL ALE KOMICKÝ POHĽAD
DIEVČATÁ SÚ TAKÉ ZVLÁŠTNE
PREČO TEN SMUTNÝ VÝRAZ, PANE ?
VEĎ MÁTE PREDSA VŠETKO ! DOBRÝ VZHĽAD, OSOBNOSŤ ...
GRG
... TUNIAKOVÝ DYCH
ARBUCKLOVA REZIDENCIA, KAM VÁS MÁM PREPOJIŤ ?... POČKAJTE PROSÍM ...
TU JE JON
TIEŽ DOKÁŽE UROBIŤ DOBRÚ KÁVU
KAŽDÝ DEŇ SA ZDÁŠ LENIVEJŠÍ A LENIVEJŠÍ
PRESNE SI TO VYSTIHOL
LEN TAKTO SI MÔŽEM UDRŽAŤ V TEJTO DISCIPLÍNE PRVENSTVO !
JIM DAVIS 3-17

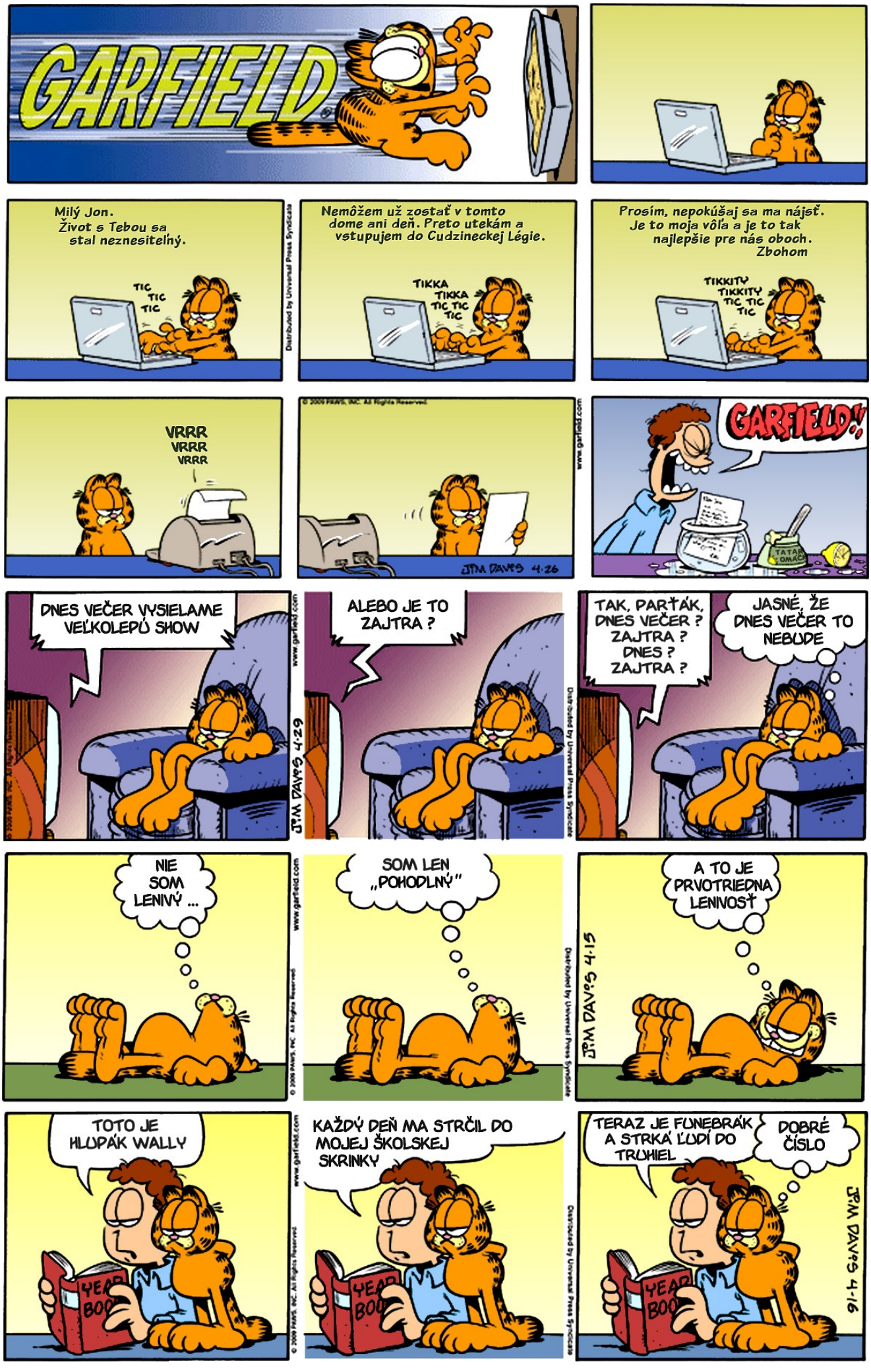

DÁVAJ POZOR NA TEN STROM ! SPOMAĽ !
MYSLÍM, ŽE MI BUDE ASI ZLE !
EŠTE SOM TO AUTO ANI NENAŠTARTOVAL
LEN SOM SI TO SKÚŠAL
JIM DAVIS 3-18
NEMÔŽEŠ SI DÁVAŤ LASANE MEDZI DVA KÚSKY PIZZE !
PRETOŽE TO JE ... HM ..
MŇAM ...
VITAJ V MOJOM SVETE
JIM DAVIS 3-19
EŠTE NIE JE ZIMA
TIEŽ NIE JE ANI LETO
POTREBUJEM BOHATŠIU GARDERÓBU
JIM DAVIS 3-20
JIM DAVIS 3-21
GARFIELD
GARFIELD
MÁM POCIT, ŽE SA MI POKÚŠAŠ NIEČO POVEDAŤ
TY SI GÉNIUS
NIKTO NIE JE DOKONALÝ
HEJ, GARFIELD
AHA ! NÁZORNÁ UKÁŽKA !
JIM DAVIS 3-30

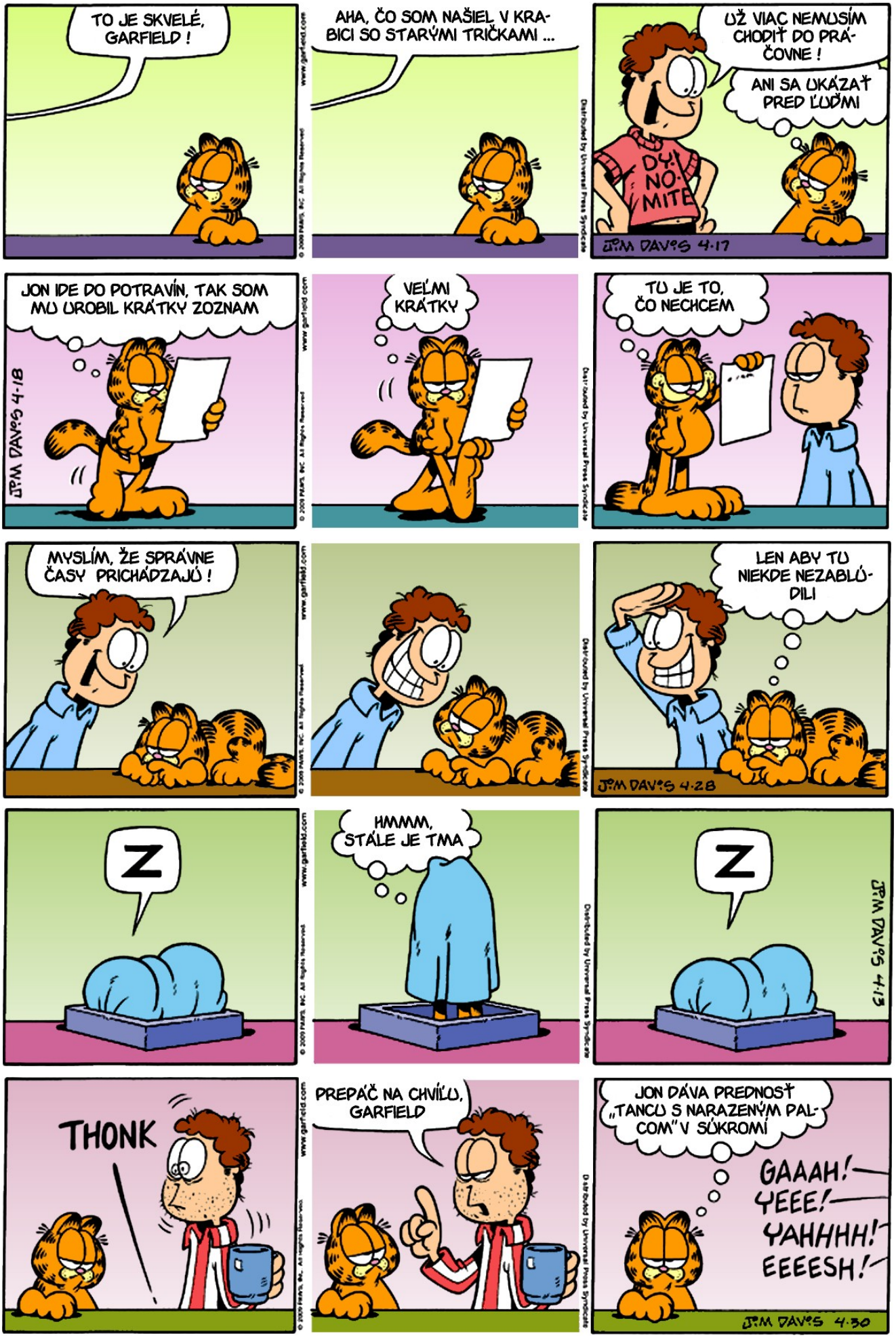

GARFIELD
IDEŠ NA PLOT NAVŠTÍVIŤ SVOJU PRIATEĽKU ?
HA HA
AHOJ, ARLENA
AHOJ, GARFIELD
JON SI MYSLÍ, ŽE SI MOJA PRIATEĽKA
A SOM ?
HNEĎ SA VRÁTIM
JIM DAVIS 4-5
LEN SA POZRI, ČO SI UROBIL ?!
SMACK
AK BY SOM BOLA POSLEDNÁ MYŠ NA ZEMI, ZJEDOL BY SI MA ?
DAL BY SOM TI ŠANCU ...
ALE JEDINE, KEBY SI MI VARILA
JIM DAVIS 3-23
MYŠI TU V OKOLÍ ZAČÍNAJÚ BYŤ VEĽMI DRZÉ
NEZMYSEL
TO SA TI ASI LEN ZDÁ
UŽ ZASE STE MINULI VŠETKU TEPLÚ VODU ?
GAR-FIELD!
JIM DAVIS 3-24
MYSLEL SOM SI, ŽE KAŽDÝ KOCÚR LOVÍ MYŠI ...
JIM DAVIS 3-25
ALE VIDÍM, ŽE SOM SA MÝLIL !
JE TO CHLAPSKÉ, PRIZNAŤ SI SVOJ OMYL ...
NEMUSÍŠ HO UTEŠOVAŤ ...
ŤAP ŤAP


ODTERAZ BUDEM JESŤ IBA NÍZKO-TUČNÝ SYR
ZASE ĎALŠÍ DÔVOD, ABY SOM ICH NELOVIL
JIM DAVIS 3-26
HEJ ! BUĎTE TAM HORE UŽ TICHO !
PREPÁČTE
VEDEL SOM, ŽE TENTO NOČNÝ ŽÚR JE ZLÝ NÁPAD
JIM DAVIS 3-27
JIM DAVIS 3-28
MYŠIA DIERA-VEDĽA PROSÍM
VZDYCH
MYŠIA DIERA-VEDĽA PROSÍM
TOTO JE KRÁĽ A KRÁĽOVNÁ NÁŠHO VÝROČNÉHO PLESU
A TO SOM JA ...
BOL SOM ZVOLENÝ ZA DVORNÉHO ŠAŠA
FAJN, ZELENÉ SPODKY
JIM DAVIS 3-31
JE ČAS VSTÁVAŤ !
Z
VÝBORNE ! DOBRE, ŽE TO VIEM ! ĎAKUJEM ZA UPOZORNENIE !
LEN SOM ŤA CHCEL INFORMOVAŤ
Z
JIM DAVIS 4-2

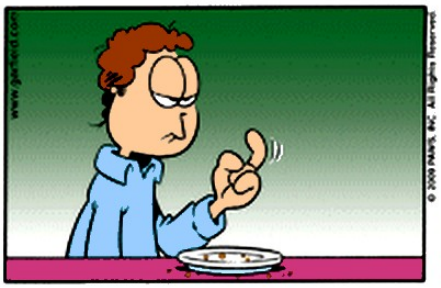

Garfield
RAAAAHHR!!!
TISÍC HROMOV, KAPITÁN ! TAMTEN OBROVSKÝ NETVOR UTOČÍ NA MESTO !
TO NIE JE NETVOR, PANE
ČO TO HOVORÍTE ?! OKAMŽITE VOLAJTE DELOSTRELECTVO !!
TO JE LEN HEREC V GUMOVOM OBLEKU
OH, JE TO TAK ! TO NIE JE NETVOR !
AHA ... POZRITE SA NA TEN ZIPS !
NAOZAJ ! ZIPSOVÁ OBLUDA ! TO JE VERU TRÁPNE !
A TOTO NIE JE SKUTOČNÉ MESTO
DRZOSŤ ! POŽENIEM TO NA VOJENSKÝ SÚD !!
SÚ TO LEN MALÉ MODELY BUDOV ...
ZDÁ SA, ŽE GENERÁL POLENO V TEJTO ČASTI ODPÍSAL SÁM SEBA
AHA !
DAJTE TIE DOMY PREČ !!
ČLOVEK NIEKEDY UROBÍ BIEDNE ROZHODNUTIA
HA! HA! HA! HA! HA! HA! HA! HA! HA!
MOHOL BY SI PREJAVIŤ ASPOŇ TROCHU SÚCITU
NESMIAL SOM SA TEBE, ALE TÝM ROZHODNUTIAM
JIM DAVIS 4-3
ŽIVOT MÁ STRAŠNE VEĽA ZÁHAD
ZÁHADY, KTORÉ ZAMESTNÁVAJÚ VAŠU MYSEĽ
ALE KEĎ SI ICH PRESTANETE VŠÍMAŤ, ZVÝŠI VÁM VIAC ČASU NA JEDLO
JIM DAVIS 4-4
DOSTÁVAM SA TROCHU Z FORMY
MOŽNO BY SI SA MALA DAŤ NA PLÁVANIE
MOŽNO BY SI MAL RADŠEJ ČUŠAŤ
SOM DOBRÝ
JIM DAVIS 4-6


JE NIEKTO DOMA ?
JIM DAVIS 4-7
NIE !
NEPOVEDAL BY SOM, ŽE VTÁCI SA DAJÚ TAK RÝCHLO NACHYTAŤ
ODSTÚP KOCÚR . MÁM ČIERNY PÁS KARATE ! TIETO NOHY SÚ SMRTIACE ZBRANE !
MÔŽEŠ ZLOMIŤ AJ TEHLU ?
HA ! VYSKÚŠAJ MA !
TU MÁŠ
JIM DAVIS 4-8
KDE JE BOB ?
PHIL ?
STEVE ?
NEVIEM
NEVIEM
NEVIEM
HMM
SOM VARI V HORROROVOM FILME ?
JIM DAVIS 4-9
ACH, GARFIELD
ÁNO ?
JIM DAVIS 4-10
VYZERÁŠ DOBRE, FRED . PREZRAĎ, AKO TO ROBÍŠ ?
JIM DAVIS 4-11
PRACUJEM VONKU A PRAVIDELNE SI SLEDUJEM VÁHU
ODTERAZ SA STRAVUJEM ZDRAVŠIE


GARFIELD
Milý Jon.
Život s Tebou sa stal neznesiteľný.
TIC TIC TIC
Nemôžem už zostať v tomto dome ani deň. Preto utekám a vstupujem do Cudzineckej Légie.
TIKKA TIKKA TIC TIC TIC
Prosím, nepokúšaj sa ma nájsť. Je to moja vôľa a je to tak najlepšie pre nás oboch.
Zbohom
TIKKITY TIKKITY TIC TIC TIC
Distributed by Universal Press Syndicate
VRRR VRRR VRRR
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
JIM DAVIS 4-26
www.garfield.com
GARFIELD!!
TATAR OMÁČKA
DNES VEČER VYSIELAME VEĽKOLEPÚ SHOW
JIM DAVIS 4-29
ALEBO JE TO ZAJTRA ?
TAK, PARŤÁK, DNES VEČER ? ZAJTRA ? DNES ? ZAJTRA ?
JASNÉ, ŽE DNES VEČER TO NEBUDE
NIE SOM LENIVÝ ...
SOM LEN „POHODLNÝ"
A TO JE PRVOTRIEDNA LENIVOSŤ
JIM DAVIS 4-15
TOTO JE HLUPÁK WALLY
KAŽDÝ DEŇ MA STRČIL DO MOJEJ ŠKOLSKEJ SKRINKY
TERAZ JE FUNEBRÁK A STRKÁ ĽUDÍ DO TRUHIEL
DOBRÉ ČÍSLO
JIM DAVIS 4-16


TO JE SKVELÉ, GARFIELD !
AHA, ČO SOM NAŠIEL V KRABICI SO STARÝMI TRIČKAMI ...
UŽ VIAC NEMUSÍM CHODIŤ DO PRÁCOVNE !
ANI SA UKÁZAŤ PRED ĽUĎMI
DY-NO-MITE
JIM DAVIS 4-17
JON IDE DO POTRAVÍN, TAK SOM MU UROBIL KRÁTKY ZOZNAM
JIM DAVIS 4-18
VEĽMI KRÁTKY
TU JE TO, ČO NECHCEM
MYSLÍM, ŽE SPRÁVNE ČASY PRICHÁDZAJÚ !
LEN ABY TU NIEKDE NEZABLÚDILI
JIM DAVIS 4-28
Z
HMMM, STÁLE JE TMA
Z
JIM DAVIS 4-13
THONK
PREPÁČ NA CHVÍĽU, GARFIELD
JON DÁVA PREDNOSŤ „TANCU S NARAZENÝM PALCOM" V SÚKROMÍ
GAAAH!
YEEE!
YAHHHH!
EEEESH!
JIM DAVIS 4-30
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate

Garfield®


www.garfield.com
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

GR
JIM DAVIS 5-10

RRRRRRG
Distributed by Universal Press Syndicate

POVEDZ JON, NEPRÍDEM K VÁM DNES VEČER NIEČO UVARIŤ ?
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

TU ? V MOJEJ KUCHYNI ?
ISTE ! PREČO NIE ?
Distributed by Universal Press Syndicate

MYSLÍM, ŽE JE ČAS ODSTRÁNIŤ TIE PONOŽKY Z CHLADNIČKY
JON ?... SI EŠTE TAM ?
Text GARFIELD to 22646 US ONLY
JIM DAVIS 4-20

SKÚS HÁDAŤ ... DNES NEBUDEM VARIŤ ... PRÍDE LIZ !
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

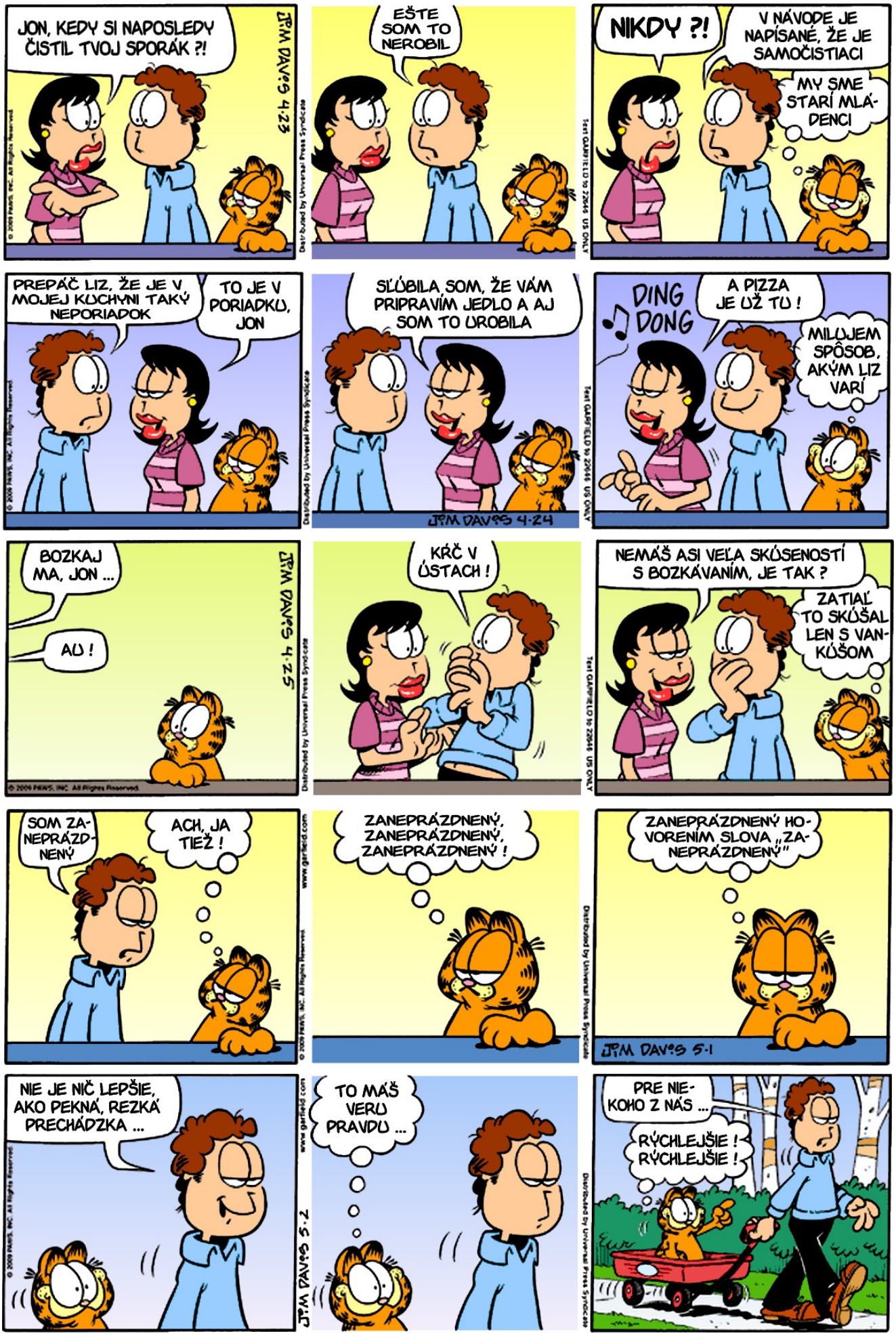
HURÁ, SME ZACHRÁNENÍ !!
Distributed by Universal Press Syndicate

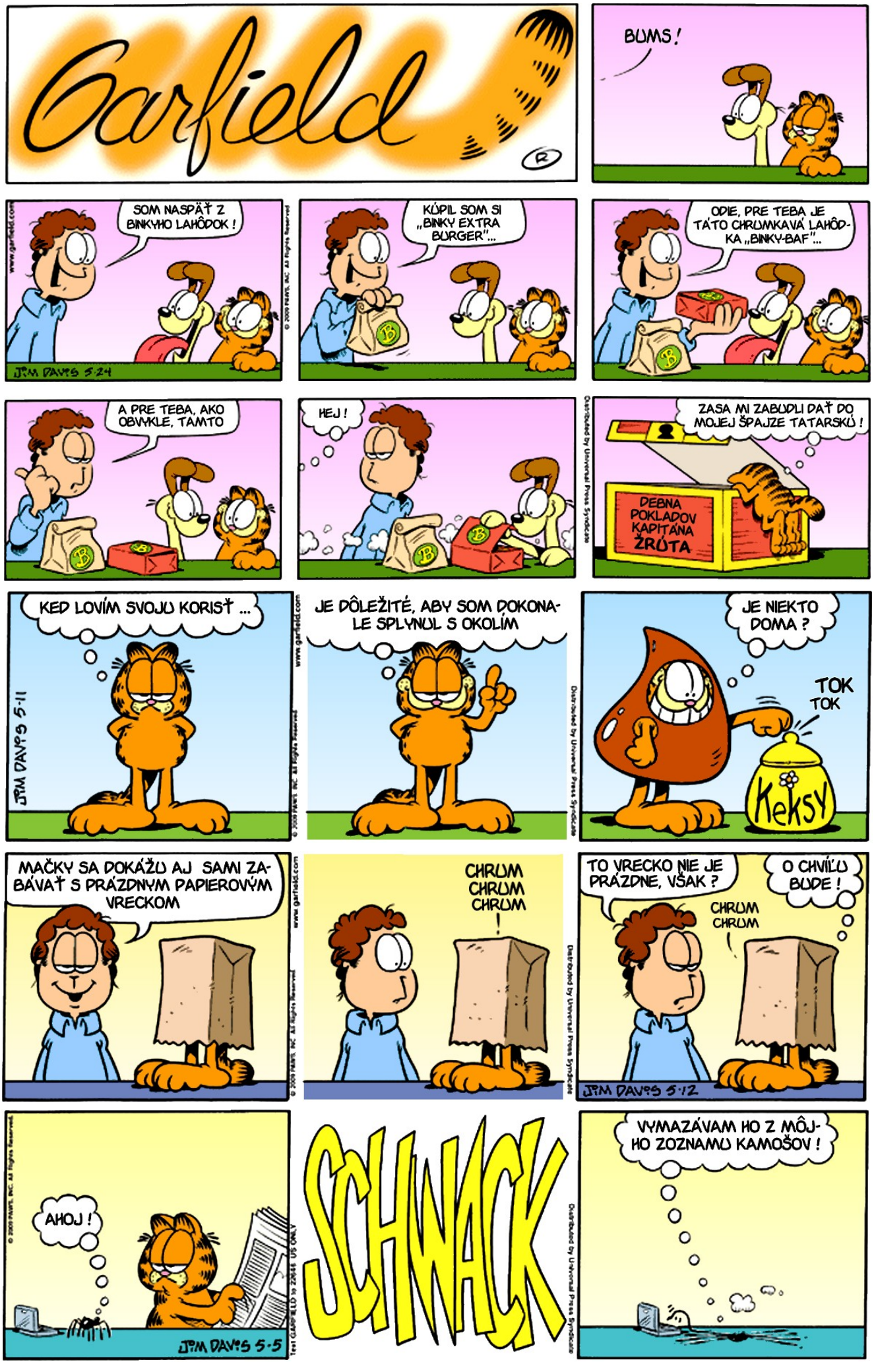
CHCEM POVEDAŤ, NAOZAJ PRÍDE ?
Text GARFIELD to 22646 US ONLY
JIM DAVIS 4-21

LIZ TU UŽ BUDE KAŽDÚ CHVÍĽU !
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

POČKAŤ ... MOJE HODINKY ZASTALI !
Distributed by Universal Press Syndicate

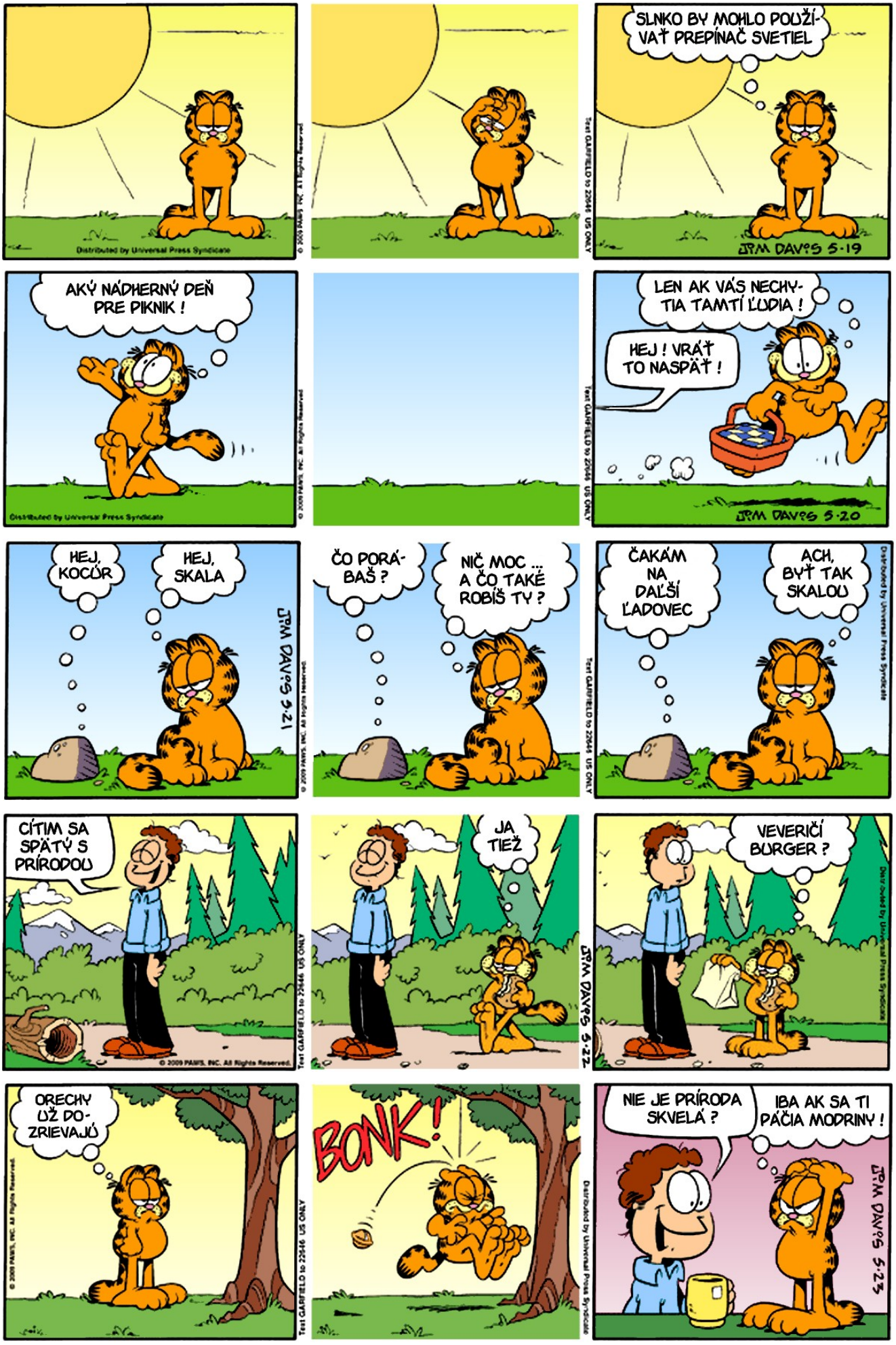
TERAZ NEVIEM KEDY SEM PRÍDE !
DÚFAM, ŽE JEHO GÉNY SA NIKDY NEROZMNOŽIA
Text GARFIELD to 22646 US ONLY
JIM DAVIS 4-22


JON, KEDY SI NAPOSLEDY ČISTIL TVOJ SPORÁK ?!
JIM DAVIS 4-23
EŠTE SOM TO NEROBIL
NIKDY ?!
V NÁVODE JE NAPÍSANÉ, ŽE JE SAMOČISTIACI
MY SME STARÍ MLÁDENCI
PREPÁČ LIZ, ŽE JE V MOJEJ KUCHYNI TAKÝ NEPORIADOK
TO JE V PORIADKU, JON
SĽÚBILA SOM, ŽE VÁM PRIPRAVÍM JEDLO A AJ SOM TO UROBILA
JIM DAVIS 4-24
DING DONG
A PIZZA JE UŽ TU !
MILUJEM SPÔSOB, AKÝM LIZ VARÍ
BOZKAJ MA, JON ...
AU !
JIM DAVIS 4-25
KŔČ V ÚSTACH !
NEMÁŠ ASI VEĽA SKÚSENOSTÍ S BOZKÁVANÍM, JE TAK ?
ZATIAĽ TO SKÚŠAL LEN S VANKÚŠOM
SOM ZANEPRÁZDNENÝ
ACH, JA TIEŽ !
ZANEPRÁZDNENÝ, ZANEPRÁZDNENÝ, ZANEPRÁZDNENÝ !
ZANEPRÁZDNENÝ HOVORENÍM SLOVA „ZANEPRÁZDNENÝ"
JIM DAVIS 5-1
NIE JE NIČ LEPŠIE, AKO PEKNÁ, REZKÁ PRECHÁDZKA ...
JIM DAVIS 5-2
TO MÁŠ VERU PRAVDU ...
PRE NIEKOHO Z NÁS ...
RÝCHLEJŠIE ! RÝCHLEJŠIE !

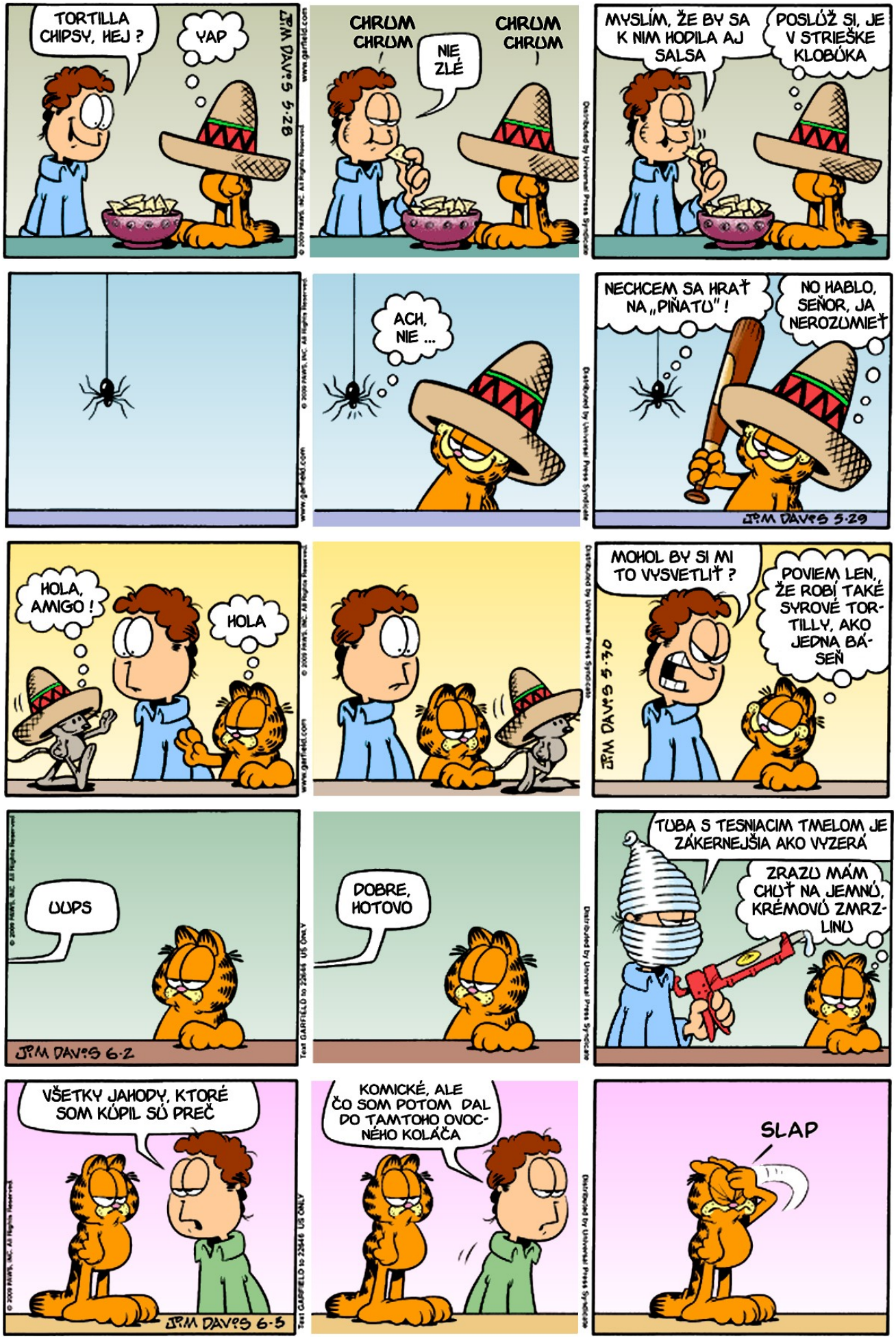

Garfield
BUMS!
SOM NASPÄŤ Z BINKYHO LAHÔDOK!
JIM DAVIS 5-24
KÚPIL SOM SI „BINKY EXTRA BURGER"...
ODIE, PRE TEBA JE TÁTO CHRUMKAVÁ LAHÔDKA „BINKY-BAF"...
A PRE TEBA, AKO OBVYKLE, TAMTO
HEJ!
ZASA MI ZABUDLI DAŤ DO MOJEJ ŠPAJZE TATARSKÚ!
DEBNA POKLADOV KAPITÁNA ŽRÚTA
KED LOVÍM SVOJU KORISŤ ...
JIM DAVIS 5-11
JE DÔLEŽITÉ, ABY SOM DOKONALE SPLYNUL S OKOLÍM
JE NIEKTO DOMA?
TOK TOK
Keksy
MAČKY SA DOKÁŽU AJ SAMI ZABÁVAŤ S PRÁZDNYM PAPIEROVÝM VRECKOM
CHRUM CHRUM CHRUM
TO VRECKO NIE JE PRÁZDNE, VŠAK?
O CHVÍĽU BUDE!
CHRUM CHRUM
JIM DAVIS 5-12
AHOJ!
JIM DAVIS 5-5
SCHWACK
VYMAZÁVAM HO Z MÔJHO ZOZNAMU KAMOŠOV!

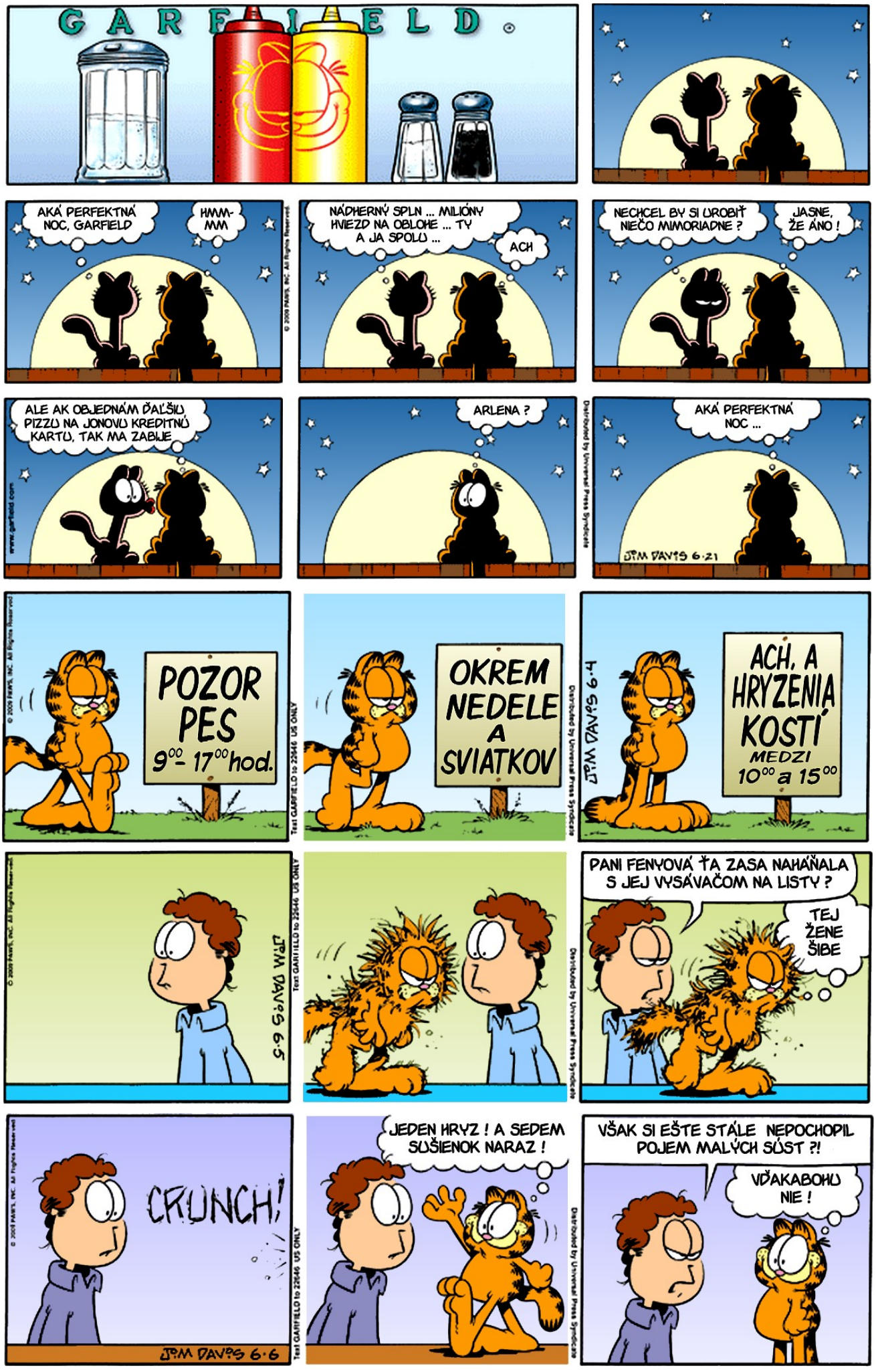
ÁNO, SOM PRI TELEFÓNE ... TU VEDĽA, V KUCHYNI JE AKURÁT TEN HLÚPY KOCÚR
JIM DAVIS 5-6
SMACK
LEON ?... LEON ?... TEN ZVUK ZNEL, AKOBY SA NIEČO ROZBILO ...
EHM ...
JIM DAVIS 5-7
BOL SOM VYSLANÝ OSTATNÝMI PAVÚKMI, ABY SOM APELOVAL NA VÁŠ ZMYSEL PRE ĽUDSKOSŤ ... NEMÔŽEME TU V KĽUDE SPOLU NAŽÍVAŤ ?
TAK AKO ?
POŠTÍPTE HO NA OČNÉ VIEČKA !
KUKUKU - KUK !
SMACK!
HE, HE, MÔŽEM VÁM PRINIESŤ ASPIRÍN ?
ACH, RADŠEJ ČUŠ
JIM DAVIS 5-8
KOCÚR TU NIE, JE• PROSÍM, OBSLÚŽTE SA SAMI
JIM DAVIS 5-9
KOCÚR TU NIE, JE• PROSÍM, OBSLÚŽTE SA SAMI
PLAC
VERU, SLUŽBY UŽ NIE SÚ TO ČO KEDYSI
KOCÚR TU NIE, JE• PROSÍM, OBSLÚŽTE SA SAMI
SPOMEDZI VŠETKÝCH PAVÚKOV SOM JA POVAŽOVANÝ ZA NAJKRAJŠIEHO
JIM DAVIS 5-4
SMACK!
NO DOBRE, BOL SOM NAJKRAJŠÍ !!!

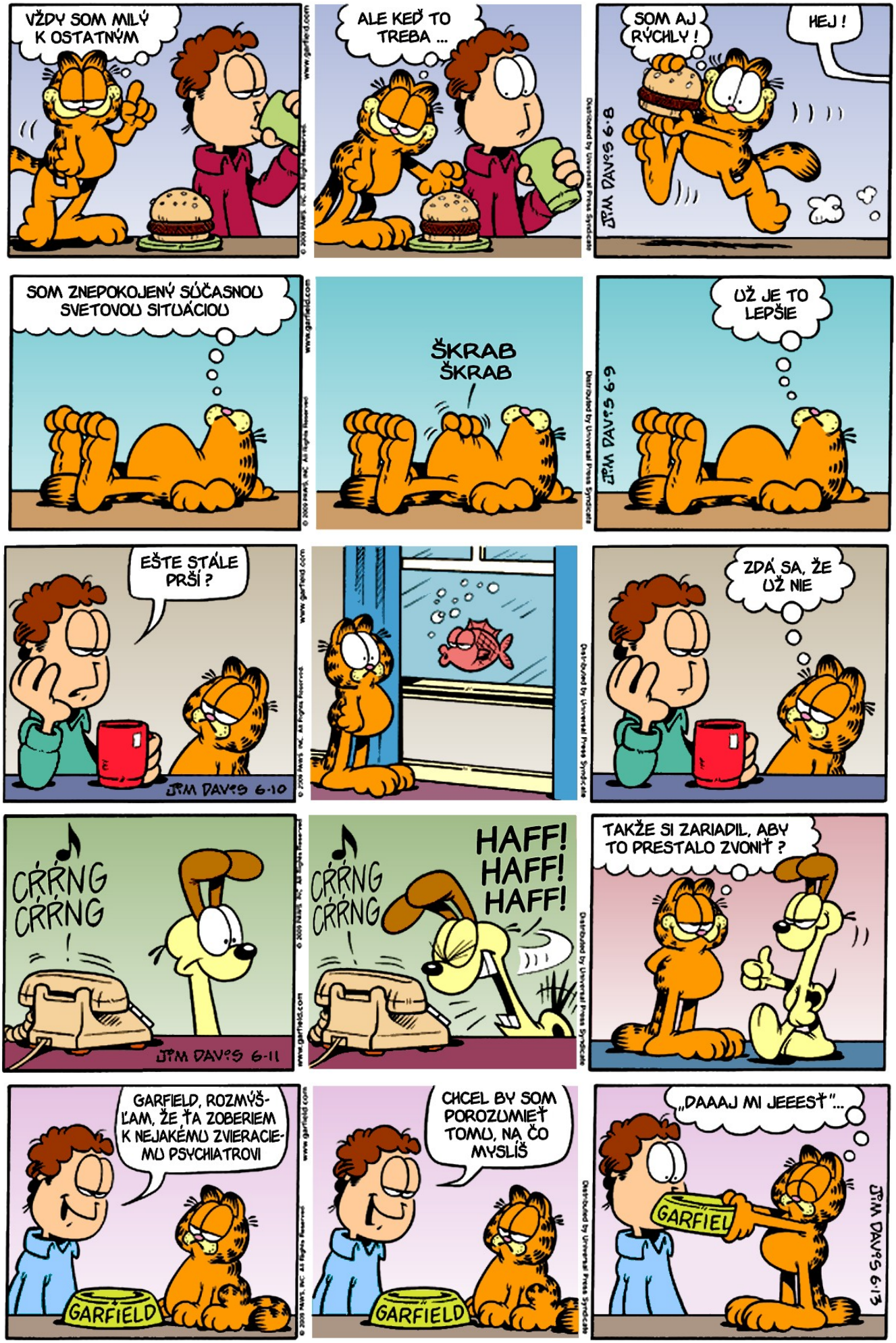
Garfield
BAM! BAM!
BAM! BAM!
GARFIELD !
BAM! BAM! BAM!
GARFIELD, OTVOR DVERE !
GARFIELD !! RUKY MÁM PLNÉ NÁKUPU Z POTRAVÍN !
JIM DAVIS 6-1
KONEČNE ! PRÁVE
... VČAS
JÉÉJ, KOLÁČE !
POTREBUJEM MOTIVÁCIU
VSTÁVAJ KONEČNE A UROB UŽ NIEČO, TY LENIVEC !
HEJ, TOTO MI URČITE ZMENÍ ŽIVOT
JIM DAVIS 5-14
YAAAAAAH!!
TO BOLA ALE HROZNÁ NOČNÁ MORA !
ZA VŠETKO MÔŽU TIE DOLKY
POZRI, TU NELEGÁLNE VYRÁBALI DOLKY
JIM DAVIS 5-15
TO JE ALE SKVELÝ DEŇ !
ACH, PRÍRODA !
zzzzz
PREHLTOL SOM VČELU !
PRÍRODA MÁ ZMYSEL PRE HUMOR
JIM DAVIS 5-18
Distributed by Universal Press Syndicate


SLNKO BY MOHLO POUŽÍVAŤ PREPÍNAČ SVETIEL
JIM DAVIS 5-19
AKÝ NÁDHERNÝ DEŇ PRE PIKNIK !
LEN AK VÁS NECHYTIA TAMTÍ ĽUDIA !
HEJ ! VRÁŤ TO NASPÄŤ !
JIM DAVIS 5-20
HEJ, KOCÚR
HEJ, SKALA
JIM DAVIS 5-21
ČO PORÁBAŠ ?
NIČ MOC ... A ČO TAKÉ ROBÍŠ TY ?
ČAKÁM NA ĎALŠÍ ĽADOVEC
ACH, BYŤ TAK SKALOU
CÍTIM SA SPÄTÝ S PRÍRODOU
JA TIEŽ
VEVERIČÍ BURGER ?
JIM DAVIS 5-22
ORECHY UŽ DOZRIEVAJÚ
BONK!
NIE JE PRÍRODA SKVELÁ ?
IBA AK SA TI PÁČIA MODRINY !
JIM DAVIS 5-23
Distributed by Universal Press Syndicate
Text GARFIELD to 22646 US ONLY
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

Garfield
NEWS
ACH, POZRI ...
FOTKA PANI FENYOVEJ JE V NOVINÁCH
JEJ SEDMOKRÁSKY VYHRALI CENU „ZÁHRADA MESIACA"
MUHAHAHAHA
JIM DAVIS 5-31
AHA, SOMBRERO !
JA ZOBRAŤ TVOJA KUKURIČNÁ PLACKA
JIM DAVIS 5-25
MILUJEM TOTO SOMBRERO
JIM DAVIS 5-26
JE POHODLNÉ ...
A PRAKTICKÉ
TAK POČKAŤ ...
UH - OH
JIM DAVIS 5-27
PLOP
Z
ČAS NA SIESTU
Distributed by Universal Press Syndicate
www.garfield.com


TORTILLA CHIPSY, HEJ ?
YAP
JIM DAVIS 5-28
CHRUM CHRUM
NIE ZLÉ
CHRUM CHRUM
MYSLÍM, ŽE BY SA K NIM HODILA AJ SALSA
POSLÚŽ SI, JE V STRIEŠKE KLOBÚKA
ACH, NIE ...
NECHCEM SA HRAŤ NA „PIŇATU" !
NO HABLO, SEŇOR, JA NEROZUMIEŤ
JIM DAVIS 5-29
HOLA, AMIGO !
HOLA
MOHOL BY SI MI TO VYSVETLIŤ ?
POVIEM LEN, ŽE ROBÍ TAKÉ SYROVÉ TORTILLY, AKO JEDNA BÁSEŇ
JIM DAVIS 5-30
UUPS
JIM DAVIS 6-2
DOBRE, HOTOVO
TUBA S TESNIACIM TMELOM JE ZÁKERNEJŠIA AKO VYZERÁ
ZRAZU MÁM CHUŤ NA JEMNÚ, KRÉMOVÚ ZMRZLINU
VŠETKY JAHODY, KTORÉ SOM KÚPIL SÚ PREČ
JIM DAVIS 6-5
KOMICKÉ, ALE ČO SOM POTOM DAL DO TAMTOHO OVOCNÉHO KOLÁČA
SLAP


GARFIELD
AKÁ PERFEKTNÁ NOC, GARFIELD
HMM-MM
NÁDHERNÝ SPLN ... MILIÓNY HVIEZD NA OBLOHE ... TY A JA SPOLU ...
ACH
NECHCEL BY SI UROBIŤ NIEČO MIMORIADNE ?
JASNE, ŽE ÁNO !
ALE AK OBJEDNÁM ĎALŠIU PIZZU NA JONOVU KREDITNÚ KARTU, TAK MA ZABIJE
ARLENA ?
AKÁ PERFEKTNÁ NOC ...
JIM DAVIS 6-21
POZOR PES 9⁰⁰ - 17⁰⁰ hod.
OKREM NEDELE A SVIATKOV
ACH, A HRYZENIA KOSTÍ MEDZI 10⁰⁰ a 15⁰⁰
JIM DAVIS 6-5
PANI FENYOVÁ ŤA ZASA NAHÁŇALA S JEJ VYSÁVAČOM NA LISTY ?
TEJ ŽENE ŠIBE
CRUNCH!
JIM DAVIS 6-6
JEDEN HRYZ ! A SEDEM SUŠIENOK NARAZ !
VŠAK SI EŠTE STÁLE NEPOCHOPIL POJEM MALÝCH SÚST ?!
VĎAKABOHU NIE !


VŽDY SOM MILÝ K OSTATNÝM
ALE KEĎ TO TREBA ...
SOM AJ RÝCHLY !
HEJ !
JIM DAVIS 6-8
SOM ZNEPOKOJENÝ SÚČASNOU SVETOVOU SITUÁCIOU
ŠKRAB ŠKRAB
UŽ JE TO LEPŠIE
JIM DAVIS 6-9
EŠTE STÁLE PRŠÍ ?
JIM DAVIS 6-10
ZDÁ SA, ŽE UŽ NIE
CRRNG CRRNG
JIM DAVIS 6-11
CRRNG CRRNG
HAFF! HAFF! HAFF!
TAKŽE SI ZARIADIL, ABY TO PRESTALO ZVONIŤ ?
GARFIELD, ROZMÝŠĽAM, ŽE ŤA ZOBERIEM K NEJAKÉMU ZVIERACIEMU PSYCHIATROVI
GARFIELD
CHCEL BY SOM POROZUMIEŤ TOMU, NA ČO MYSLÍŠ
GARFIELD
„DAAAJ MI JEEEŠŤ"...
GARFIEL
JIM DAVIS 6-13

GARFIELD

XAN'S
Café Caffeine

SRK
HLT

HÚÚ !
AHHHHH

VAU, TU VERU ROBIA PORIADNE SILNÚ KÁVU
PRÁVE TAKÚ MÁM RÁD

SRK
GLG
GLG
GLG
GLG
JIM DAVIS 6-20

MÁM TOĽKO ENERGIE, ŽE DOMA PREČÍTAM VŠETKY ENCYKLOPÉDIE
A JA POKOSÍM TRÁVNIK SVOJIMI ZUBAMI

HOVORÍ SA, ŽE AJ KEĎ STARNEME TAK NAŠE UŠI A NOS STÁLE RASTÚ

LEPŠIE JE NESTARNÚŤ
VERU
JIM DAVIS 6-15

MYSLÍM MLADO ... SOM MLADÝ !
JIM DAVIS 6-16

BOING BOING BOING

VEĽMI ŤA TO BOLÍ ?
VŽDY SA ZABUDNEM A TAKTO DOPADNEM

SĽUBUJEM, TENTO ROK ŽIADNE VTIPY O TVOJOM VEKU

HOVORÍM, TENTO ROK ŽIADNE VTIPY O TVOJOM VEKU !!!
JIM DAVIS 6-17

GARFIELD, NEPOKÚŠAJ SA PODRÝVAŤ MOJU AUTORITU
NIE PANE, NEBUDEM
NEBUDEM PODRÝVAŤ NIEČO, ČO AJ TAK IGNORUJEM
JIM DAVIS 5-16
OBC DOMÁ ZVIERA
OBCHOD S DOMÁCIMI ZVIERATAMI
JIM DAVIS 6-12
DAJTE MI JEDNÉHO ŠKREČKA, KANÁRIKA A VEĽKÚ KOLU, PROSÍM
POZVAL SOM LIZ NA TVOJE NARODENINY
JIM DAVIS 6-18
JEDEN ... DVA ... TRI ... ŠTYRI ...
POČÍTAŠ SI VŠETKY KÚSKY Z KOLÁČA, JE TAK ?
RADŠEJ DVA
ŠŤASTNÉ NARODE-NINY, GARFIELD !
ČO JE TOTO ?
TO JE VEĽKÝ KOLÁČ Z LASANÍ ! UROBILA HO LIZ
JIM DAVIS 6-19
POĎ SEM, KU MNE
TAK, AKÉ JE TO BYŤ STARÝ A SLABÝ ?
JIM DAVIS 6-20
URČITE LEPŠIE, AKO BYŤ MLADÝ A JEDLÝ
VŽDY SOM OBDIVO-VAL TVOJ ZMYSEL PRE HUMOR !
DAJ SA VYPCHAŤ

GARFIELD

BUMS !

POZRI, DNES SOM SA DAL OSTRIHAŤ!

STRIHANIE JE SKVELÉ ... SEDÍŠ SI V POHODLNOM KRESLE A NOHY MÁŠ VYLOŽENÉ PEKNE VYSOKO ...

HOLIČ CEZ TEBA PREHODÍ VEĽKÚ PLACHTU ... POČUJEŠ IBA ZVUK CVAKAJÚCICH NOŽNÍC ...

A POTOM, NESKÔR TI OMETIE KRK TOU SKVELOU, JEMNOU KEFKOU

VŠETKO TO V TEBE VYVOLÁVA POCIT ZVLÁŠTNOSTI !
TAK POĎME, JON, UKÁŽ, ČO SI DOSTAL ...

... AAAH !
JIM DAVIS 7-5

TU JE DOBRÉ MIESTO NA ZAKOPANIE KOSTI, ODIE !
JIM DAVIS 6-24

HRAB
HRAB
HRAB
HRAB
HRAB
MILUJEM TOHO PSA

VAU !

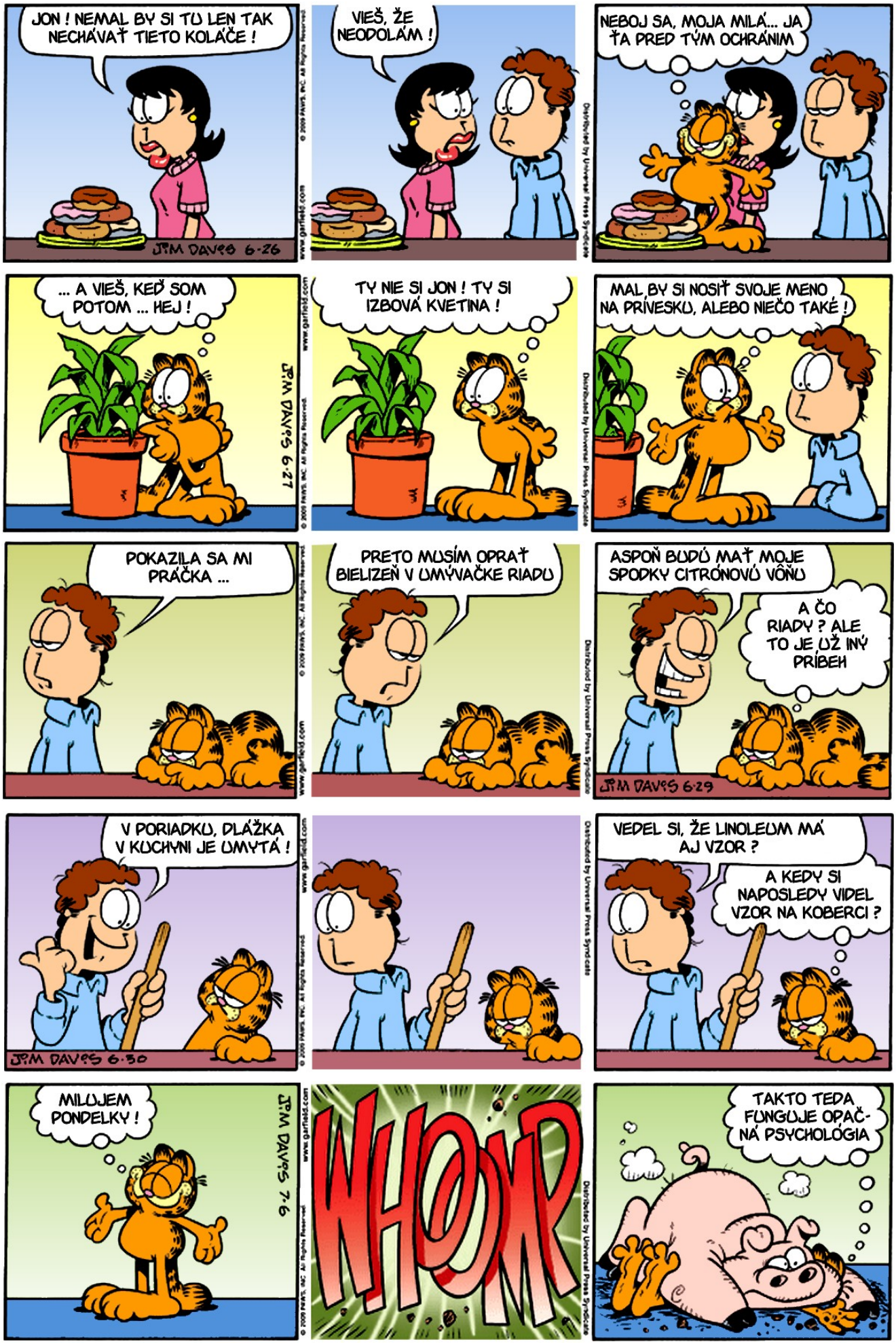
AKÝ NÁDHERNÝ VÝHĽAD !

ODTIAĽTO VIDÍM ZÁVOD NA VÝROBU MAČACIEHO JEDLA !
JIM DAVIS 6-25

SKORO VŠETKO JE TVOJA CHYBA !

TO NIE JE PRAVDA

VŠETKO JE MOJA CHYBA !
JIM DAVIS 6-23


JON ! NEMAL BY SI TU LEN TAK NECHÁVAŤ TIETO KOLÁČE !
VIEŠ, ŽE NEODOLÁM !
NEBOJ SA, MOJA MILÁ... JA ŤA PRED TÝM OCHRÁNIM
JIM DAVIS 6-26
... A VIEŠ, KEĎ SOM POTOM ... HEJ !
TY NIE SI JON ! TY SI IZBOVÁ KVETINA !
MAL BY SI NOSIŤ SVOJE MENO NA PRÍVESKU, ALEBO NIEČO TAKÉ !
JIM DAVIS 6-27
POKAZILA SA MI PRÁČKA ...
PRETO MUSÍM OPRAŤ BIELIZEŇ V UMÝVAČKE RIADU
ASPOŇ BUDÚ MAŤ MOJE SPODKY CITRÓNOVÚ VÔŇU
A ČO RIADY ? ALE TO JE UŽ INÝ PRÍBEH
JIM DAVIS 6-29
V PORIADKU, DLÁŽKA V KUCHYNI JE UMYTÁ !
VEDEL SI, ŽE LINOLEUM MÁ AJ VZOR ?
A KEDY SI NAPOSLEDY VIDEL VZOR NA KOBERCI ?
JIM DAVIS 6-30
MILUJEM PONDELKY !
JIM DAVIS 7-6
WHOOMP
TAKTO TEDA FUNGUJE OPAČNÁ PSYCHOLÓGIA
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate

Garfield.com ®
CLICK
www.garfield.com
PREČ !
JIM DAVIS 9-14
DRAPS
V SLNEČNÝCH OKULIAROCH VYZERÁM SUPER ...
A KEĎ BUDEM NOSIŤ TROJE, TO MUSÍM VYZERAŤ TRIKRÁT TAK SUPER !
A KEĎ ICH BUDEŠ NOSIŤ DESAŤ, TAK VŠETCI OKOLO BUDÚ Z TEBA OMDLIEVAŤ !
JIM DAVIS 7-8
... A TAKTO SOM STRÁVIL DNEŠNÝ DEŇ
JIM DAVIS 7-9
SOM PREKVAPENÝ, ŽE SI TU TAK DLHO SEDEL A POČÚVAL MA
ČOŽE ?!
TAKŽE TOTO NIE JE NOČNÁ MORA ?!
ZDÁ SA, ŽE ODIEMU SA PÁČI NAHÁŇAŤ SI VLASTNÝ CHVOST
TAK ČO ?
NA TO MÔŽEŠ ZABUDNÚŤ
JIM DAVIS 7-10
Distributed by Universal Press Syndicate

RRRRRRRRRRRRRRRR
JIM DAVIS 7-1
POZRI NA TÚ PODLAHU !
ČERSTVÁ STOPA PO VYSÁVAČI
DOKÁZAL SOM TO !
PRÁŠENIE NIE JE VÔBEC ŤAŽKÉ !
JIM DAVIS 7-3
VÚÚÚÚÚÚÚ
NIE S TÝM VYSÁVAČOM NA LISTY
HEJ, VIDÍM FARBU KOBERCA !
VÚÚÚÚÚÚÚÚÚÚÚÚÚ
HMM ...
JIM DAVIS 7-4
THOOP
TEN VYSÁVAČ LISTOV MÁ PORIADNY ŤAH !
ACH, ŽIŤ TAK VO SVETE, KDE SI DOMÁCE ZVIERATÁ VYBERAJÚ SVOJICH PÁNOV
KOĽKO JE HODÍN ?
AKO TO MÁM VEDIEŤ ? JA NENOSÍM HODINKY !
HA! HA! HA!
JIM DAVIS 7-7
STÁLO TO ZA TO
KEĎ SOM MAL DESAŤ, MYSLEL SOM SI, ŽE DIEVČATÁ SÚ ZVLÁŠTNE
ALE TERAZ, KEĎ SOM STARŠÍ ...
JIM DAVIS 7-13
UŽ VIEM, ŽE SÚ ZVLÁŠTNE
S DOSPELOSŤOU PRICHÁDZA VEĽKÁ MÚDROSŤ, SYNU
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate